

Arriba

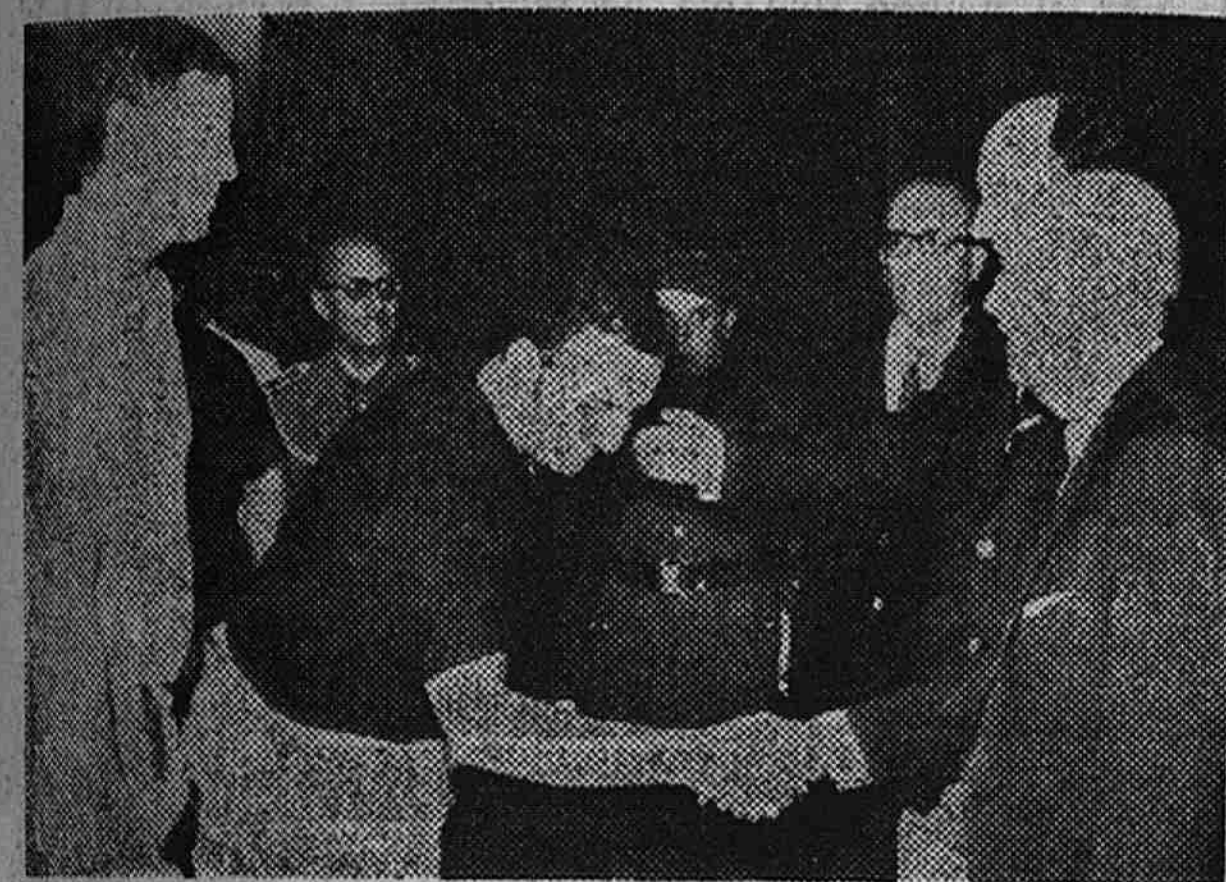
FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.798. — II EPOCA. — MADRID, SABADO 19 SEPTIEMBRE 1970. — DEP. L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PESETAS

EN EL FRONTON ANOETA
DE SAN SEBASTIAN

EL CAUDILLO INAUGURO LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE PELOTA



Bajo la presidencia del Jefe del Estado ayer quedaron inaugurados en el Frontón Anoeta, de San Sebastián, los VI Campeonatos mundiales de pelota, en los que participan representaciones de siete países. Tras la ceremonia de apertura, los hermanos Tapia jugaron un partido de exhibición de mano por parejas contra Vergara y Andueza. El Caudillo recibió en el palco a estos jugadores, momento que recoge la fotografía de Cifra. (Crónica en la página 15.)

MAHMOUD RIAD,
EN RUEDA DE PRENSA

«NUESTRO DEBER ES EXPULSAR AL ENEMIGO»

- «No necesitamos pretextos para iniciar la guerra»
- «No vine a España a pedir mediación en el conflicto»
- «Jordania atraviesa días difíciles y lamentables»

*** PAG. 10



EL PROFESOR MARCELO CAETANO, EN SANTIAGO

El presidente del Consejo de Ministros de Portugal, profesor Marcelo Caetano, ha llegado a Santiago, donde hoy será investido doctor «honoris causa» por la Universidad compostelana. El ilustre estadista, a quien acompañan el Ministro señor López Rodó y la Corporación Municipal compostelana, saluda al público que le esperaba en la Rúa del Villar. (Telefoto Cifra.) *** PAG. 7



Para ver
y oír BIEN

ULLOA
OPTICO
ESPECIALISTA EN
MICROLENTILLAS
SEGURIZADO
DE CRISTALES
OPTICA AZUL

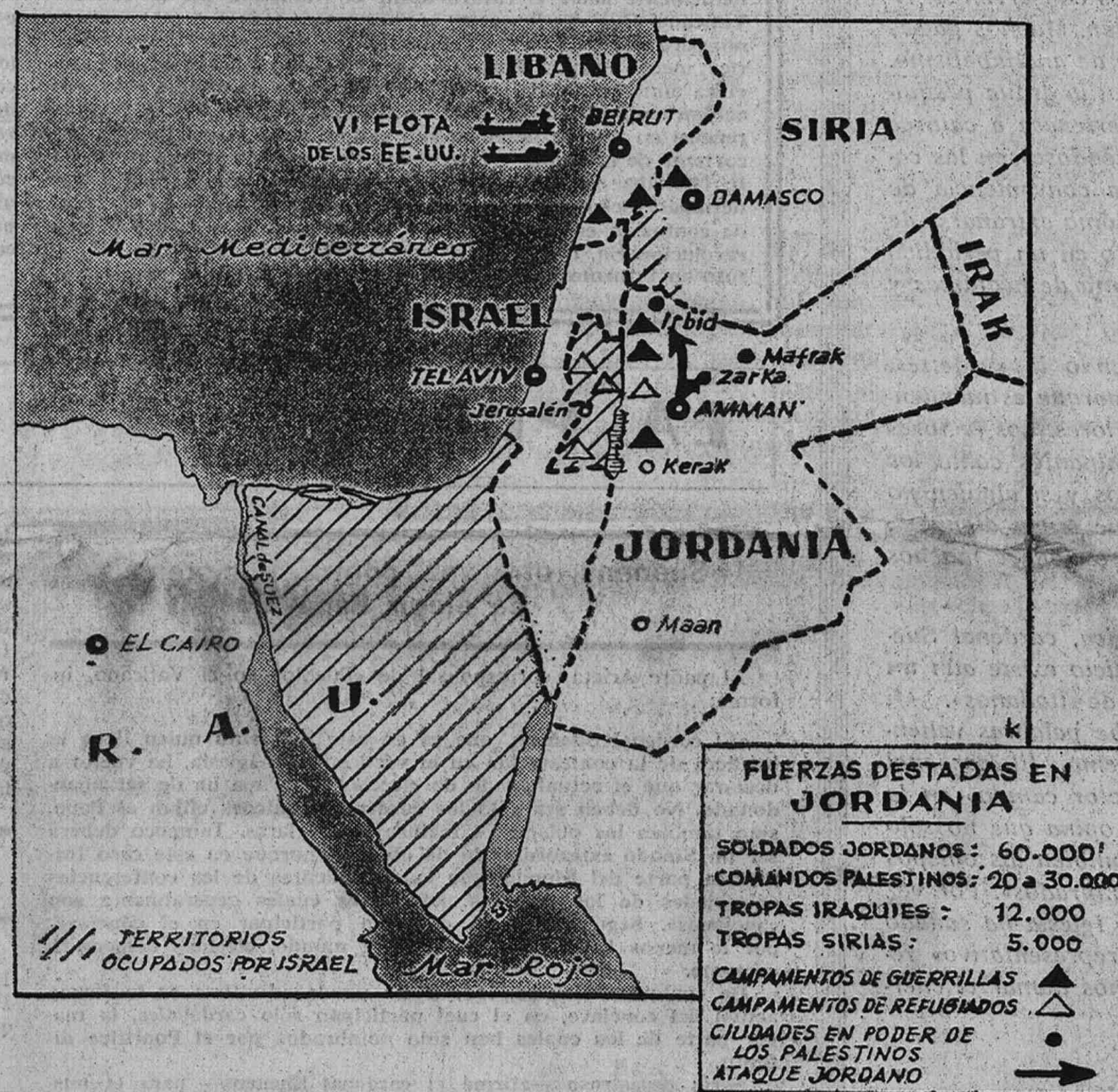
**DIEGO
CARCEDO,
DESDE
BEIRUT**

AMMAN: STALINGRADO ARABE

Habach: «No nos importa que estalle la III guerra mundial» | Madhali: «Rendíos; esta es vuestra última oportunidad»

ZARKA ES LA FORTALEZA DE LA REVOLUCION

IRAK RETIRA SUS TROPAS DE LA FRONTERA JORDANA



El norte de Jordania permanece en poder de los palestinos. Las ciudades de Irbid, Zarka y Mafraq se resisten a los ataques de las fuerzas gubernamentales que las acosan. En Amman no ha cesado la lucha y comandos y soldados se reparten los principales barrios de la ciudad. Al parecer, las tropas reales controlan los puntos clave de la capital.

LOS PRINCPES DE ESPAÑA, A MELILLA

Sus Altezas Reales los Príncipes Don Juan Carlos y Doña Sofía han emprendido viaje a Melilla para asistir a los actos conmemorativos del I aniversario de la fundación de la Legión.

*** PAG. 5

CAMPO DE GIBRALTAR: FACTORIA DE ACERO INOXIDABLE

El industrial japonés señor Gicho Okada es esperado en el Campo de Gibraltar, donde inspeccionará los terrenos en los que se va a construir la primera factoría de acero inoxidable de nuestro país.

*** PAG. 6

ABASTECIMIENTOS ARTICULOS PERECEDEROS

Las inversiones totales previstas hasta alcanzar el plan completo de la red de abastecimientos de artículos perecederos alcanzarán los 8.000 millones de pesetas.

*** PAG. 5

ENTREVISTA NIXON-PABLO VI

Entre los temas que tratarán el Presidente norteamericano y Su Santidad el Papa Pablo VI durante su próxima entrevista en Roma destacan la guerra de Indochina y las relaciones con Pekín.

*** PAG. 11

BEIRUT, 18 (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo). — Desde las ventanas de su despacho, Hussein contempla cómo se van ensangrentando las calles de Amman. Sus esfuerzos por evitar la guerra empiezan a dejar una estela de millares de muertos. Con la pistola al cinto, la barba de dos días y el uniforme ajado, ve arder la capital, oye el fragor de la lucha y se imaginara la atmósfera de terror que se extiende por el país. Cuando sus ayudantes le dejan unos minutos libres, cuando el sueño empieza a vencerle, se sienta ante su emisora de radio-aficionado y busca a través de las ondas un diálogo intrascendente. Anoche tuvo suerte. Mientras los cañones tronaban en la oscuridad, una voz amable le llevó algunas noticias de su mujer y sus hijos: «Están en Londres, están muy preocupados, están bien.» Los que están mal son los pequeños palestinos, condenados para siempre a la miseria de los campos de refugiados, víctimas permanentes de la ferocidad y la ambición de los hombres.

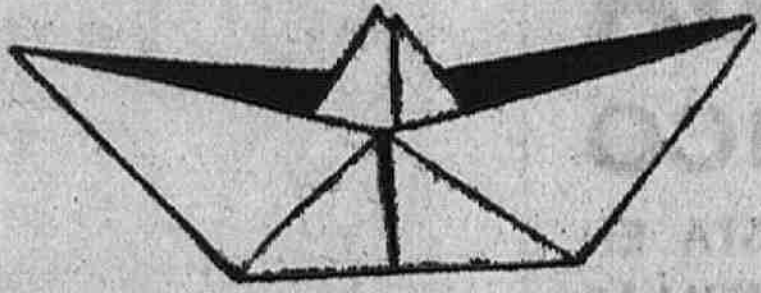
En Beirut, la gente está consternada. Los locutores se entrecen cada minuto que pasa, la

*** PAG. 9

ARMAS PARA ISRAEL



Golda Meir se entrevistó ayer con Richard Nixon y William Rogers. Los temas tratados fueron: la guerra de Jordania, las negociaciones de paz y la situación de los rehenes de los palestinos. En Washington se especula con que el pueblo judío recibirá de los Estados Unidos armamento por valor de 500 millones de dólares. *** PAG. 9



EL HAMBRE SIGUE GANANDO POR PUNTOS

TRES representantes de países latinoamericanos —a mi me gusta más decir hispanoamericanos— han sido los primeros oradores en la apertura del debate general de la XXV Asamblea de las Naciones Unidas. Uno de ellos afirmó que «el subdesarrollo sigue siendo la «vedette» de la ONU».

El hambre sigue ganando por puntos su terrible combate en toda Hispanoamérica; en esas anchas tierras que Salvador de Madariaga gusta llamar «las naciones desunidas», para diferenciarlas de las naciones unidas del norte. Si uno se ha dado una vuelta por allí no puede extrañarse de las cosas que pasan, sino de las que no pasan. La paciencia del indio («Yo te exijo que dejes de ser piedra», le conmina Pablo Neruda) hace especialmente difíciles las necesarias alteraciones de un sistema que está encaminado no a que los ricos conserven su riqueza, sino a que las aumenten. Muchos países del Caribe dan un 80 por 100 de analfabetismo. Una de sus repúblicas —según la ardua pesquisa del semanario «Life»— pertenece a catorce familias. El indio «entremuriéndose» en las calles y algunos predicando la conveniencia de una ordenada «evolución». ¿Cómo extrañarse de las llamas cuando se ha leído en un periódico el anuncio de la venta conjunta de hectáreas y peones?

El subdesarrollo sigue siendo la «vedette». La cuarta Parca, más cruel, porque es más lenta y degradante que las anteriores. Los factores de nutrición son tan determinantes como los ambientales y los hereditarios y si alguien no ha comido es muy difícil que tenga dignidad. San Pablo se dio cuenta de eso, hace muchos siglos.

Para el primado de Bélgica, cardenal Suenens, «en el colegio cardenalicio existe aún un número desproporcionado de italianos». Mi amigo, el padre Arias, escribe palabras valientes y conscientes sobre el tema. El cardenal belga quiere cargarse el «factor campo» en la elección de futuros Papas y opina que no sólo los Sumos Pontífices, sino también los obispos «deben ser elegidos y no nombrados». Por vez primera en la historia de la Iglesia ha sonado el término «organismo no representativo» refiriéndose a lo que pudiéramos llamar el cuerpo electoral.

Alfredo Bonazzi era un recluso italiano que hacía versos y ahora es un poeta italiano que está en la cárcel. Está condenado a cadena perpetua por asesinato (creo que mató a un ancianito que tuvo la inoportunidad de sorprenderle cuando robaba un estanco) y a la cárcel le han llevado ya una docena de premios literarios. El último, de diez mil duros, lo ha destinado a un centro social que el lirico preso ha creado para uso de los compañeros de rejas.

François Villon supo, desde niño, que estaba hecho para pender de una cuerda y sembrar la flor mala de la mandrágora. Otros muchos poetas importantes han escrito en cárceles y algunos pésimos, también. Entre los buenos, creo que el último es el neoyorquino, de origen italiano, Gregory Corso, de cuya vida y milagros poéticos sé gracias a la antología de la «Beat Generation» de Barnatan. Corso se pasó una temporada en la cárcel, acusado de robo, y allí tomó contacto consigo mismo, se hizo algunas preguntas y obtuvo, a veces, respuestas:

Pero, ¿qué es la Bondad?
He matado a la Bondad.
Pero, ¿qué es?
Tú eres bueno porque vives una buena vida.

Quizá toda poesía sea la historia de una redención. O, al menos, una coartada.

Manuel ALCANTARA

AMERICA, OTRA VEZ (y IV)

LOS DISCIPULOS DE EMMAUS

Es lógico que los que creemos que la religiosidad es el más alto y noble de los impulsos del hombre, nos interese todo lo que a la religión se refiera en los países que visitamos. Máximo si el país es de raigambre española y es el catolicismo su tradicional vía de acceso a Dios. Se dice que vivimos una época escéptica y que la sociedad de consumo materializa a los hombres más todavía que el marxismo. Es muy posible que sea verdad. Pero nos parece, al menos, sospechoso que las turbulencias desacralizadoras y ateísticas que las juventudes «contestatarias» promueven por todas partes, sean tan apasionadas y pretendan ser tan trascendentales, pues en el fondo delatan una religiosidad inconsciente que ni se da cuenta de que lo es. De las nebulosas en ebullición salen los sólidos y compactos planetas, y de los tumultos «contestatarios» de donde nacen o resucitan las religiones. Es demasiado lo que se habla de la «muerte de Dios» para que sea cierto. Se suele decir que al que se muere le entierran, pero si se anda de un lado para otro con el supuesto cadáver sin sepultarlo definitivamente es porque acaso se espera que, al fin, resucite. Sospechamos que tras esta estapa de ateísmo va a venir otra no menos exageradamente mística. «No me buscarías si no me hubieses ya encontrado», le sdice Cristo a los pecadores, según Pascal. «No hablarías tanto de mi muerte si no deseárais que estuviese vivo», podría decirle a los neoneohumanistas contemporáneos. Porque lo cierto es que en la deshumanizada «cosificación» que vivimos son precisamente los «contestatarios» los que nos vienen a decir que no sólo de pan vive el hombre, sino de misteriosas y profundas palabras que antes decíamos que venían de Dios y que ahora, al parecer, no se sabe de dónde vienen.

Por eso están en crisis las religiones. En crisis, es decir, en un momento difícil y decisivo, lo que no quiere decir que estén en colapso o muerte. Y por eso la Iglesia Católica se ha lanzado valientemente hacia el futuro desde el trampolín del II Concilio Vaticano. Que puede gustar o no, parecer más o menos oportuno, pero que nadie y en ninguna parte puede rehuir, y en América, menos todavía. Porque si bien es cierto que no siempre moviliza almas que a la abnegación añaden la prudencia, sino que actúan con más ímpetu que caridad, es posible que las circunstancias en que se desenvuelven exijan excesos que rompan las cortezas de la rutina y el egoísmo en busca de la médula de la fe cristiana eternamente palpitante, incluso en las más empedernidas esclerosis. En Colombia ha habido ejemplos terribles de confusión entre lo divino y lo humano, la fe religiosa y la revolucionaria, como la del cura Torres, que murió con las armas en la mano luchando en la guerrilla. Y aunque respetamos

profundamente lo que en él hubo de entrega y sacrificio, no creemos que sea por ese camino por donde Dios pueda regresar a los hombres.

Hablando en Colombia con algunos jóvenes preocupados e impacientes por lo que ocurre en el mundo y en su país, nos parecía adivinar en las nuevas generaciones americanas lo que ya habíamos advertido en las europeas: el brusco deseo de ser algo más que «clientes» —es decir, hombres que consumen—, e incluso, «ciudadanos» —es decir, hombres que conviven— para ser «testigos». Pero no tanto porque presencien algo como porque «esperan» un radical advenimiento. Hay en el mundo juvenil en todas partes lo que podríamos calificar de «complejo de los discípulos de Emmaus». Aquellos hombres estaban tristes y, en el fondo, desilusionados. ¿Había resucitado Cristo? Las mujeres decían que sí, pero, ¿era verdad? La duda los torturaba. Jesús se acercó a ellos, caminó a su lado y no le reconocieron. Se sentaron juntos a la mesa, les habló con la sencilla y profunda elocuencia que les debía ser habitual, y no le reconocieron. ¿Qué les pasaba a aquellos hombres para no darse cuenta de quién era el que los acompañaba, para no ver en su rostro y sus ademanes los sin duda inconfundibles de su añorado Maestro? ¿Es que ya le rodeaba un divino esplendor que deslumbraba a los simples mortales o que de tanto desear su vuelta ya no eran capaces de verlo, sino sólo de soñarlo? ¿Preferían, acaso, la esperanza a la realidad, el mesianismo al Mesías? ¿Y no es esa precisamente la tragedia del pueblo judío? ¿Y no es eso lo que de algún modo está pasando en el mundo actual? No es que falte fe, como se dice, pues la realidad nos demuestra que vivimos rodeados de supersticiones y hechicerías, tristes sucedáneos del impulso religioso. Desde el inconsciente franciscanismo de los «hippies» hasta el satanismo de Mason y sus fanáticos secuaces, ¿no circula por el mundo una ola de religiosidad perturbada que se convierte en anarquía y crimen por carecer de cauces teológicos y litúrgicos adecuados? La fe camina hoy, como siempre, entre los hombres sin que sepamos ni queramos reconocerla, mientras aceptamos toda clase de innobles o estúpidas idolatrías. Sólo que los discípulos de Emmaus acabaron por reconocer a Cristo cuando partió el pan y se lo dio a comer. Y un joven sacerdote colombiano que nos oía todo esto, dijo: «Es verdad. Pero para que lo reconozcan hoy los que tienen ojos y no ven, es preciso que la Iglesia parta el pan —y no sólo el eucarístico— entre ellos. Y que de algún modo fuerce a la sociedad y el Estado a que hagan lo mismo». He ahí, pues, la urgente tarea para todos: la evangelización de la sociedad de consumo.

Jesús SUEVOS

LA PRENSA

Suenens, otra vez, contra el sistema de elegir Papa

El padre Arieta, corresponsal de «Pueblo» en el Vaticano, informa:

«El cardenal Suenens, que es en este momento quien lleva la bandera de la contestación en el vértice de la Iglesia, ha vuelto a declarar que el actual modo de elección del Papa ha de ser abandonado. No deben ser sólo los cardenales quienes elijan al Papa, sino también los obispos, e incluso los seglares. Tampoco deberá ser un Sínodo extraordinario de obispos, porque en este caso formarían parte del Sínodo sólo los presidentes de las conferencias episcopales de los diversos países, los cuales generalmente son «ancianos». Según Suenens, deberían participar en el cónclave, por lo menos 150 obispos de todo el mundo, elegidos democráticamente.

De cualquier manera, lo que no puede admitirse es la forma actual del cónclave, en el cual participan sólo cardenales, la mayor parte de los cuales han sido nombrados por el Pontífice difunto.

Sería desastroso —afirmó el cardenal Suenens— para la misma autoridad del próximo Papa si fuese elegido por un organismo no representativo.»

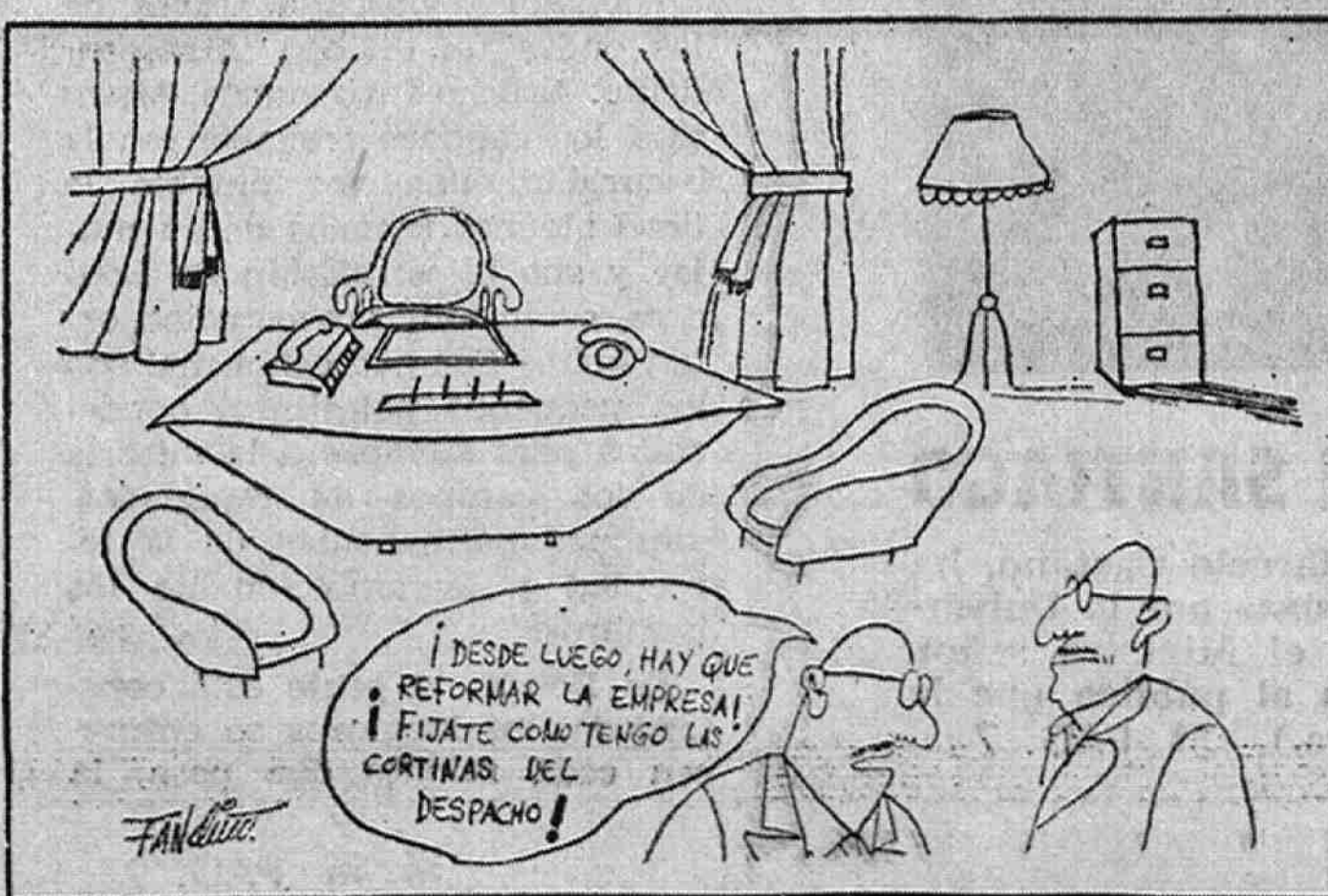
Las Asociaciones, máximo instrumento democrático

«ND» estudia el papel de las asociaciones en la representación política. Sobre el aspecto concreto de esta representación en la actualidad señala:

● Se pone más énfasis en el apellido —lo orgánico— que en el nombre propio —la democracia—. Y se olvida con ello que la democracia orgánica habrá de ser una forma cualificada, especializada, de representación política. Pero que no es nada si no es previamente democrática. A veces se confunden las cosas. Por ello, el proceso de desarrollo institucional no es armónico y rectilíneo y tiene, por el contrario, retrocesos, zonas oscuras y prevenciones escasamente justificables.»

Y sobre el papel de las asociaciones políticas apunta:

● «Sólo el espontáneo discurrir del sentir popular, a través de



(Fundaño, en «El Alcázar».)

las asociaciones políticas y sindicales, puede encontrar la forma de equilibrio entre las peculiaridades del sistema y las exigencias de la sociedad española. Únicamente las asociaciones pueden ganarse la confianza de aquellos sectores que han quedado más allá de los incompletos cauces de participación abiertos hasta la fecha. Las asociaciones pueden traer la aceptación mayoritaria de unas reglas de juego diáfanas, la coincidencia de los distintos sectores de la vida nacional en unas formas de convivencia y equilibrio que hagan perfectamente posibles el progreso y la evolución. La sociedad necesita estos espacios abiertos para que sea posible el discurrir de una sana inquietud renovadora. Desoir su voz sería lamentable, ineficaz y, a la larga, contraproducente.»

Educación: Cuestiones pendientes

«Ya» analiza algunos detalles que todavía están esperando la suficiente información, en relación con la reforma de la Enseñanza. Por ejemplo, se hace las siguientes preguntas, recogiendo la inquietud de algunos lectores.

«¿Cuándo va a ser posible que se sepa dónde y de qué modo van a iniciarse los Cursos de Orientación Universitaria, a los efectos de la matrícula escolar?

En otro orden de cosas, ¿va a reorganizarse el Departamento de Educación y Ciencia en consonancia con los cambios que previene la ley? Se nos pregunta, asimismo, qué sabemos de la supresión efectiva de los exámenes y del nuevo sistema de evaluación que se prepara, y cuál va a ser el porvenir de la enseñanza libre. Y puestos a concretar, otras cuestiones nos acucian: los maestros, convertidos actualmente en profesores de enseñanza general básica, ¿quienes están preocupados por sus permanencias o pequeños emolumentos, que parecen correr el riesgo de desaparecer ante el establecimiento de la gratuidad.»

Falta una política global

«Las decisiones económicas de la actualidad —viene a decir en su último número la revista «Fomento»— son soluciones de emergencia.» Y para corregir este defecto, apunta la citada publicación:

«En estos momentos de transición de una economía congelada a otra de nuevo expansiva —con su inevitable cortejo de aumentos de salarios y de precios, e inflación incipiente— se echa de menos en el país una política global económica que sea el componente de factores plurales, como la industria, el comercio, el monetario, el financiero y el crediticio.

Los esfuerzos de nuestras autoridades económicas suelen centrarse, periódicamente, de modo incisivo, en corregir los desvíos que se producen en la balanza de pagos, así como en los problemas que plantea la deseada y nunca conseguida estabilidad monetaria a largo plazo. Pero ninguna de ambas cosas es causa, sino efecto de una situación económica general a la que no se le llega a encontrar soluciones correctas, porque se actúa sobre los efectos dejando intactas las realidades que los originan.»

LA FRASE DEL DIA

«En el Colegio cardenalicio existe aún un número desproporcionado de italianos.»

Cardenal SUEVENS

Fraudes en el trabajo

Don Licio de la Fuente adoptó un tono acusador en su último discurso pronunciado en Alcalá de Henares. Habló de la catástrofe de Almería, y señaló que «la única lección que nos podemos permitir es la de pedir castigo para los culpables». Afrontó el tema de los fraudes en la contratación laboral, y señaló como urgente el desterrarlos de nuestra realidad social. A este tema, que no es nuevo, pero sí motivo de preocupación, queremos referirnos.

El Ministro habló solamente de dos aspectos: el de la contratación en cadena —una forma de evadir la obligación de otorgar las ayudas sociales— y los fraudes en la subcontratación. ¿Cuáles son las medidas que contra ellos se van a adoptar? Lealmente, creemos que la más eficaz sería aplicar las normas que ya tenemos establecidas. Nuestra legislación, desde la ley de Contrato de Trabajo hasta los múltiples decretos que atañen a esta cuestión, ofrece indudables garantías para que el empleo se efectúe en condiciones, cuando menos, equitativas. Por otra parte, se exigen responsabilidades solidarias, laborales y penales a sus infractores. Luego, si la ley no se cumple —y además no se cumple con el conocimiento de la Administración— es que algo muy importante está fallando en el sistema.

Eso que está fallando es, sencillamente, el aparato de inspección y de control. Porque no se crea que las únicas anomalías son las dos señaladas por el Ministro de Trabajo. Todavía está reciente la publicación de datos como el de quince mil norteafricanos que prestan servicios en condiciones de prestamismo laboral en Barcelona. En algunos casos, la mujer llega a trabajar de ochenta a noventa horas semanales, según se demostró en el reciente Congreso Internacional celebrado en Madrid. Y, ¿qué ocurre con la emigración del campo a la ciudad, en la que se efectúa una auténtica compra-venta del trabajo? ¿Quién ignora que detrás de los llamados «negocios en familia» se esconden muchas veces la imagen de la explotación, inspirada en posibles egoísmos del empresario, y permitida por el desconocimiento de los derechos del productor? ¿Cuántos menores son contratados en deficientes condiciones, bajo la disculpa del «aprendizaje»? Y dentro de la propia Administración, ¿no acaban de ser despedidos cientos de funcionarios temporeros, sin ningún derecho a indemnización, y sin ningún reconocimiento de los años de servicio...?

Son, evidentemente, demasiados ejemplos como para no pedir que se actúe con dureza sobre estos hechos. Tanto más cuanto que existe ya una amplia legislación que los condena y el Departamento competente tiene conocimiento expreso de ellos. Hemos de reconocer que el impedirlos —e impedirlos con urgencia, como postula el señor De la Fuente— es una tarea difícil. Supone, en primer lugar, un gran esfuerzo de investigación detallada y larga. En segundo lugar sería necesario crear entre los trabajadores la conciencia de sus derechos para que los hicieran valer ante los organismos legales encargados de defenderlos. Y hay un tercer aspecto sumamente importante: potenciar el cometido de las oficinas de colocación, en orden al control de legalidad de los empleos. En conseguir la erradicación de estos abusos por los mejores medios, hay un insoslayable objetivo de justicia social.

Arriba

Castigar y prevenir

Quince obreros han perecido bajo los escombros en Almería: una tragedia más que suma un nuevo número de víctimas a la dolorosa lista de hundimientos de edificios. Tenemos la seguridad de que funcionarán los recursos legales para que los culpables de estos siniestros sean sancionados debidamente.

Pero esto no es todo. Detrás de las casas que se caen, detrás de esos edificios de reciente construcción en ruinas, detrás del dolor de muchas familias, tiene que haber una explicación. Una explicación que no es solamente técnica. ¿Estamos, quizá, ante un nuevo delito? Parece comprobarse que no todos los casos de hundimiento se deben al azar. El afán de lucro, el ahorro de materiales, el incumplimiento de las normas de calificación podrían ser, desgraciadamente, su causa real.

¿Qué se hace ante estas posibilidades? Naturalmente, la ley tiene todo previsto. Pero, en caso de demostrarse culpabilidad, todas las responsabilidades del contratista prescriben a los diez años de terminarse la construcción, según especifica el artículo 1.591 del Código Civil. Y aún hay más: transcurridos los cinco años, quedan a salvo las acciones que puedan ejercitar los adquirentes. Las preguntas que el observador se tiene que hacer son obvias: ¿Quién garantiza la seguridad de los habitantes del edificio en los años siguientes, en el caso de una defectuosa construcción? ¿Es que estos mismos defectos no pueden traer consecuencias pasado ese tiempo?

Nada de esto diríamos si no existiese detrás de ello una triste suma de víctimas. La dejadez, si existe, tiene que ser vigilada. Y el fraude, si se demuestra, debe ser castigado con la misma severidad que el delito común. No parece lógico que, por ejemplo, en el caso de las viviendas de protección oficial, las responsabilidades tengan una sanción máxima de 250.000 pesetas por infracción y vivienda, cuando el suceso puede llenar de luto a una ciudad.

Ahora confiamos plenamente en la aplicación de la ley a los culpables, si los hay. Pero habría que buscar también eficaces medidas preventoras antes de que se repitan pérdidas que son, desgraciadamente, irreparables.

Arriba

EL NEGOCIO DEL SIGLO

Por Pedro CRESPO

Acompás de la creciente industrialización a que el mundo entero se ve comprometido, con idéntico ritmo de desarrollo, la suciedad y los desechos crecen en el planeta. Para producir, las fábricas transforman las materias primas, se introducen variaciones en los ritmos ecológicos, se alteran las composiciones de las tierras y las aguas, se modifican las constantes del aire. La Tierra entera se convierte, paulatinamente, en un gran montón de desperdicios. Para producir una tonelada de acero se utilizan y degradan trescientas toneladas de agua, se vierten cientos de litros de gas carbónico, como producto de la combustión del carbón necesario y se expulsan cientos de kilos de escoria y cenizas. Con el acero podrán construirse cientos de productos, pero para conseguirlos ha habido necesidad de ensuciar demasiado.

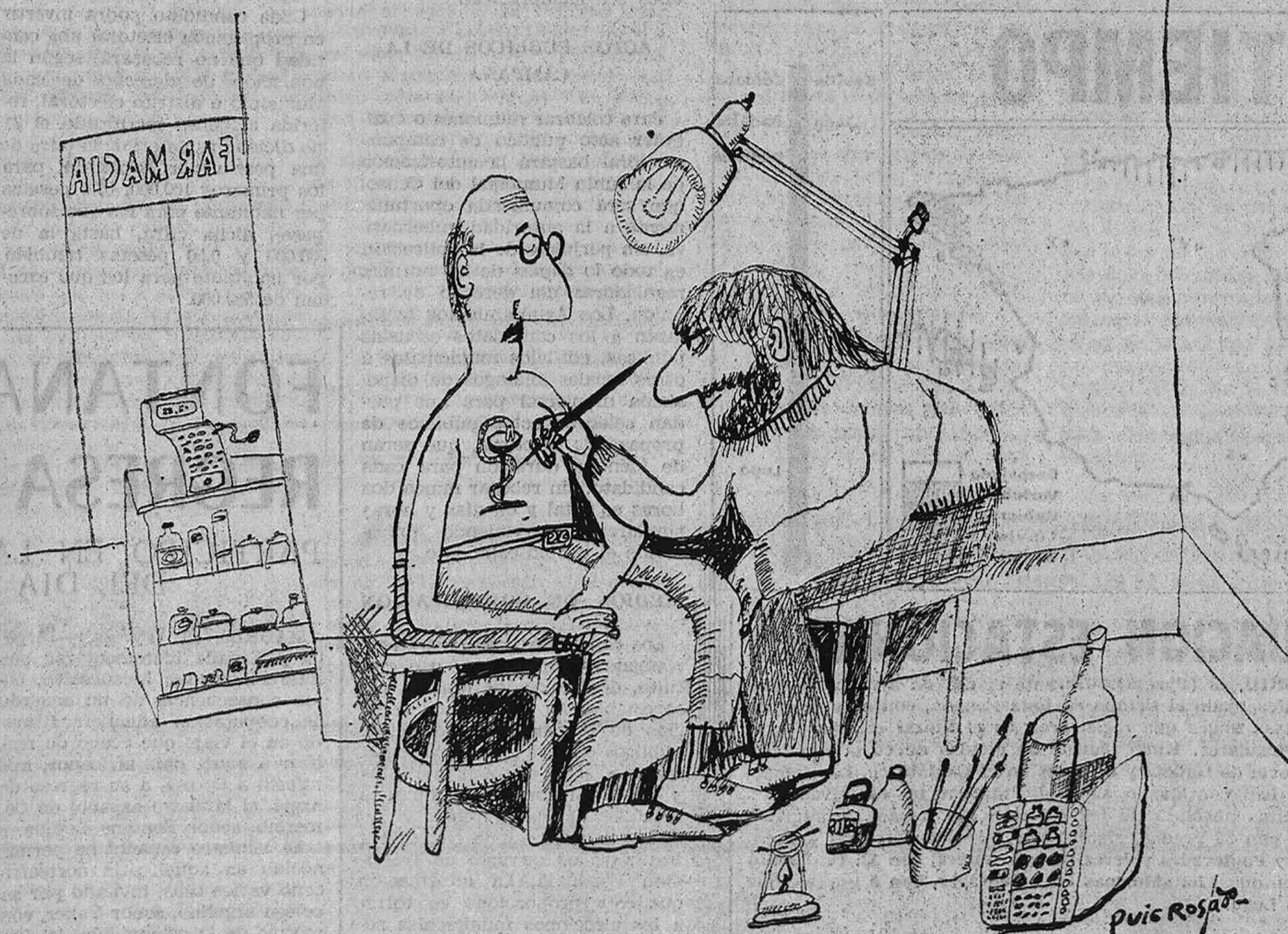
Una serie de avisos financieros ha advertido, mucho antes de que las voces de alarma de las autoridades sanitarias tuvieran el necesario eco, que junto a los peligros indudables del uso de combustibles, como los petróleos y el carbón; de sustancias, como el cloruro de polivinilo y demás materias plásticas; del vidrio y del papel; de productos como los nitratos y fosfatos, figuraba un negocio en ciernes, tal vez el mayor negocio de los que la Humanidad pueda poner en marcha en los próximos años: el de la limpieza. El planeta necesita barrenderos. Barrenderos que acaben con el polvo que fustiga gargantas, bronquios y narices. Barrenderos que eviten la formación de espumas venenosas en los ríos, que impidan la contaminación de las tierras y su consiguiente esterilidad.

Las formas tradicionales de eliminación de los desechos ya no sirven, han quedado insuficientes. No basta hoy con construir redes suficientes de alcantarillado, ni bastan los «cementeros de basuras», ni basta esperar a que el paso del tiempo degrade los detritus y los incorpore naturalmente a sus elementos originales.

La contaminación preocupa en mayor o menor grado a todos los países «civilizados», pero todos ellos nece-

sitan seguir participando en la carrera que conduce al logro de metas más lejanas en el ámbito de lo material. El mundo no puede pararse, aunque esté amenazado de muerte, aunque soporte ya una intoxicación creciente. A la carrera han de conseguirse los medios necesarios para la cura, para la desintoxicación. Y una multitud de Empresas —de la Standard Oil y la Babcock-Wilcox a la Anaconda, pasando por la Coca-Cola y la Dow Chemical— se afanan buscando sistemas que aseguren una descontaminación adecuada, una eliminación segura y suficiente del gas sulfuroso que se desprende de las chimeneas de las centrales eléctricas convencionales; un tratamiento eficaz de las aguas que asegure su potabilidad. Mientras, otras Empresas se ocupan de preparar nuevas máquinas que sirvan para desembarazarse de los detritus sólidos, sin descartar las posibilidades que ofrecen los rayos láser y la fisión nuclear. De ahora en adelante, cualquier industria que trate de instalarse en cualquier país de los que ya sufren en la carne de sus ciudadanos, en la impureza de sus aguas y en la aridez de sus tierras los efectos de la contaminación deberá contar con las instalaciones adecuadas para asegurar que la producción de sus neveras, de sus automóviles, de sus vigas o de sus flores de plástico, no alterará sustancialmente el paisaje —aire, agua y suelo— de alrededor. Y esto sólo se conseguirá a base de los sistemas que venderán otras industrias «de limpieza».

Sobre la mayoría de los países industrializados ha venido extendiéndose un manto de estoicismo. Nadie cree que realmente vaya a conseguirse el destierro de los gases tóxicos, de los desechos químicos, que regresen los peces a los ríos muertos y que las flores vuelvan a crecer en las grandes ciudades cotidianamente asfixiadas por los humos. Nadie cree que le vayan a dar algo por nada. Y, sin embargo, ya son muchos los millones en juego. Los gastos que se avecinan agrietarán como una plaga el producto nacional bruto de cada país. Y la economía, motor universal, tomará cartas en el asunto. Porque si no es rentable la enfermedad sí puede serlo su curación, su remedio. El negocio del siglo está en marcha; la industria más poderosa entre las industrias acaba de nacer. Se calcula en más de un billón de pesetas la cantidad necesaria para «limpiar» los Estados Unidos, para asegurar la «descontaminación» del país. Europa gastará, cuando pueda, otro tanto. Y la cantidad de trabajo que los «nuevos barrenderos» tendrán que realizar continuará aumentando, porque no parece sino que el vacío aguarda, como único camino, a los que detengan su carrera. Y hasta los «hippies» necesitan barrenderos.



SIN PALABRAS

«NUESTRA REVOLUCION NO ES NI MARXISTA NI CAPITALISTA»

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE PESQUERIAS DEL PERU, DON JAVIER TANTALEAN, A SU LLEGADA A BARAJAS

«La revolución peruana no es sino la respuesta de mi país a sus propios problemas», manifestó el ministro de Pesquerías del Perú, general don Javier Tantaleán Vanini, a su llegada al aeropuerto de Barajas.

«Nuestra revolución —añadió el ministro peruano— no es ni marxista ni capitalista. No nos preocupamos tanto del marco ideológico como de la reestructuración de la sociedad para hacerla más justa. Somos humanistas, y ustedes conocen el sentimiento profundamente cristiano de mi país.»

El ministro de Pesquerías del Perú fue recibido por el Subsecretario español de Comercio, don Nemesio Fernández-Cuesta, y por el primer consejero de la Embajada de su país en Madrid, don Claudio Sosa.

El objeto de su visita a España es el de establecer contactos con los sectores pesqueros, armadores, industrias del frío e importadores de harina de pescado.

El general Tantaleán Vanini continuará viaje el próximo domingo hacia Alemania, Holanda, Polonia, Yugoslavia y Francia.

En la sala de Prensa del aeropuerto, el ministro peruano informó sobre el desarrollo de la reforma agraria emprendida por su Gobierno, que ha permitido ya eliminar el latifundio, cultivándose aquellas tierras en forma de Cooperativas.

El obrero industrial ha pasado también a ser parte activa en la marcha de sus Empresas. Y en relación con su cartera ministerial anunció que próximamente se dictaría una ley de Pesquerías, sector éste mediante el que se consigue la tercera parte de las divisas peruanas.

«Somos partidarios —dijo a continuación— del establecimiento del capital extranjero en Perú, pero bajo nuestra propia ley. No permitimos que el capital pueda convertirse en un instrumento de presión.»

«Nuestra revolución —añadió el general Tantaleán Vanini— no se exporta, puesto que creemos en la libre determinación de los pueblos.»

Preguntado sobre su parecer en relación con el resultado de las elecciones chilenas, manifestó que Chile y Perú son países tradicionalmente amigos y que lo que Chile resuelva estará bien hecho.

Manifestó también que una de



Un momento de las declaraciones del ministro de Pesquerías del Perú, general de brigada Javier Tantaleán

las razones de su visita a España era la de mantener contactos con las firmas que han ofrecido financiamiento para el desarrollo pesquero del Perú, primer país productor de harina de pescado. «Necesitamos —afirmó— un nuevo tipo de embarcación, para cuya construcción España posee la técnica necesaria. Por

otra parte, precisamos un nuevo tipo de pescador, acorde con las nuevas técnicas de pesca de altura.»

«En España —terminó diciendo— es donde tenemos mejores ofrecimientos de crédito y es a España a donde queremos enviar a nuestros futuros pescadores.» (Pyresa.)

«Boletín Oficial del Estado»

NORMAS PARA LA ELECCION DE CONCEJALES

- * Igualdad de oportunidades durante la campaña
- * Locales municipales para los actos públicos
- * Uso gratuito de los medios de comunicación
- * Prohibida la propaganda electoral por TV

MADRID. (De nuestra Redacción).—El «BOE» publicó ayer las normas por las que se regularán las próximas elecciones de concejales de representación familiar.

Se entiende por campaña electoral el conjunto de actividades lícitas organizadas o desarrolladas por los proclamados candidatos a concejales o su agente, desde el momento de la proclamación hasta veinticuatro horas antes de la señalada para el co-

mienzo de la votación, tendientes a la obtención de votos del electorado del correspondiente distrito o término municipal.

La campaña electoral tendrá por único objeto el conocimiento del candidato y de su programa de actuación municipal por parte del electorado. En el desarrollo de ella, los órganos electores velarán por el estricto cumplimiento del principio de igualdad de oportunidades de todos los candidatos, quienes se obligan a que la competencia entre ellos sea siempre leal.

Centenario de la ley Orgánica del Poder Judicial

ACTO ACADEMICO EN LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

DOS MINISTROS ESPAÑOLES Y OCHO DE LA COMUNIDAD HISPANO-LUSO-AMERICANA LOS PRESIDIERON

FUERON ENTREGADOS LOS PREMIOS DE INVESTIGACION Y DIVULGACION CONMEMORATIVOS DEL CENTENARIO

SALAMANCA. — Los Ministros españoles de Justicia y Educación y Ciencia y ocho ministros de Justicia de la comunidad hispano-luso-americana, más los presidentes del Tribunal Supremo de España y de los principales países de la comunidad, asistieron al acto académico que en el paraninfo de la Universidad de Salamanca se ha celebrado con motivo del primer centenario de la promulgación de la ley Orgánica del poder judicial.

Una solemne procesión académica, integrada por los Ministros y personalidades asistentes, ataviados con sus togas y mucetas forenses, y acompañados de los profesores del claustro universitario,

vistiendo los trajes académicos, recorrió el claustro bajo de la Universidad hasta el paraninfo. Abrieron marcha los muceros universitarios, el maestro de ceremonias y la banda de chirimías, interpretando música medieval.

En el estrado presidencial tomaron asiento, en lugares preferentes, los ministros de Justicia de los países de la comunidad y, entre las personalidades asistentes por parte española, figuraban el subsecretario y el director general de Justicia; presidente y fiscal del Tribunal Supremo, varios presidentes de sala y magistrados del Supremo y los directores generales de Enseñanza Universitaria y Primaria.

Apertura del acto

países hispánicos, destacando también cómo la Universidad de Salamanca había sido la más antigua de las que se dedicaron a la ciencia jurídica, y por sus aulas han pasado los más ilustres juristas del tronco común hispánico.

Intervino a continuación el presidente del Tribunal Supremo, don Francisco Ruiz Jarabo, quien exaltó los valores permanentes de la justicia, a la que consideró como la única ciencia que puede dar a España la tranquilidad y la paz que todos deseamos, pues de la buena administración de justicia —dijo— depende la paz, la tranquilidad y el reposo de los ciudadanos. Terminó con un emocionado recuerdo a la figura de fray Luis de León.

El señor Ruiz Jarabo entregó, acto seguido, los premios de los concursos de Investigación y Divulgación, convocados con motivo del I centenario de la ley Orgánica Judicial, y que han correspondido a don Antonio Ruiz Fernández, magistrado y miembro de la carrera judicial de España, y a don José Gabriel Sarmiento Núñez, jurista de Venezuela.

A continuación intervino el presidente de la Comisión General de Codificación, don Antonio Hernández Gil, quien pronunció una lección de técnica jurídica, sobre el tema «El formalismo, el antiformalismo y la codificación».

Seguidamente habló el doctor Hernando Davis Echandía, profesor de la Universidad libre de Bogotá, quien, en nombre de sus compañeros y colegas de la comunidad hispano-luso-americana, rindió un cálido y enervado homenaje a la ley judicial promulgada en el año 1870, que sirvió de modelo a los códigos de las naciones del otro lado del océano. Hizo también una exaltación de los valores épicos y cívicos de la justicia, sin la cual los pueblos perecen tarde

o temprano ante los embates de las pasiones humanas.

Palabras del señor Villar Palasí

El acto fue clausurado por el Ministro de Educación y Ciencia de España, profesor don José Villar Palasí, quien en breves palabras, después de saludar a los representantes de la magistratura española y de los países hermanos, que han concurrido a los actos conmemorativos del centenario de la ley Orgánica, subrayó los indisolubles vínculos que existen entre la realización de la justicia y la auténtica formación moral que comporta la Universidad, de cuya conjunción nacen las más nobles y profundas aspiraciones del hombre. Terminó ofreciendo las aulas de la Universidad salmantina a todos los ilustres visitantes, a los que deseó se considerasen como en su propia Universidad.

Finalizado el acto académico, los Ministros e invitados fueron obsequiados con un almuerzo por el rector de la Universidad, y por la tarde asistieron a una fiesta campera ofrecida por la Diputación y el Ayuntamiento. A última hora de la tarde emprendieron viaje de regreso a Madrid.

Antes del acto, el Ministro de Justicia, señor Oriol, realizó una visita al palacio de la Audiencia Provincial, cuyas dependencias recorrió detenidamente, acompañado de las autoridades judiciales salmantinas.

El Ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, que llegó en avión, realizó también antes del acto, un recorrido por el recinto universitario, acompañado de las autoridades académicas. El señor Villar Palasí marchará inmediatamente después del almuerzo, también en avión, a Santiago de Compostela. (Cifra.)

GASTOS ELECTORALES

Cada candidato podrá invertir en propaganda electoral una cantidad que no rebasará, según la población de derecho de cada Municipio o distrito electoral, referida al censo rectificado el 31 de diciembre anterior, la cifra de una peseta por habitante, para los primeros 100.000; 0,75 pesetas por habitante para los que sobrepasen dicha cifra, hasta la de 500.000 y 0,50 pesetas también por habitante para los que excedan de 500.000.

ACTOS PUBLICOS DE LA CAMPANA

Para celebrar reuniones o cualquier acto público de campaña electoral bastará la autorización de la Junta Municipal del Censo, que será comunicada oportunamente a la autoridad gubernativa, sin perjuicio de la aplicación en todo lo demás de las normas reguladoras del derecho de reunión. Los Ayuntamientos facilitarán a los candidatos escuelas públicas, edificios municipales u otros locales análogos de disposición municipal para que puedan celebrar actos públicos de propaganda electoral, que serán de idéntica duración para cada candidato, sin rebasar nunca dos horas en total y en días y horas similares, interviniendo únicamente el propio candidato.

MEDIOS DE COMUNICACION

Los candidatos legalmente proclamados podrán hacer uso gratuito, dentro de los límites que se establezcan, de cuantos servicios de Prensa y radiodifusión, públicos o privados existan en el término, si bien, solamente ellos y en condiciones de completa igualdad. Queda prohibida la difusión de propaganda electoral a través de los servicios de Televisión Española. La información que ésta proporcione en torno a las elecciones municipales será de un carácter tal que no implique tratamiento a favor de algún candidato sobre sus oponentes.

INFORMACION DE PRENSA

Las publicaciones obligadas insertarán gratuitamente, por orden alfabético de primeros apellidos de los candidatos proclamados, una fotografía reciente

FONTANA CODINA REGRESA DE ARGEL

PARTICIPO EN LA CONMEMORACION DEL DIA DE ESPAÑA

MADRID, 18. (Pyresa).—«Argelia y España incrementarán sus intercambios en lo sucesivo, como consecuencia de un acuerdo de cooperación aduanera firmado en el viaje que acabo de realizar a aquel país africano», manifestó a Pyresa, a su regreso de Argel, el Ministro español de Comercio, señor Fontana Codina.

El Ministro español ha permanecido en aquel país norteafricano varios días, invitado por su colega argelino, señor Yaker, con motivo de la celebración del Día de España en la Feria Internacional de Argel. Durante su estancia, en la que el señor Fontana ha mantenido conversaciones y sesiones de trabajo con el ministro argelino de Comercio, ha estado acompañado por los señores Basabe, director general de Importaciones; Cerón, director general de Relaciones Económicas Internacionales; Quintero, comisario general de Ferias y Ex-

posiciones; Rodríguez Mata, jefe del Gabinete Técnico del Departamento; Marcollach, director general de Pesca, de la Subsecretaría de la Marina mercante.

España, manifestó el Ministro, incrementará sus envíos a Argelia de todo tipo de maquinaria industrial y colaborará con el país en la construcción de instalaciones hoteleras y fabriles, entre otras, y Argelia intensificará a su vez la exportación a España de petróleo, gas natural y amoníaco.

Según apreciaciones hechas en el Departamento, España exportará a Argelia, durante 1970, cerca de dos mil millones de pesetas en diferentes productos. Esta cifra supone un incremento de más de mil ochocientos millones de pesetas con relación a 1967, año en que España exportó al citado país productos por valor de 136 millones de pesetas.

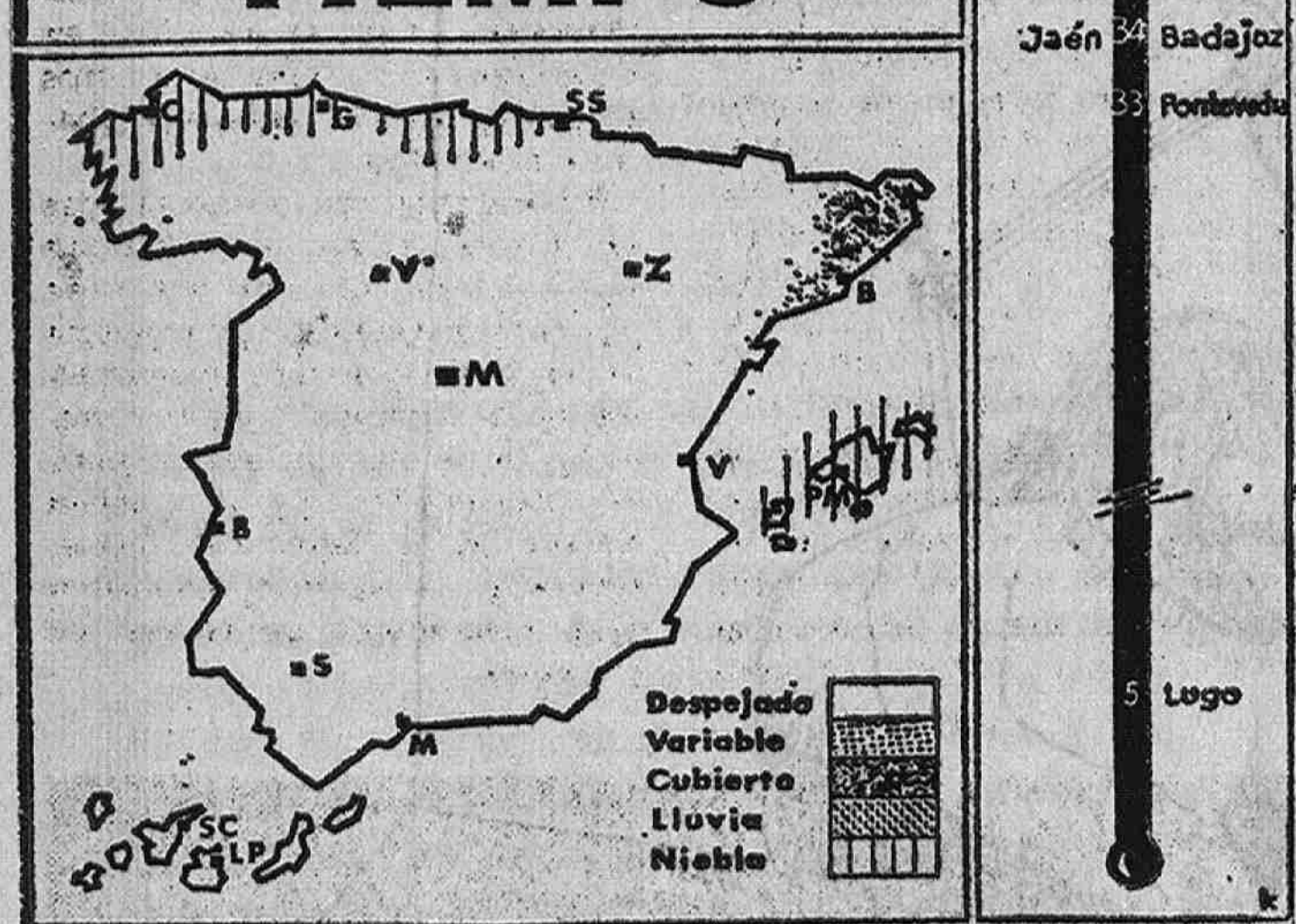
EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO, EN CORDOBA

EN LA PALMA DEL CONDADO ASISTIRA HOY A LA FIESTA DE LA VENDIMIA

CORDOBA, 18. (Cifra).—Procedente de Salamanca ha llegado a Córdoba el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, que don Julio Gutiérrez Rubio, que se reintegró a sus cargos de Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Córdoba.

En unión de otras autoridades cordobesas, el señor Gutiérrez Rubio se trasladará hoy a la localidad onubense de La Palma del Condado, donde se celebrará la X Fiesta de la Vendimia del Condado, dedicada este año a Córdoba, y de la que ha sido elegida reina de la fiesta la señorita Paloma Gutiérrez Castellanos, hija del señor Gutiérrez Rubio, que con anterioridad a su nombramiento como Gobernador Civil de Córdoba ostentó dicho cargo en la provincia de Huelva.

TIEMPO



SITUACION ESTACIONARIA

MADRID, 18. (Pyresa).—Durante el día de ayer ha permanecido despejado el tiempo en toda España, con excepción de las escasas nubes que registraron en el litoral catalán y provincias insulares. Hubo bancos de nieblas de corta duración en el norte de Galicia y neblinas en el Cantábrico. Las temperaturas han continuado subiendo, aunque no excesivamente. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Sevilla, con 35 grados, siguiéndola Badajoz, Córdoba y Jaén, con 34, y Pontevedra y Jerez de la Frontera, con 33. En cuanto a las mínimas, ha sido más baja que ayer, con 5 grados, que registró Lugo.

PRONOSTICO

Pocos cambios ofrece la situación general meteorológica prevista para hoy. Las altas presiones continuarán dominando la Península, y el viento seguirá de componente sur, templado y seco. Para hoy, pues, se espera tiempo despejado en toda la Península y Baleares, con algunos bancos de niebla mañanera en el norte de Galicia, Cantábrico, litoral catalán y Baleares. En Canarias, poco nublado o despejado. Las temperaturas se sostendrán altas.

EL JEFE DEL ESTADO Y SEÑORA OFRECIERON UN ALMUERZO A LAS AUTORIDADES

POR LA MAÑANA, FRANCO RECIBIO A DIVERSAS AUDIENCIAS CIVILES Y MILITARES

SAN SEBASTIAN, 18. (Cifra.)—A mediodía de ayer en el Palacio de Ayete el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo a las autoridades de Guipúzcoa.

Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa el Ministro de la Gobernación y señora, Capitán General de la sexta región militar y señora, Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y señora, teniente general jefe

de la tercera región aérea y señora, Gobernador Civil y señora, general Gobernador Militar y señora, Alcalde de San Sebastián y señora, Presidente de la Diputación Provincial y señora, comandante de Marina, teniente general jefe de la Casa Militar de Su Excelencia, jefe de la Casa Civil y señora, contralmirante, segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil y ayudante de campo de Su Excelencia.

Audiencias

SAN SEBASTIAN, 18. (Cifra.) En la mañana de ayer, en el Palacio de Ayete, el Jefe del Estado recibió en audiencia militar a las siguientes personas:

Capitanes Generales de la sexta región militar y del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y teniente general jefe de la tercera región aérea,

acompañados de Comisiones de generales, jefes, oficiales y suboficiales de sus respectivos Ejércitos.

Comisión de la Junta Provincial de Guipúzcoa de la Hermandad Nacional de Retirados de los tres Ejércitos, presidida por don Francisco Sánchez Fernández.

Comisión de la Junta Provincial de Guipúzcoa de la Hermandad Nacional de Alféreces Provisionales, presidida por don Agustín Lamfus Sede.

Comisión de la Junta Provincial de Guipúzcoa de la Hermandad Nacional de Sargentos Provisionales, presidida por don Angel Satóstequi Ochoa.

En audiencia civil el Caudillo recibió a las siguientes personas y corporaciones:

Diputación Provincial de Guipúzcoa, presidida por don Julio Irazo Domínguez, Gobernador Civil de la provincia, y acompañado por el Ministro de la Gobernación.

Ayuntamiento de San Sebastián, presidido por el Gobernador Civil y Ministro de la Gobernación.

Consejo Provincial del Movimiento de Guipúzcoa, presidido por el Gobernador Civil.

Don Eduardo Ibáñez y García de Velasco, embajador de España en Ecuador.

Don Julio Irazo Domínguez, Gobernador Civil de Guipúzcoa y Jefe Provincial del Movimiento.

Don Ramón García Trelles, cónsul de España en Ciudad del Cabo (U. Sudafricana).

Don José María Aguirre González, presidente del Consejo de Administración del Banco Guipuzcoano.

RED DE ABASTECIMIENTO DE ARTICULOS PERECEDEROS

RUEDA DE PRENSA CON EL COMISARIO GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

MADRID. (Pyresa.) — «Las inversiones totales previstas hasta alcanzar el plan completo de la red de abastecimiento de artículos perecederos alcanzarán los 8.000 millones de pesetas y abarcarán a todas las poblaciones con un censo superior a 150.000 habitantes. Posteriormente, es decir, al finalizar el III Plan de Desarrollo, se estudiará la estructuración de los mercados mixtos y al detalle en las poblaciones menores», ha informado a los periodistas don José García de Andoain, comisario de Abastecimientos y Transportes, en una rueda de Prensa celebrada en la sede central de dicho organismo. Se expusieron los objetivos de la Empresa Nacional de Mercados

Centrales de Abastecimientos (S. A., MERCASA). El señor García de Andoain expuso en primer lugar que había que eliminar la idea de que MERCASA y la red de nuevos mercados centrales pudiera ser la panacea que iba a arreglar las deficiencias de comercialización de los productos perecederos. La red de los nuevos mercados centrales era un punto de actuación pero no el único. Los otros dos eran la reforma del sistema de producción y el de los detallistas. Para modificar el primero señaló la importancia de las medidas tomadas en el último Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián en el que fue aprobado un decreto del Ministerio de Agricultura sobre la ordenación de los mercados de origen.

La nueva red

cuantos mayoristas lo deseen, y no se ha previsto la creación de puestos reguladores, donde todos los productores podrán enviar sus mercancías para la venta a comisión.

COLOQUIO

El señor García de Andoain contestó seguidamente a las preguntas formuladas por los informadores. Entre sus respuestas cabe destacar las siguientes:

—El mercado central es el centro del sistema de abastecimiento entre los mercados de origen y los de destino. Su misión es ordenar el abastecimiento, que ha dejado ya de ser una función local. La figura del Municipio como único responsable de los suministros ya no es posible por la importancia de esta función. Hay que compaginar los intereses colectivos y los locales.

—En el futuro, gran parte del transporte de los artículos perecederos volverá a hacerse por ferrocarril, y para ello se están estudiando las posibilidades de

cada uno de los nuevos mercados, que se construyen. También se estudiará la reestructuración general del transporte y su incidencia en el coste de los productos.

—Se irá a la separación de las operaciones que realizan los almancenistas, especificando las que se hagan por comisión y las de cuenta propia para evitar que los mayoristas vendan sus propios productos.

—Los supermercados y autoservicios no han fracasado en España. Desde que se inició su difusión en 1958 hay en la actualidad entre 300 y 400 de los primeros y de 3.000 a 3.500 de los segundos. Su presencia ha contribuido en buena parte a atender el crecimiento turístico, acostumbrado a este tipo de establecimientos en sus países de origen.

—La concentración o dispersión de los mercados centrales en las poblaciones es un asunto complejo en el que intervienen múltiples condicionantes,

Para asistir al cincuentenario de la Legión

LOS PRINCEPES DE ESPAÑA, A MELILLA

MALAGA, 18. (Cifra.) — Llegó esta tarde, de paso para Melilla, donde asistirá a los actos conmemorativos de la Legión, el Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, acompañado de su esposa, la Princesa Doña Sofía.

Minutos antes de las seis tomó tierra, en las pistas de la base aérea el reactor en el que viajaban Sus Altezas, a quienes acompañaba el Ministro del Ejército, don Juan Castañón de Mena, y señora; el jefe de la Casa del Príncipe, marqués de Mondéjar, y ayudantes del Príncipe Juan Carlos.

Al pie de la escalera del avión le esperaban el Capitán General de la segunda región aérea, don Angel Salas Larrazabal; el Gobernador Civil, don Víctor Arroyo Arroyo, y el Gobernador Militar accidental, general don Antonio González Alba, con sus respectivas esposas, así como el jefe del sector aéreo, don Ramón Sánchez Cebreros.

La esposa del Capitán General entregó un ramo de flores a la Princesa, en tanto que la del Gobernador Militar lo hacía a la del Ministro del Ejército.

Seguidamente el Príncipe, el Ministro y personalidades que les recibieron en las pistas, se trasladaron a la plaza de la base, donde en un pódium allí instalado, el Príncipe escuchó la interpretación del himno nacional. Seguidamente el Príncipe Juan Carlos, acompañado del Capitán General de la segunda región aérea, pasó revista a una compañía del

Ejército del Aire, con bandera y banda de música, que le rindió honores, saludando después a las distintas autoridades provinciales y locales de Málaga que habían acudido a la base aérea, así como a los jefes y oficiales de la misma.

EMBARQUE

Minutos después, en automóvil, el Príncipe y acompañantes se dirigieron al puerto para embarcar en la fragata «Roger de Lauria», a la que dará escolta hasta Melilla la también fragata «Sarmiento de Gamboa». A su paso por la carretera de Cádiz y calles del recorrido hasta el puerto, el Príncipe fue objeto de calurosas muestras de adhesión por parte del público congregado en los alrededores, a pesar de no haber sido publicada en Málaga noticia alguna respecto a su llegada. En conversación con el Gobernador Civil, el Príncipe le rogó transmitiera su saludo a los malagueños y su firme propósito de venir a esta ciudad en visita próxima.

Al pie de la escalera del barco, los Príncipes conversaron unos momentos con las autoridades y, acompañados del Ministro del Ejército y esposa, subieron a bordo, en tanto que era interpretado el himno nacional. La oficialidad y marinería del barco se hallaba formada en cubierta y respondió, durante cinco veces al grito de «¡Viva España!», dado a través de los altavoces. Una vez a bordo, los Príncipes saludaron a los jefes y oficiales, haciendo luego un recorrido por el navío y

retirándose, por último, a sus camarotes.

SALIDA DE MADRID

Los Príncipes de España, Don Juan Carlos y Doña Sofía, salieron a cumplimentar y despedir minutos, del aeropuerto de Madrid-Barajas, a bordo de un avión militar del Ejército del Aire, para trasladarse a Málaga, desde donde continuarán a Melilla. Los Príncipes fueron recibidos en Barajas con los honores correspondientes por una escuadrilla de tropas de aviación y entre las autoridades que acudieron a cumplimentar y despedir se encontraban el Subsecretario del Ejército, el director general de Seguridad y otras personalidades.

EL DOCUMENTO DE IDENTIDAD SAHARAUI VALIDO EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL

Por una orden de la Presidencia del Gobierno se ha otorgado validez en todo el territorio nacional al documento de identidad establecido para los naturales de la provincia del Sahara por orden de 14 de marzo pasado. La mencionada disposición se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

D. ESTEBAN BILBAO, EN ESTADO DE COMA

DURANGO (Vizcaya), 18. (Cifra.)—Don Esteban Bilbao y Eguía, ex Presidente de las Cortes Españolas, se halla gravemente enfermo en su casa solariega de Durango.

Como todos los años, don Esteban Bilbao pasaba sus vacaciones veraniegas en esta villa vizcaína, y anteayer, poco después de mediodía, sufrió una trombosis, pasando a estado comatoso. Los médicos que le atienden se mostraron francamente pesimistas ante el delicado estado de salud y la edad —cumplirá noventa y dos años el próximo mes de enero— del enfermo. El Gobernador Civil de Vizcaya, don Fulgencio Coll de San Simón, visitó al ilustre paciente apenas tuvo conocimiento de su estado.

Se temía que no pasara la noche de ayer. Esta mañana continúa luchando entre la vida y la muerte, sin haber experimentado mejoría alguna.

Son varios los médicos que le atienden, pero quien no se aparta de la cabecera del lecho es su sobrino, el doctor don José María Unamunzaga, quien celebra diversas consultas con sus colegas bilbaínos especializados.

ACCIDENTE FERROVIARIO DE LEON

REANUDADO EL SERVICIO ENTRE PALENCIA Y LA CORUÑA

*** NO SE HAN DETERMINADO, POR EL MOMENTO, LAS CAUSAS QUE PROVOCARON EL ACCIDENTE**

MADRID, 18 (Pyresa.)—En relación con el accidente ocurrido anteayer, jueves, a las 22,24 horas, entre Quintana y León, en la línea de Palencia a La Coruña, el gabinete de Prensa de la Renfe facilita la siguiente información:

Efectuada con toda celeridad la reparación de la línea y la retirada del material averiado, el servicio ferroviario se ha reanudado a las 10,15 de esta mañana.

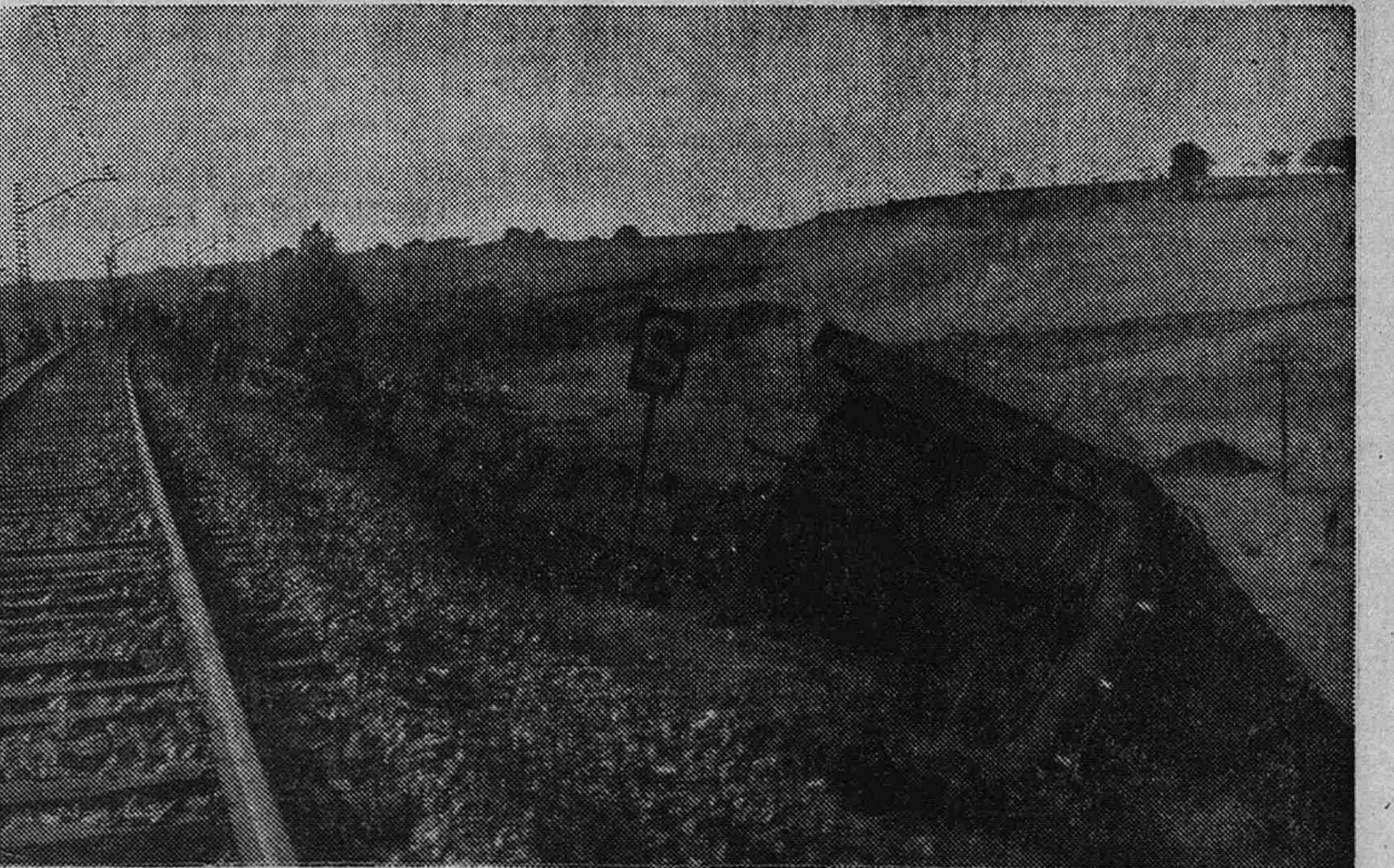
El director de Zonas, señor Debesa, y el director de la séptima Zona, de León, se trasladaron inmediatamente al lugar del accidente para adoptar, con la colaboración de las autoridades provinciales, medidas urgentes de atención a los heridos y de normalización del servicio.

Los doctores de los hospitales de León, donde se encuentran internados los accidentados, han informado esta mañana que ninguno de ellos puede considerarse grave. Durante el día de ayer

estaban siendo dados de alta los accidentados leves, y al finalizar la jornada se espera que el número de hospitalizados sea inferior a 20, que seguirán en observación o en proceso de curación de sus heridas.

Por la Dirección de Renfe se han dado las instrucciones precisas para prestar la máxima atención a los heridos y para ponerse en comunicación con los centros de trabajo de los accidentados —algunos de ellos en el extranjero—, para que éstos no sufran ningún perjuicio laboral o económico.

Examinadas las circunstancias del accidente, se ha constatado que éste no ha sido motivado por fallo humano, y en principio no se han observado desperfectos en el material motor y móvil ni en la vía que hayan podido ocasionarlo. La Inspección General de la Renfe está procediendo a un examen exhaustivo para determinar las causas del accidente.



Estado en que quedaron los cuatro vagones y un furgón del expreso La Coruña-Vigo-Hendaya que descarrilaron en las últimas horas de la noche del pasado jueves en las cercanías de León. Milagroso parece que en esas circunstancias la mayor parte de los 60 heridos sólo sufrieran contusiones leves

EN EL CAMPO DE GIBRALTAR SE INSTALARA UNA FACTORIA DE ACERO INOXIDABLE

EL 65 POR CIENTO DEL CAPITAL SERA ESPAÑOL

ALGECIRAS (Cádiz), 18. (Cifra).—Es esperado en el Campo de Gibraltar el industrial japonés señor Gichi Okada, presidente de la Nisshin Steel Co, con otros ejecutivos de la misma Empresa. El señor Okada se propone visitar la zona donde estará en un próximo futuro la factoría de Acerinox. La primera que exista en España dedicada a la fabricación de acero inoxidable, y que cuando esté a pleno funcionamiento será también la más importante de Europa.

A propósito de la visita del presidente y fundador de la Nisshin Steel Co al Campo gibraltareño, en los círculos industriales y financieros de esta comarca se comenta la conveniencia de que la factoría de Acerinox definitivamente se instale en el término de Los Barrios, pese a la oposición, según se dice en tales medios, de la Empresa española Urbanización Guadacorte, S. A., actual propietaria de los terrenos donde se prevé el emplazamiento de la factoría de acero inoxidable. En esos círculos se dice que la expropiación tiene que hacerse, de acuerdo con lo dispuesto en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado 8 de agosto, donde se autorizó la expropiación de los terrenos, con carácter de urgencia, para la instalación de la industria proyectada.

Se estima en los círculos mencionados que las razones para la instalación de esta importante industria son poderosas. Con una inversión prevista de 8.500 millones de pesetas, Acerinox no sólo creará, cuando alcance su nivel óptimo de producción, un total de 2.400 puestos de trabajo, sino que estimulará la aparición de otras industrias complemen-

tarias, dará un fuerte impulso al puerto algecireño y, en definitiva, acelerará notablemente el desarrollo industrial del Campo gibraltareño. Como ya ha informado Cifra, el capital social de Acerinox será español en un 65 por 100, un 15 por 100 corresponderá a la Nisshin Steel Co, y el 20 por 100 restante a la firma Nissho-Iwai, japonesa también. Su producción irá creciendo escalonadamente en tres fases, hasta alcanzar en la última de ellas, entre 1976 y 1977, un volumen de 120.000 toneladas anuales.

Explotación limitada de «La Lora»

BURGOS, 18. (Cifra).—Prosiguen normalmente las operaciones de explotación comercial, aunque en régimen limitado, del campo petrolífero de La Lora, desde donde existe el proyecto de instalar un gasoducto que transporte el gas natural hasta la capital para su utilización por diversas industrias, en lugar de proceder a su quemado, como viene haciéndose hasta ahora.

El nuevo delegado del Gobierno en Campsa, don Juan Rovira, y el director general de la misma compañía, don Bernardo López Majano, en unión de técnicos de Madrid y Burgos, han visitado la comarca de La Lora, recorriendo asimismo las diversas zonas de la provincia donde se efectuaron en su día prospecciones petrolíferas, ahora paralizadas.

Asimismo han inspeccionado el funcionamiento de la estación receptora de crudos de Quintanilla de Escalada. En la capital visitaron las modernas y amplias instalaciones de la nueva esta-

ción de Campsa, construida en el barrio de Huelgas, y que viene a satisfacer las necesidades hasta ahora cubiertas con la que existe en Villafra.

Barcelona: Capital extranjero

BARCELONA, 18. (Cifra).—De las 180 Empresas que en la región catalana cuentan con más de quinientos trabajadores, 35 son por su capital y dirección prácticamente extranjeras, según informa «Solidaridad Nacional», recogiendo datos de un estudio bancario.

Con arreglo al citado trabajo, contabilizando las inversiones realizadas durante los años 1966 a 1969, sólo en aquellas firmas con participación de capital extranjero superior al 50 por 100, se comprueba que fueron 94 las Empresas que en el citado período recibieron inversiones, y en cuanto al origen de esas inversiones, se sabe que 26 de las 94 compañías recibieron inversiones de los Estados Unidos, 21 de Suiza, 17 de la República Federal Alemana, nueve de Italia y seis de Francia. (Cifra.)

Merca.Bilbao

BILBAO, 18. (Pyresa).—El día 20 de octubre entrará en funcionamiento Merca-Bilbao, el mercado central del gran Bilbao. A falta de algunos detalles, se han cubierto ya los 30.000 metros cuadrados, con pabellones para pescado, frutas y verduras y embalajes varios. En la superficie urbanizada queda aún mucho terreno para poder construir nuevos pabellones a medida que las necesidades lo vayan imponiendo. El mercado central está instalado en Basauri.

APROBACION DEL CONVENIO COLECTIVO DE LA INDUSTRIA DEL CAUCHO

La Dirección General de Trabajo ha comunicado a la Organización Sindical la resolución por la que se aprueba el Convenio Colectivo Interprovincial de la industria del caucho y dispone su publicación en el «Boletín Oficial del Estado», según el Servicio de Información Sindical.

El citado Convenio afecta a 504 Empresas y 12.564 trabajadores, y se aplicará en todas las provincias de España, a excepción de las que se rijan por Convenio propio, y las Empresas del ramo que tengan Convenio de este ámbito.

Entre las estipulaciones establecidas figuran el reajuste salarial y el aumento del período de vacaciones.

Se niegan a pagar indemnizaciones

Varias Empresas consignatarias de buques se han negado a efectuar el pago de la indemnización por residencia a sus empleados de Baleares, Canarias, Ceuta y Melilla, consistente en un plus no inferior al 50 por 100 del salario mínimo inicial y de vengo por antigüedad. Dicha indemnización fue aprobada en la Ordenanza del Trabajo en las Empresas consignatarias de buques aprobada por orden del Ministerio de Trabajo de 24 de julio último.

Para examinar esta negativa, así como los recursos y consultas presentados por otras Compañías consignatarias en relación con el mismo tema, el Procurador Sindical en Cortes don Vicente Doreste mantiene conversaciones con representantes de Empresas y trabajadores, de acuerdo con el Presidente de la Sección Social del Sindicato Nacional de la Marina Mercante

EL FERROCARRIL MADRID-BURGOS

SE ESTA RENOVANDO LA VIA FERREA ENTRE ARANDA Y BURGOS

LOS EXPRESOS Y EL TALGO PODRAN ALCANZAR VELOCIDADES DE HASTA 160 KILOMETROS

BURGOS, 18. (Cifra).—La vía férrea entre esta capital y Aranda de Duero se está renovando, sustituyéndose la hasta ahora en servicio de 45 kilos por metro lineal por otra de 54, a fin de dar uniformidad con la existente entre Aranda y la estación de Chamartín, esperándose que los trabajos terminen para fin de año. Esta mejora tiene por objeto permitir que los trenes rápidos, expresos y Talgo que circulan por la citada línea puedan alcanzar velocidades de hasta 160 kilómetros por hora.

Se informa también que decididamente el directo Madrid-Burgos dispondrá de vía única, ya que entre otros factores el sistema centralizado de tráfico permite una mayor densidad y fluidez de circulación que el que en otro caso pudiera tener con vía doble.

Barcelona: Ciento treinta y seis nuevas escuelas

BARCELONA, 18. (Cifra).—La construcción de 136 escuelas, cuatro parvularios y clases complementarias y 51 viviendas para maestros va a ser emprendida en breve en seis localidades de la provincia. Sumando los presupuestos iniciales (tipos de licitación), cerca de 90 millones de pesetas: exactamente 89.958.967, su distribución es la siguiente:

Sabadell: Barriada de Can Oriach, 32 escuelas y 12 viviendas; 20.041.228 pesetas. Can Rull, igual número de escuelas y 31 viviendas; 26.806.313 pesetas. Plazo previsto para la construcción en ambos casos, veinticuatro meses. Villanueva y Geltrú: Barriada

del Taco, ocho escuelas; 5.588.825 pesetas. Doce meses.

Igualada: Dieciséis escuelas, cuatro parvularios y clases complementarias; 11.419.806 pesetas. Dieciocho meses.

Cornellá: Zona Padró, 32 escuelas y demás dependencias; 13.305.103 pesetas. Dieciocho meses.

Pineda: Dieciséis escuelas; 9.995.589 pesetas. Dieciocho meses.

Viladecans: Diez viviendas; 2.792.000 pesetas. Doce meses.

Complejo escolar en Sada

SADA (La Coruña), 18. (Cifra).—A 35 millones de pesetas se eleva el importe de las obras de construcción del complejo escolar de Sada, obras que comenzarán en plazo breve.

El complejo se levantará sobre unos terrenos de 26.000 metros cuadrados, donados al Ayuntamiento por don Pedro Barrio de la Maza, conde de Fenosa.

Algorta: Zona deportiva

ALGORTA (Vizcaya), 18. (Cifra).—Los terrenos municipales del relleno del puerto viejo de Algorta (Vizcaya), que vienen siendo utilizados para aparcamiento de coches e instalación de las barracas de fiestas, van a ser destinados a zona deportiva.

El «Boletín Oficial de la Provincia» anuncia concurso para la adjudicación de dichos terrenos por cincuenta años o un plazo menor. Dichos terrenos tienen 17.705 metros cuadrados y su adjudicación se ha valorizado en 54.787.125 pesetas.

CIENCIAS Y LETRAS

CURSO 1970-71

INGRESO EN BANCA

Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año

SECRETARIADO • IDIOMAS • TAQUIMECANOGRAFIA • MINISTERIOS • CONTABILIDAD • ESTENOTIPIA • PROGRAMADORES IBM/360 • CULTURA

ACADEMIA RIPOLLES

Avda. José Antonio, 31. Teléf. 232 02 10. Conde de Romanones, 10. Teléf. 227 25 24. COLEGIO MIRADOR, Plaza Cartaya, s/n.

PARQUE ESTUDIO RIPOLLES

Con todas nuestras preparaciones, Jardín de Infancia - Párvulos - Primaria. BACHILLERATO Elemental y Superior. Grupos: Mañanas, tardes y nocturnos

Mártires Concepcionistas, 21 (Esquina a Lista, 100). Teléfono 255 75 66

PREUNIVERSITARIO

Legalmente reconocido

MASCULINO - FEMENINO

CIENCIAS Y LETRAS

TURNOS: MAÑANA, TARDE Y NOCHE

LABORATORIO, GABINETE, DIAPOSITIVAS, VISITA MUSEOS



ACADEMIA CENTRAL

AYALA, 99 (Goya-Becerra) . 246 92 90
PRECIADOS, 29 (Callao-Sol) . 232 62 96

PLAZAS LIMITADAS, ABIERTA MATRICULA CURSO 1970-71

ACADEMIA KRAHE

(LEGALMENTE RECONOCIDA)

- PREUNIVERSARIO CIENCIAS.
- ESPECIFICO (Ciencias).
- ESPECIFICO ESPECIAL (Con ampliación de Matemáticas, Física y Química de primero).
- PRIMERO DE EE. TT. SS.
- PRIMERO DE FACULTAD DE CIENCIAS.
- CURSO DE PROBLEMAS POR CORRESPONDENCIA.

Plaza de la Lealtad, 2 (Paseo del Prado). Teléfono 222 07 84
MADRID - 14

COLEGIO ROMANO

Legalmente reconocido

PRIMARIA

BACHILLERATO

REVALIDA

CULTURA GENERAL

MAGDALENA, 6

Teléfono 239 09 18

ACADEMIA ZENER

ELECTRICIDAD - RADIO - TELEVISION

TELEVISION EN COLOR

Comienzo de clases: 5 de Octubre
Matrícula, de 7 a 10 tardes

AMOR DE DIOS, 14, 3.º

Teléf. 227 36 97 - Madrid-14

DELINEANTES - PROYECTISTAS

CLASES ORALES Y POR CORRESPONDENCIA - COMIENZO DEL CURSO: 5 DE OCTUBRE

Academia NAVAL - Libertad, 23 - Tel. 221 55 28 - Madrid-4 - Informes: 6 a 9 tarde

EL PROFESOR MARCELO CAETANO, EN SANTIAGO

★ HOY SERÁ INVESTIDO DOCTOR «HONORIS CAUSA» POR LA UNIVERSIDAD

■ «MI SENTIMIENTO HACIA EL PUEBLO ESPAÑOL —DIJO EL PROFESOR— ES SIEMPRE DE ADMIRACIÓN, AGRADECIMIENTO Y AMISTAD»

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Esta tarde será investido doctor «honoris causa» por las Facultades de Derecho y Ciencias Económicas de la Universidad de Santiago de Compostela el profesor Marcelo Caetano, presidente del Consejo de ministros de Portugal.

Para acompañarle, se trasladó hasta la localidad portuguesa de Valença do Miño el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, que, como es sabido, profesó el Derecho Administrativo durante varios años en la Universidad compostelana. Tras almorzar, penetraron en territorio español por el puesto fronterizo de Tuy, junto con el ministro portugués de Educación, doctor Veiga Simoes, que acompañará al jefe del Gobierno durante su estancia en España.

Entrada en España

En el límite de la provincia el profesor Caetano fue cumplimentado por el rector de la Universidad, don Manuel Jesús García Garrido; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Prudencio Landín Carrasco; Presidente de la Diputación Provincial, don Angel Porto Anido, y otras autoridades, en compañía de las cuales se dirigió a Santiago de Compostela.

En la «Porta Faxeira» fue recibido por el Alcalde de la ciudad, don Francisco L. López Carballo, al frente de la Corporación municipal. El numeroso público que se había congregado en los alrededores tributó un cariñoso homenaje de bienvenida al profesor Caetano, quien desde este lugar se dirigió a pie hasta el Hostal de los Reyes Católicos, siendo saludado a su paso con numerosas muestras de simpatía.

En la plaza del Obradoiro el gentío que se había congregado irrumpió en un nutrido aplauso y vivas a Portugal y España. En el centro de la plaza se detuvo para contemplar el conjunto arquitectónico formado por la catedral, el palacio municipal, la escuela normal y el Hostal de los Reyes Católicos. A la puerta de éste fue recibido por el ministro de Justicia portugués, señor Almeida Costa; rectores de las Universidades de Coimbra, Oporto y Lisboa; general comandante de la I Región Militar portuguesa y otras personalidades. La esposa del Gobernador Civil de la provincia hizo entrega de un ramo de flores a la hija del doctor Caetano, que le acompaña en su viaje.

A continuación el presidente del Consejo pasó a sus habitaciones para descansar unos minutos.

A las seis de la tarde presidió el acto de clausura del curso internacional de «Música en Compostela», que se ha venido desarrollando en el Hostal de los Reyes Católicos.

Hoy, tras ser investido doctor «honoris causa», se trasladará al

Parador Nacional «Conde de Godomar», donde es esperado a las ocho de la tarde. Por la noche asistirá en el mismo Parador a una cena medieval, y el domingo hará un recorrido por La Guardia, Vigo y La Toja para pernoctar nuevamente en Bayona y regresar a Tuy en la mañana del lunes.

(Resumen de Cifra y Pyresa.)

Declaraciones

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 18 (Cifra).—«Conozco Compostela desde hace muchos años, y he venido aquí en muy diversas circunstancias. Santiago ofrece siempre una sensación de alegría, de bienestar, de paz, que esta vez la siento más profundamente», manifestó el presidente del Consejo de ministros de Portugal, profesor Marcelo Caetano, al término del concierto que le fue ofrecido por «Música en Compostela» esta tarde en el Hostal de los Reyes Católicos.

Al referirse al acto de investidura del doctor «honoris causa» que tendrá lugar mañana en la Universidad compostelana el profesor Marcelo Caetano dijo:

«Este título me liga más a la Universidad española. Convivo profundamente unido a todas las manifestaciones de la vida universitaria española.»

Finalmente, el profesor Marcelo Caetano, al ser preguntado por la impresión con que había recibido la noticia de la concesión de la medalla de oro de la ciudad, dijo: «Me ha causado una profunda sorpresa, y creo que esto sólo se puede atribuir a que soy el primer jefe de Gobierno de Portugal que en los tiempos actuales visita Santiago de Compostela. Desde la Edad Media no había venido a Compostela ningún jefe del Gobierno portugués. Esta distinción tiene para mí un significado profundo y entrañable.»

Y terminó diciendo: «Mi sentimiento hacia el pueblo español es siempre de admiración, agradecimiento y amistad.»

HOY, inauguración de la Nueva Temporada



EL OTOÑO SE VISTE DE LARGO

en El Corte Inglés

Los nuevos Estilos MAXI y MIDI triunfan en toda la línea de nuestras colecciones.

Esta moda romántica, gentil, encantadoramente sofisticada, ha sido magistralmente interpretada por nuestros diseñadores.

Venga a conocer el más espectacular despliegue de LA MODA OTOÑO - 70, en un deslumbrante alarde de variedad, fantasía y buen gusto.

El Corte Inglés

Preciados, 3 • Goya, 76 • Generalísimo
APARCAMIENTO FACIL Y COMODO

NOTABLE INCREMENTO DE LAS EXPORTACIONES DE CONSERVAS VEGETALES

■ DURANTE LA ACTUAL CAMPAÑA LA CIFRA DE VENTAS AL EXTERIOR SUPERA LAS 180.000 TONELADAS

Un total de 180.372 toneladas de conservas vegetales ha exportado España desde que comenzó la actual campaña, en primero de octubre de 1969 hasta el 21 del pasado julio, según informa un portavoz del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas.

La exportación citada se descompone en 74.496 toneladas de conservas de frutas y 105.876 toneladas de conservas de hortalizas y otras. En el ejercicio anterior, y en las mismas fechas, las cantidades correspondientes fueron de 85.645 y 76.817 toneladas.

Los servicios informativos del Sindicato de Frutos añaden que las exportaciones logradas al 21 de junio de 1970, tanto en lo que concierne a conservas de frutas como de hortalizas, son superiores a las que se obtuvieron en igual tiempo durante las campañas 1964-65 a la de 1967-68, registrándose un incremento muy sensible en las conservas de hortalizas. (Cifra.)

Delegación de atribuciones

El Ministerio de Comercio ha dictado una orden sobre ratificación de la delegación de atribuciones del director general de Comercio Interior en el subdirector general del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado (INDIME) para imponer multas hasta cuantía de pesetas 30.000 y para resolver recursos de alzada contra sanciones impuestas por Gobernadores Civiles, delegados provinciales del mencionado Servicio. La citada disposición se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

Sábado 19 septiembre 1970

Arriba 7

EL PENTAGONO: «LA VI FLOTA TOMA MEDIDAS DE PRECAUCION»

EL PORTAHELICOPTEROS «GUAM», RUMBO A ORIENTE MEDIO

HUSSEIN: «LAS COSAS SE HAN PUESTO DIFICILES»

UNIDADES DE LA VI FLOTA norteamericana se trasladaron a las cercanías de la zona de lucha, en Jordania, y seis aviones gigantes «C-130» de transporte se hallan listos en Turquía para evacuar a los norteamericanos en Jordania, informó el Pentágono, quien dijo que el portaaviones «Guam» se dirigía desde el Atlántico al Mediterráneo.

UNA UNIDAD BRITANICA de comandos de Marina se dirige hacia Chipre, donde un escuadrón de transporte de la RAF se halla en alerta para posibles medidas de evacuación. La unidad de combate se unirá al portaaviones «Albión», de maniobras en el Mediterráneo.

LOS OBSERVADORES creen que Nixon se muestra muy reacio a que los Estados Unidos se impliquen militarmente en cualquier parte del Oriente Medio, y trata de que vuelva al escenario político su iniciativa de arreglo pacífico entre árabes e israelíes.

LOS ESTADOS UNIDOS están preparados para evacuar a los norteamericanos que se encuentran en Jordania, manifestó el secretario norteamericano Melvin Laird. El número de estadounidenses residentes en Jordania se estima en unos trescientos cincuenta.

Posible acción USA

NO SE HA ADOPTADO ninguna decisión sobre una futura acción norteamericana en Jordania, según el portavoz de la Casa Blanca. Las unidades de la VI Flota, según la misma fuente, toman medidas rutinarias de precaución.

LOS ESTADOS UNIDOS tratan de convencer a los extremistas árabes de su capacidad de intervención, si fuera precisa, para proteger las vidas de los norteamericanos residentes y de los detenidos como rehenes a raíz de los secuestros aéreos.

SE HABLA también de una posible invención militar estadounidense para ayudar al Rey Hussein, si Siria e Iraq lanzan sus tropas en apoyo de los guerrilleros, a los que el Rey trata de controlar. Washington opina que no puede haber una solución política real de la crisis árabe israelí sin la participación jordana en las negociaciones, en el marco de las Naciones Unidas.

INDIRECTAMENTE, el diario oficial soviético, «Pravda», hace una advertencia a los Estados Unidos e Israel ante las graves consecuencias que traería consigo una intervención armada en Jordania. «Sería un error fatal para los Estados Unidos en sus relaciones con los países árabes y produciría una nueva protesta en todo el mundo.»

Hussein: «Las cosas se han puesto difíciles»

«LAS COSAS SE HAN puesto un poco difíciles, pero estamos poniendo la casa en orden. Pasamos por momentos difíciles, pero no hay que temer», manifestó el Rey Hussein a una radioaficionada norteamericana. «No, no puedo hacer nada por mí —dijo el Monarca—, pero les estoy muy agradecido por el ofrecimiento», reveló en la conversación.

LA EMBAJADA JORDANA en Argel fue ocupada por unos 60 estudiantes jordanos y palestinos por un período «ilimitado», para protestar contra la formación del Gobierno militar y la «liquidación» de la resistencia palestina en aquel país.

LA EMBAJADA jordana en Londres fue ayer ocupada por unos 25 miembros de la Unión de Estudiantes Árabes, quienes se manifestaron contra el Rey Hussein y en favor de las guerrillas palestinas. El embajador jordano les permitió quedarse en la Embajada si no armaban demasiado alboroto.

SE ESPECULA sobre la posibilidad del próximo envío de la comando palestina Leila Jaled a Beirut, tras la visita del embajador libanés en Londres al Ministerio británico del Interior. La guerrillera palestina fue arrestada al fracasar su intento de secuestrar un avión de El Al.

Medicinas para Jordania

UN EQUIPO MEDICO, medicinas y material para hospital fue enviado por la Cruz Roja Internacional a Jordania para socorrer a las víctimas de la lucha entre el Gobierno y los guerrilleros. Un avión «DC-6» salió de Ginebra hacia Amman con un cirujano, seis enfermeras y siete toneladas de medicinas y material quirúrgico.

NOVENTA Y UN GUERRILLEROS palestinos se han pasado a las fuerzas armadas jordanas, declaró Radio Amman, que añadió que 37 milicianos palestinos, «convencidos de haber sido engañados por los supuestos patriotas, se han unido a las filas de las fuerzas regulares».

LAS FUERZAS IRAQUIES se retiraron de la ciudad de Zarka, donde se reanudó la lucha para reconquistar sus posiciones los guerrilleros, y se dirigieron a posiciones no afectadas por los conflictos, al norte de Jordania, probablemente con la intención de regresar al Irak.

ABANDONO LA JEFATURA de la Misión jordana en las Naciones Unidas el antiguo ministro de Asuntos Exteriores jordano Anton Atallah, porque no quería formar parte del nuevo Gobierno militar.

Llamamientos a la calma

UN LLAMAMIENTO para un «alto el fuego» inmediato e incondicional entre las fuerzas jordanas y los guerrilleros palestinos fue hecho por el Consejo de la Liga Árabe.

ESTAMOS PROFUNDAMENTE apesadumbrados y preocupados por los sucesos ocurridos en Jordania, decía el comunicado de la Liga Árabe, reunida durante casi cuatro horas.

MENSAJES en los que ruegan a Hussein y Arafat que hagan finalizar el derramamiento de sangre fueron enviados por el Presidente de Egipto, Nasser; el primer ministro del Sudán, El Numeiry, y el primer ministro de Libia, El Gaddafi.

UN LLAMAMIENTO al Rey Hussein y al jefe palestino, Arafat, pidiéndoles que «detengan inmediatamente los enfrentamientos sangrientos», fue hecho ayer por el emir de Kuwait, Sabah el Salem el Sabah, quien se declara dispuesto a trasladarse inmediatamente a Ammán para proponer su mediación en las dos partes para «reconciliar a los hermanos y cortar el derramamiento de sangre».

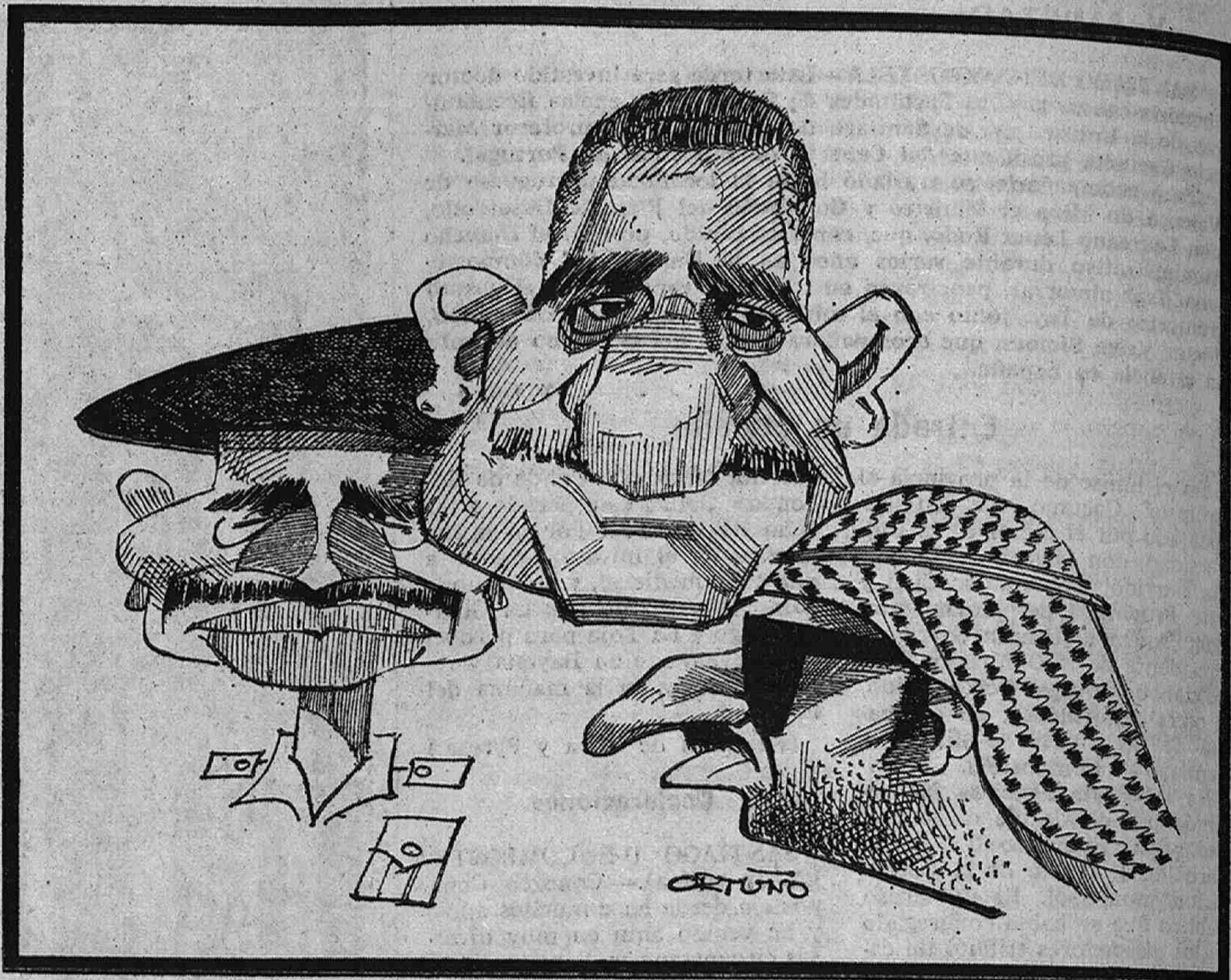
SE EFECTUAN preparativos para una reunión «cumbre» de Jefes de Estado árabes en Trípoli, Libia, en los próximos días, para tratar de la explosiva situación en Jordania.

El conflicto en la ONU

EL PROBLEMA DEL ORIENTE MEDIO será incluido en el temario de la XXV Asamblea General de las Naciones Unidas, a petición de las naciones árabes, encabezadas por Egipto, sin ninguna oposición. Será la primera vez, desde 1967, que el tema de Oriente Medio sea tratado en la Asamblea General.

UN LLAMAMIENTO URGENTE fue hecho ayer por el Gobierno suizo a los combatientes en la lucha jordana para que protejan las vidas de los rehenes de los aviones secuestrados que todavía permanecen en el país y se les permita regresar a sus hogares.

LA ACTUAL SITUACION de Jordania, Oriente Medio y el problema de los rehenes fueron tratados ayer por Abba Eban y Douglas Home, ministros de Asuntos Exteriores de Israel y Gran Bretaña, respectivamente.



CRONOLOGIA

HUSSEIN Y LOS GUERRILLEROS

1968. 16 de febrero:

Tras un violento «raid» de represalia israelí, el Rey Hussein condena las actividades de los comandos palestinos. El ministro del Interior, al día siguiente, publica medidas contra los «fedayins» que tratan de pasar la línea de cese el fuego.

19 de febrero:

El primer ministro, Baljet Talhoumi, proclama la decisión de su Gobierno de alinearse en la política de los restantes Estados árabes en lo que atañe a los refugiados palestinos.

21 de marzo:

Nuevo «raid» israelí de represalias contra la localidad de Karameh. El Rey Hussein declara que ni puede ni quiere oponerse a la acción de los «fedayins».

4 de noviembre:

Una operación de limpieza es iniciada por las autoridades jordanas contra algunos elementos palestinos disidentes, tras el bombardeo de Eilat por los comandos de Al Fatah. Al día siguiente se llegó a un acuerdo de compromiso entre el palacio y los «fedayins».

1969. 30 de junio:

Reajuste del Gobierno jordano. El Rey confía el mando del Ejército a su tío, Nasser Ben Jamil, conocido por su oposición a los comandos palestinos.

1970. 9 de enero:

Hussein declara que Jordania no aceptará unas reglas que no le permitan recuperar todo el territorio nacional.

11 de febrero:

El Gobierno, toma una serie de medidas para regular los movimientos palestinos. Estos proclaman el estado de alerta y forman un mando unificado para la resistencia palestina, CURP. Dos días después se suspende la aplicación de las medidas por el Rey, quien niega, al día siguiente la acusación de que «ha querido liquidar la resistencia palestina».

22 de febrero:

El Gobierno jordano y las organizaciones palestinas llegan a un acuerdo.

16 de abril:

Es anulada la visita de Sisco a Amman, tras las manifestaciones palestinas. Jordania pide que regrese a Amman el embajador estadounidense.

19 de abril:

Nueva reorganización del Gobierno jordano. Cinco nuevos ministros con la confianza de los palestinos. Es eliminado el principal enemigo de los «fedayins» el anterior ministro del Interior, general Rassoul El Keilany.

30 de abril:

El FPLP denuncia un complot jordano contra la resistencia palestina.

3 de mayo:

Una patrulla de Al Fatah que trataba de penetrar en territorios ocupados, es detenida por el Ejército jordano. Dos jordanos son muertos y varios «fedayins» heridos.

Junio:

Combates en Amman entre tropas reales y palestinos. Hussein escapa de un atentado. Acuerdo entre Arafat y el Monarca, que prevé la formación de comités mixtos que vigilen la aplicación del cese del fuego. Se viola la tregua y Hussein se pliega a las exigencias palestinas. Son eliminados Nasser Ben Jamil y otros oficiales superiores. El Rey, días después, habla de un complot entre el Ejército, el pueblo y los «fedayins».

22 de junio:

Conferencia restringida de jefes de Estado árabes en Trípoli. Un comité de cuatro miembros encargado de investigar los incidentes de Amman.

36 de junio:

Pasa a la reserva el tío del Monarca, Nasser Ben Jamil.

27 de junio:

Nuevo Gobierno, con partidarios de los «fedayins». Lo preside Abdel Monem Rifai.

10 de julio:

Acuerdo entre el Gobierno y el Comité Central de la resistencia, en que se garantiza la libertad de acción de los «fedayins» en los límites de la soberanía de Estado.

7 de agosto:

El cese el fuego entra en vigor a medianoche en el canal de Suez. Las manifestaciones hostiles al plan Rogers se suceden desde hace varios días en Amman, así como los choques entre organizaciones palestinas extremistas y moderadas.

9 de agosto:

El Comité Central de la Resistencia renueva su oposición total a cualquier solución política del conflicto de Oriente Medio.

29 de agosto:

Hussein dirige una advertencia energética a la resistencia palestina.

30 de agosto:

Violentos combates entre el Ejército jordano y los «fedayins». Estos vuelven a atacar al día siguiente.

2 de septiembre:

Falla otro atentado contra el Rey. Irak amenaza con intervenir con sus tropas en favor de las organizaciones palestinas. Al día siguiente, Siria formula la misma advertencia.

8 de septiembre:

El Comité Central Palestino denuncia el acuerdo de «cese el fuego», concluido horas antes, tras nuevos incidentes en el norte de Jordania.

10 de septiembre:

Son desviados varios aviones por el FPLP. Tres de ellos aterrizan en Zarka (Jordania). Nuevos combates en Amman, pese a los llamamientos al «cese el fuego» del jefe del Ejército jordano y de Arafat.

14 de septiembre:

Nuevos choques entre el Ejército jordano y los «fedayins» en el norte del país. Carros blindados iraquíes, estacionados cerca de Zarka, avanzan hacia Mafrak e Irbid.

SIRIA AYUDARA A LOS PALESTINOS

EL DOCTOR NUREDDIN ATASSI, jefe del Estado sirio, prometió hoy que el Gobierno y el pueblo sirios, así como el partido baasista «no escatimarán la sangre» para ayudar a los guerrilleros palestinos en Jordania.

En una reunión de masas, una de las más grandes nunca vistas en Damasco, Atassi declaró que los «agentes del imperialismo» en la región «estaban llevando a cabo matanzas en las colinas de Amman»; pero declaró que la revolución palestina triunfaría.

LIBIA HA DECIDIDO cortar toda ayuda financiera a Jordania a causa del ataque de las fuerzas del Gobierno jordano contra los comandos palestinos, informa la agencia Oriente Medio en un despacho fechado en Trípoli.

AMMAN: STALINGRADO ARABE

DE 1.ª PAG

Prensa habla con letras grandísimas de hecatombe, los Gobiernos árabes se muestran impotentes para decir «Basta! Ya está bien; no se maten ustedes más». Las víctimas —he leído hoy, a lo largo del viaje, en Tel Aviv, Nicosia, Atenas y Beirut— rebasan ampliamente el trágico balance de la guerra de los seis días. Los heridos se amontonan en las calles, esperando inútilmente que alguien acuda a prestarles ayuda. En las ciudades, la gente no puede salir de casa. «Dispararemos sin avisar», amenaza Madhali. Escasean los alimentos, el carterio no llega, falta la luz eléctrica, se niega a dar tónos al teléfono. Los «fedeyines» tiran desde los tejados. Antes de abandonar un edificio lo prenden fuego. Sólo funcionan los transtóres, pero con novedades trágicas.

Los corresponsales de las agencias extranjeras permanecen encerrados en un hotel. Sólo las emisoras de ambos bandos llevan noticias al resto del mundo:

Radio Amman, en poder del Gobierno, asegura que es de día, al mismo tiempo que Radio Al Fatah, de los comandos, se lamenta de la oscuridad de la noche. Siria e Iraq animan a los «fedeyines». El Cairo tiembla, Beirut no respira, Jerusalén se frota las manos, Moscú calla, Washington asiente. Madhali dice: «Los palestinos son ateos y subversivos». Arafat dice: «Los nuevos ministros son fascistas». Habachi dice: «A mí no me importa que estalle la tercera guerra mundial». Mao fucirá los ojos muertos de risa. El emir de Kuwait quiere mediar, Nasser envió a su hombre de confianza, se reúne la Liga Árabe..., nada, las ametralladoras no callan. Caen mujeres, niños y viejos. Hay saqueos, venganzas y violaciones.

DOS FIDELIDADES

Arafat domina el Norte, por donde entran los refuerzos, y el sector sureste de Amman. La lucha es durísima en Karak, «el bastión de la revolución». Las

posiciones se van aclarando. Como los combates se desarrollan en las zonas urbanas, la aviación apenas puede actuar. Si se proliferan los bombardeos, la masacre será completa. La gente quiere huir; colas interminables de coches se atascan ante las fronteras con la esperanza de que se alcen las barreras. Los observadores libaneses admiran por igual el coraje con que se baten los «fedeyines» y la fidelidad que el Ejército guarda al Monarca. Mientras duró el capítulo de discusiones, muchos oficiales se negaban a luchar contra los hermanos separados de su tierra; pero a la hora de la verdad, todos acataron los deseos reales. «Le Soir», libanés, expresa hoy sus temores de que Amman se convierta en el «Stalingrado árabe».

Hasta dos rehenes del Frente Popular para la Liberación Palestina oyen los bombazos cerca. Uno de los ataques más duros de la Legión Árabe se libró en el campo de refugiados de Waha, donde se rumorea que permanecen retenidos. En Beirut, estudiantes y comandos asaltaron la Embajada jordana y ocuparon sus dependencias varias horas. En Iraq, las fuerzas concentradas cerca de la frontera se han retirado. Esto parece indicar que no colaborarán con los guerrilleros. En las últimas horas, Radio Amman sufre interrupciones frecuentes; debe de ser por la escasez de energía eléctrica. (A media tarde se escuchó un tanto difusa la voz inconfundible del general Madhali ordenar a los rebeldes: «Abandonad Amman; es la última oportunidad que os doy».) El delegado de la Agencia de Información egipcia —el único periodista que consiguió transmitir una nota— afirma: «La ciudad de Amman está convertida en un campo de batalla. Los palestinos y las fuerzas jordanas libran un combate encarnizado. El número de muertos aumenta con una rapidez escalofriante, y el número de heridos civiles se eleva a varios millares».

EE. UU.

«SEGUIMOS DE CERCA LOS MOVIMIENTOS DE LAS TROPAS SIRIAS E IRAQUIES»

WASHINGTON, 18. (Efe.) — «Hemos tenido relaciones amistosas con el Rey Hussein durante largo tiempo, pero hoy existe en Jordania un serio problema interno. Por ello no quiero especular sobre los posibles efectos de la deterioración de la situación en Jordania», ha declarado hoy el departamento de Estado en Washington, insistiendo en la preocupación norteamericana por el desarrollo de los acontecimientos.

El portavoz del departamento, Robert J. McCloskey, insistió en sus declaraciones de ayer, en el sentido de que no se descartaba la posibilidad de la intervención norteamericana, negándose a comentar si tal intervención dependería de movimientos de tropas sirias o iraquíes en apoyo de los «fedeyines».

«Hasta ahora no hemos reportado movimientos de tropas iraquíes, sirias o de Arabia Saudí en Jordania. Es algo que seguimos de cerca», afirmó McCloskey.

EMBAJADA USA

Según el departamento, la Embajada norteamericana en Amman ha vuelto a ser tocada por fuego de armas ligeras. El personal oficial de dicha Embajada estaba bien a las 17.00 horas de hoy. Parte del personal se ha trasladado a la candelita para residir allí.

No hay tampoco informes de bajas entre la población de nacionalidad norteamericana residente en la capital, aunque, dijo el portavoz, «no hay informes periódicos con ellos».

No hay nada nuevo sobre los rehenes, ignorándose dónde están o cómo están.

Momentáneamente, dijo Mac Closkey, no ha habido recomendación por parte del embajador para que comience la evacuación de los norteamericanos, evacuación que, señaló, se ofrecería, asimismo a personas de otras nacionalidades.

Los planes de contingencia norteamericanos para una posible evacuación no están coordinados con otros países, y se enmarcan dentro de la preocupación norteamericana por las vidas de los rehenes y de los funcionarios de la Embajada, preocupación de la que es muestra el movimiento naval de la VI Flota en el Mediterráneo.

Momentáneamente no hay indicaciones diplomáticas a Siria o Iraq para que se mantengan ajenas al conflicto jordano, ni informes de que «fedeyines» con base fuera de Jordania hayan penetrado en el espacio de este país.

El departamento volvió a insistir en que «cualquier intervención exterior en Jordania tendría resultados serios».

LOS PILOTOS DE LOS «JUMBO» DE LA BOAC, EN HUELGA

LONDRES, 18. (Pyresa.)—Más de 25.000 libras diarias (cuatro millones de pesetas) pierde la

compañía inglesa de aviación BOAC (British Overseas Airways Corporation) a causa de la huelga de los comandantes-pilotos encargados de volar en los tres «Boeing 747 Jumbo» recientemente adquiridos.

Los comandantes pidieron a la compañía un sueldo anual de 13.500 libras (dos millones y cuarto de pesetas) y tres pilotos en el tablero de mandos del avión. La BOAC, en su contraoferta, sólo estaba dispuesta a equipar con dos pilotos la tripulación y rebajaba los salarios a 11.000 libras (casi dos millones de pesetas).

Los comandantes parecen dispuestos a acceder a un entendimiento en materia económica, pero no quieren prescindir de tres pilotos auxiliares, que juzgan de todo punto indispensables. Si las negociaciones, reanudadas ayer, avanzaran satisfactoriamente, las tripulaciones de los «Jumbo» comenzarían a entrenarse en simuladores de vuelo. Aunque las conversaciones cristalicen en un futuro inmediato, la BOAC no podrá poner en servicio los «Jumbo» antes de enero de 1971, ya que un mínimo de tres meses de entrenamiento es necesario.

NIARCHOS NO SERA JUZGADO

ATENAS, 18. (Efe-Upi.) — Un Tribunal ateniense ha decidido hoy no proseguir en sus cargos contra el multimillonario griego Stavros Niarchos por la muerte de su esposa, Eugenia.

Los cargos contra Niarchos, premeditación para asesinato, fueron presentados por el fiscal público de El Pireo, Constantinos Fafitis, el día 22 de agosto. El Tribunal de El Pireo ha rechazado las acusaciones del fiscal y retirado todos los cargos.

El fiscal público apelará contra esta decisión en el plazo de cinco días.

Eugenia Niarchos, de cuarenta y cuatro años de edad, falleció en su finca del mar Egeo, «Spectopula», el día 4 de mayo de este año. La causa de su muerte fue atribuida a una excesiva dosis de barbitúricos.

MOSCU: PIETRO SORMANI

LLAMAMIENTO SOVIETICO EN FAVOR DE LA PAZ

Los compromisos de la URSS le obligarían a una nueva guerra

MOSCU, 18. (Crónica para ARRIBA y Efe, de «Corriere della Sera», por Pietro Sormani.)—Los últimos acontecimientos de Jordania han provocado la alarma en la Unión Soviética, que teme una extensión del conflicto o en cualquier caso un debilitamiento de la posición de los países árabes en relación con Israel. En uno de sus comentarios la agencia Tass invita a los guerrilleros palestinos y a las fuerzas gubernamentales a que cesen «la lucha fratricida». Mientras tanto «Pravda» de esta mañana advertía a Estados Unidos que no cometiera «el fatal error» de intervenir en la situación so pretexto de defender a los ciudadanos americanos.

«El conflicto armado de Jordania —escribe la

agencia oficial de Prensa— ha hecho más grave aún una atmósfera de por sí grave y ha creado una situación que no puede por menos que provocar ansiedad entre todos aquellos que se preocupan por el destino de los pueblos árabes y que están interesados en la causa de la paz.» Los acontecimientos de estos días no sólo son un perjuicio para la población jordana, sino que, además, «suponen una amenaza de cara a la eficacia de la resistencia árabe contra los chantajes y las presiones de los extremistas israelíes y de las fuerzas que les apoyan».

Precisamente por esto Tel Aviv sigue con atención y con «maligna alegría» los acontecimientos que se desarrollan en el país situado más allá de sus fronteras.

Posible intervención occidental

Un segundo peligro lo constituye la posibilidad de una intervención occidental. A este respecto, la Prensa soviética resalta los últimos movimientos de la VI Flota americana, los preparativos de sus bases aéreas en Turquía y de las inglesas en Chipre. Una intervención o una ingerencia exterior en los asuntos de Jordania «provocaría un empeoramiento del conflicto que podría extenderse más allá de las fronteras del país».

«Pravda», al comentar el viaje de Golda Meir a los Estados Unidos, recogía las opiniones de algunos comentaristas, según los cuales una intervención en Jordania sería «un error fatal en las relaciones americanas con los países árabes y levantaría una oleada de protestas en todo el mundo».

Un tercer peligro, aunque éste, como es lógico, no es resaltado por la Prensa soviética, consiste en un reforzamiento de las corrientes extremistas en el mundo árabe, representadas por los guerrilleros palestinos, por Siria y por Iraq, frente a las más moderadas de Egipto y Jordania. Se derrumbarían definitivamente las posibilidades de llegar a una solución pacífica del conflicto con Israel y ya sólo hablarían las armas, y en gran parte son armas soviéticas. El compromiso de Moscú en Oriente Medio es de tal envergadura que le resultaría bastante difícil abstenerse de una nueva guerra de imprevisibles, pero en cualquier caso, desastrosas consecuencias.

LLAMAMIENTO A LA PAZ

Por lo tanto, los soviéticos dirigen un sincero llamamiento a los contendientes para que cesen la guerra fratricida, en interés de Jordania y de toda la nación árabe. «Las actuales divergencias sólo se pueden resolver con medios pacíficos —exclama la Tass—. La violencia genera violencia y dificulta el camino de la paz, del progreso y del bienestar».

Una invitación similar propone también «Izvestia», el cual echa la culpa de la situación a Israel y a sus patrones de allende el Océano. De todas formas, de una lucha intestina como la actual no pueden sacar ninguna ventaja ni el Gobierno jordano, ni los guerrilleros palestinos, ni los demás países árabes. «Por ello —afirma el órgano gubernamental soviético—, lo más importante ahora es terminar cuanto antes con la guerra intestina».

SECUESTRO FRUSTRADO

UN FOTOGRAFO QUISO DESVIAR A TERRITORIO SAUDI UN AVION ARABE

EL CAIRO, 18. (AFP-Efe.) Un muchacho egipcio, de profesión fotógrafo, intentó ayer tarde desviar hacia Arabia Saudita un avión de la compañía de aviación Líneas Aéreas Árabes Unidas, durante el vuelo desde El Cairo a Luxor, según se ha comunicado desde El Cairo.

El frustrado secuestrador, según informe de los testigos presenciales, entró en la cabina del piloto empujando un revólver en la mano derecha y un puñal en la izquierda. El «pirata» dio la orden al piloto para que pusiera rumbo a Arabia Saudita. Un policía que se encontraba a bordo del avión intervino con toda rapidez y pudo dominarlo.

El avión prosiguió su viaje a Luxor, en donde entregaron al joven a las autoridades competentes.

LOS HABITANTES DE GIBRALTAR

TEMEN SER ABANDONADOS

LONDRES, 18. (Efe.) — Una nueva preocupación ha sido añadida a la que hasta ahora tienen los habitantes de Gibraltar: la de ser olvidados, dice la revista «The Economist».

En un artículo titulado «Voces en el silencio», un corresponsal anónimo de la revista revela que el mayor Peliza ha celebrado esta semana conversaciones con los Sindicatos, la Cámara de Comercio y miembros del partido de oposición laborista, en Gibraltar, para preparar una campaña destinada a conseguir una ciudadanía real del Reino Unido para los 25.000 gibraltareños que habitan el Peñón.

Los gibraltareños temen que el

ministerio británico del Interior revise nuevamente sus leyes de inmigración y coloque a los habitantes del Peñón en una posición no muy diferente a la de un extranjero cualquiera», según dice el articulista.

Tras examinar el desastroso balance del año que lleva en el Poder el nuevo Gobierno del mayor Peliza —con una subida general de precios y un desenso en el comercio y turismo—, el corresponsal de «The Economist» dice: «Tras la clausura de la frontera con España, los gibraltareños se enfrentan ahora a un nuevo temor: el de ser completamente olvidados».

USA

«Gran dragón» del Ku-Klux-Klan ingresa en prisión

PROVOCO UN TIROTEO CONTRA UNA ORGANIZACION RIVAL

WASHINGTON, 18. (Efe.)—El gran dragón del imperio invisible del Ku Klux Klan, E. Scoggin y otros nueve miembros de su grupo, ingresaron hoy en una prisión de Carolina del Sur acusados de provocar un tiroteo con una organización rival en la cual murió un hombre.

El suceso tuvo lugar el domingo pasado en Sumter, un pueblo de este Estado sudista, donde un grupo de miembros del Ku Klux Klan entabló una pelea callejera con otros del Klan Unido de América, una organización similar, ambas de carácter y objetivos racistas.

A consecuencia de la pelea, que acabó a tiros, Willie Odom, un comerciante local, resultó muerto.

El gran dragón no es nuevo en las cárceles norteamericanas. El pasado mes de enero acabó de cumplir una sentencia por perjurio ante el Congreso norteamericano.

GOLDA MEIR SE ENTREVISTO CON NIXON Y ROGERS

QUINIENTOS MILLONES DE DOLARES EN ARMAS PARA ISRAEL

CUATROCIENTOS CINCUENTA ARABES DETENIDOS EN TEL AVIV FUERON LIBERADOS

WASHINGTON, 18 (Efe.)—La primer ministro israelí, Golda Meir, y el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, discutieron hoy la situación jordana durante una entrevista de hora y media en la Casa Blanca.

El secretario de Prensa presidencial, Ronald Ziegler, declaró a los informadores que ambos estadistas discutieron una amplia serie de problemas durante su conversación, incluidos los relacionados con la disputa árabe israelí, la actual situación en el Oriente Medio y la situación jordana.

Entrevista con Rogers

«La entrevista mantenida hoy entre el secretario de Estado, William Rogers, y la primer ministro israelí, Golda Meir, se centró en la cuestión de la reanudación de las conversaciones de paz en Oriente Medio», declaró hoy el portavoz del departamento de Estado, Robert J. Mac Closkey.

Como segundo tópico de discusión, el portavoz citó la situación de los rehenes procedentes de los tres aviones secuestrados que aterrizaron en Jordania, basándose esta discusión en la postura común de los dos países, Estados Unidos e Israel, de exigir la liberación de todos los retenidos, sin discriminación.

Finalmente, continuó el portavoz, ambos revisaron la situación general en Oriente Medio, «con especial atención a la situación en Jordania».

Embajadores árabes

Coincidiendo con la visita a Washington de Golda Meir, los embajadores de diversos países árabes han solicitado ser recibidos hoy, a las 19.30, por el secretario Rogers.

Visitarán el departamento de Estado los embajadores de Kuwait, Líbano, Arabia Saudí, Jordania, Libia, Marruecos y Túnez, y representantes —por no mantener relaciones diplomáticas— de la República Árabe Unida, Sudán y Argelia.

Figura como portavoz del gru-

po el embajador de Kuwait, Al Ghousein.

Quinientos millones para armas a Israel

La ayuda militar norteamericana a Israel no será de 300 ni de 400 millones de dólares, sino de 500, aseguraron ayer en fuentes oficiales de Washington.

Funcionarios de la Administración dijeron que el Gobierno estaba estudiando todavía la cantidad de caza bombarderos «Phantom» a entregar a Israel, que oficialmente son 18, pero que en medios oficiales se cifran en 32.

Acusación judía

TEL AVIV, 18. (Efe-Reuter.)—Israel ha acusado hoy nuevamente a Egipto de violar el «alto el fuego» en Oriente Medio, por medio del fortalecimiento del sistema de cohetes en la zona del canal de Suez, según ha declarado un portavoz militar.

Israel liberó a 450 árabes

TEL AVIV, 18. (Efe-Reuter.)—Israel ha puesto en libertad a 450 árabes detenidos durante una redada en los territorios ocupados, llevada a efecto el pasado fin de semana, han informado en Tel Aviv las autoridades militares, quienes señalaron que fueron puestos en libertad después de ser sometidos a interrogatorio.

CONCLUSIONES DEL CONGRESO MUNDIAL DE TEOLOGIA

- REVISAR LA ELECCION DEL PAPA
- LIBERTAD DE CRITICA PARA LOS TEOLOGOS
- FIN DE LA DISCRIMINACION DE LA MUJER

BRUSELAS, 18. — El Congreso Mundial de Teología ha finalizado en Bruselas con la aprobación de doce mociones, más otras cuatro suplementarias, una de las cuales ha sido rechazada. He

aquí un resumen de las mismas:

1. Sin pretender definir la teología, la consideramos como una reflexión que los cristianos operan sobre su fe y su experiencia cristiana en un tiempo y en una cultura determinadas.

2. El magisterio de la Iglesia y los teólogos en el seno de la comunidad de creyentes, local y universal, al servicio del mismo mensaje cristiano, son necesarios el uno y el otro y, por tanto, deben estar en constante diálogo.

3. El Evangelio, al cual la Iglesia rinde testimonio en el mundo, no puede ser expresado sin tener en cuenta la aportación propia de este mundo.

4. El mensaje cristiano es el mismo Jesucristo. El Señor crucificado, resucitado y actualmente vivo es el criterio de toda predicación y de toda acción de la Iglesia de Cristo.

5. En Jesucristo se revela el mismo Dios sin ambigüedad como amor reconciliante.

6. Las grandes confesiones y definiciones cristológicas del pasado conservan una significación permanente para la Iglesia de hoy.

7. La dinámica de la libertad cristiana implica necesariamente la crítica social de la que depende el ejercicio de la libertad.

8. La misión de la Iglesia es anunciar la salvación ofrecida por Dios a la Humanidad entera.

9. El Nuevo Testamento presenta diversos tipos e incluso principios diferentes de organización de comunidades cristianas.

10. La naturaleza de la Iglesia, pueblo de Dios y la evolución de la historia convierten hoy en necesaria una revisión del procedimiento para la elección de un Papa.

11. Toda comunidad eclesial está inserta en una sociedad para constituir en ella la presencia de la Iglesia una y apostólica.

12. Hay que denunciar la discriminación que se practica respecto a las mujeres en la Iglesia. (Resumen de Efe.)

Estados Unidos

POLICIA ASESINADO

LOS «PANTERAS NEGRAS», SOSPECHOSOS DEL ATENTADO

WASHINGTON, 18. (Efe.)—Un policía blanco norteamericano resultó muerto esta madrugada al ser atacado con un arma de fuego por un grupo de desconocidos en la ciudad de Toledo (Ohio).

Fuerzas de la Policía local acudieron en socorro de su compañero muerto, William Miscannon, de treinta y tres años de edad, casado y con cuatro hijos, y mantuvieron un prolongado tiroteo con los francos tiradores, que se supone pertenecen al partido radical de color de los «panteras negras».

Durante la refriega resultó herido el joven negro Troy Montgomery, de dieciséis años, siendo detenido como sospechoso del asesinato del policía el joven, también de color, John McClellan, de veinticinco años.

En las últimas semanas, más de una veintena de agentes del orden en diversas ciudades de Estados Unidos han sido víctimas de atentados terroristas.

HELICOPTEROS USA AYUDAN A LOS 4.000 SOLDADOS CERCADOS

● SAIGON: «LA PROPUESTA VIETCONG NO APORTA NADA NUEVO»

RECHAZAN LA PROPUESTA VIETCONG

El ministro sudvietnamita de Asuntos Exteriores ha declarado en un comunicado que la propuesta de ocho puntos de la señora Nguyen Thi Binh, presentada ayer en París, no aportaría nada nuevo con relación a la propuesta de diez puntos del Frente Nacional de Liberación.

«La propuesta de la señora Binh relativa a la retirada de tropas estadounidenses y aliadas de aquí al 30 de junio de 1971 no trata más que de halagar la opinión internacional y de cortejar a los pacifistas», subraya el informe. (Efe, Upl, Reuter y AFP.)

SAIGON, 18.—Según informes llegados de Phnom Penh, ayer, más de dos batallones de soldados camboyanos intentan reparar puentes destruidos al norte de Skoun, localidad situada a 56 kilómetros al nordeste de

Phnom Penh, y llegar en auxilio de una fuerza de 4.000 soldados camboyanos que se encuentra rodeada por efectivos vietcongs, entre 16 y 32 kilómetros al norte de la capital camboyan.

Las autoridades estiman que las operaciones de reparación podrían tardar una semana como mínimo. Los soldados atrapados reciben suministros por medio de helicópteros tipo «UH-1» estadounidenses.

OTROS DOS HELICOPTEROS DERRIBADOS

Fuego antiaéreo vietcong derribó anoche otros dos helicópteros en Vietnam del Sur, elevándose a 20 el número de aparatos que han sido abatidos durante la pasada semana, informa hoy un portavoz militar.

Tres tripulantes resultaron heridos cuando un helicóptero «OH-6» de observación fue derribado a 160 kilómetros al nordeste de Saigón. Otros tres estadounidenses sufrieron heridas al

ser derribado un «UH-1» en el delta del Mekong, a 93 kilómetros al sudoeste de la capital.

LLEGO A LONDRES LA PRIMERA CARTA PROCEDENTE DE LA LUNA

LONDRES, 18. (Efe.)—La primera carta procedente de la Luna llegó hoy a Londres.

La carta fue escrita por el astronauta norteamericano Neil Armstrong, cuando pisó la Luna por primera vez en la historia.

Ha sido traída a Londres en avión, desde Washington, por el inspector de Correos norteamericano, Roger Grapes, para ser exhibida en la Exposición Internacional de Filatelia, que se celebrará en el Olympia de Londres.

MAHMOUD RIAD, EN RUEDA DE PRENSA

«Nuestro deber es expulsar al enemigo»

- ✱ «NO NECESITAMOS PRETEXTOS PARA INICIAR LA GUERRA»
- ✱ «NO VINE A ESPAÑA A PEDIR MEDIACION EN EL CONFLICTO»
- ✱ «JORDANIA ATRAVIESA DIAS DIFICILES Y LAMENTABLES»

EL LUNES SE ENTREVISTARA CON EL CAUDILLO

MADRID. (De nuestra redacción.)—«No necesitamos ningún pretexto para iniciar la guerra. Nuestro deber es, el de echar al enemigo por la fuerza de nuestros territorios y usaremos este derecho en el momento que más nos convenga. Consideramos que los Estados Unidos son los responsables de que Israel no acepte las resoluciones aprobadas por la ONU. La política norteamericana no contribuye nada al establecimiento de la paz en el Oriente Medio, nosotros esperamos que cambie su política», declaró ayer el ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida en el transcurso de una rueda de Prensa celebrada en el Club Internacional de periodistas de Madrid.

El señor Riad inició personalmente el coloquio con una breve alocución sobre su visita a España en la que dijo: «Durante la entrevista que mantuve con mi colega español, el señor López Bravo, hemos coincidido en la necesidad de trabajar en pro de la paz en Oriente Medio. He prometido que la RAU hará todo lo posible por llegar a un acuerdo pacífico, a través de las resoluciones de las Naciones Unidas. He dado las gracias al Gobierno español por su noble actitud ante el conflicto y su apoyo a los países árabes. Consideramos que España hace un gran papel en pro de la paz.»

ESPAÑA Y ORIENTE MEDIO

Terminada la intervención del ministro egipcio, se dio paso al interrogatorio. Entre las preguntas surgió el tema de España en relación con la visita del ministro egipcio a Madrid. El señor Riad contestó a varias preguntas diciendo: «No he venido a España a solicitar la intervención de este país en el conflicto de Oriente Medio, sino a devolver la reciente visita que nos hizo el Ministro español de Asuntos Exteriores. No hace falta ninguna mediación en este asunto, simplemente falta que se cumplan las resoluciones de las Naciones Unidas.» El ministro egipcio, contestando a otras preguntas, dijo que no había hablado con su colega sobre la posibilidad de que España establezca relaciones diplomáticas con Israel. También señaló que permanecería en Madrid hasta el lunes para entrevistarse con Su Excelencia el Jefe del Estado. «Después partiré para Roma», dijo el ministro.

GUERRA DE JORDANIA

En contestación a las preguntas que los representantes de los distintos medios informativos le hicieron sobre los combates que actualmente se libran en Jordania, el señor Riad dijo: «Jordania está atravesando los días más difíciles y lamentables de su historia por los acontecimientos sangrientos que se desarrollan en el interior del país hachemita. Esperamos que las luchas terminen pronto, porque sólo benefician al enemigo que ocupa los territorios árabes.» El político egipcio no aclaró la postura de su Gobierno ante el conflicto.

Sobre el futuro del pueblo palestino, Mahmoud Riad declaró: «La ONU tiene establecido en sus resoluciones que los palestinos vuelvan a sus tierras y que sean indemnizados. El establecimiento de un Estado palestino es un asunto que sólo compete al pueblo palestino, que es quien debe de disponer de su destino.»

El señor Riad condenó los secuestros aéreos realizados por el FPLP, diciendo: «Consideramos legal la guerra de guerrillas de los soldados palestinos y la apoyamos moral y materialmente, pero no estamos de acuerdo con los actos que ponen en peligro la vida de personas inocentes.»

CONVERSACIONES DE PAZ

«Israel ha torpedeado las negociaciones de paz que dirige Gunnar Jarring. Es necesario que las grandes potencias presionen sobre Tel Aviv para que vuelva a las negociaciones. No podemos decir lo que va a pasar cuando termine el plazo de la tregua, pero es muy probable que Israel cumpla sus amenazas y comience la agresión contra los países árabes. El «plan Rogers» está casi acabado, y si los israelitas rechazan la paz y las resoluciones de la ONU será nuestro deber echar al enemigo de las tierras ocupadas.»

Estas fueron las palabras del ministro egipcio sobre las negociaciones, que terminó su intervención diciendo que no participaría en las negociaciones de paz, ya que el plan norteamericano sólo decía que cada país mandase un representante a las mismas.

MATSOUKAS, EL GRIEGO...

AMANTE, AVENTURERO, JUGADOR Y, SOBRE TODO, SOÑADOR...



NATIONAL GENERAL PICTURES PRESENTA

ANTHONY QUINN



SUEÑO DE REYES

IRENE PAPAS · INGER STEVENS
SAM LEVENE

filmax

Guión de HARRY MARK PETRAKIS y IAN HUNTER de la novela «A DREAM OF KINGS» de HARRY MARK PETRAKIS
Producida por JULES SCHERMER · Dirigida por DANIEL MANN · Música por ALEX NORTH · TECHNICOLOR

ESTA ES LA PELICULA QUE ESTABA ESPERANDO A
ANTHONY QUINN

PROXIMO ORIENTE Y CHINA

El Papa parece desear el inicio de contactos entre Pekín y la Santa Sede

ROMA, 18.—El Próximo Oriente y, sobre todo, China, figuran, según los observadores, entre los temas principales que se tratarán en la visita que celebrará el Presidente Nixon, el 28 de septiembre, con Pablo VI.

Hasta ahora ningún Presidente de los Estados Unidos celebró dos entrevistas con un Papa, añaden los observadores. Nixon estuvo con el Papa el 1 de marzo de 1969, y por tanto, no se sentía obligado por el protocolo a volverse a entrevistar con Su Santidad este año.

Pero parece ser que se considera que el Papa podría resultar un interlocutor de tanta "utilidad", por lo menos, como los demás Jefes de Estado a los que el Presidente de los Estados Unidos visitará en el Próximo Oriente.

Se cree que el Pontífice tiene la intención de evocar no solamente la guerra de Vietnam, sino también hacer un llamamiento a Pekín, con el fin de reducir la tensión con China, en la alocución sobre Asia que pronunciará el día 29 de noviembre en Manila.

Los mismos observadores recuerdan que ya anteriormente el Papa pidió claramente a China que "se pusiera en contacto con la Iglesia" en el discurso que pronunció el 6 de enero de 1967. El país se encontraba entonces en los comienzos de la Revolución Cultural, y Pekín no respondió.

Ahora la situación ha cambiado, y el partido parece haberse hecho con el control del Estado. Los contactos podrían iniciarse discretamente, según un periódico italiano, por ejemplo en Belgrado, donde China y la Santa Sede tienen abiertas misiones diplomáticas permanentes.

Por último, en el mes de julio último, la liberación por Pekín

del obispo norteamericano, Edward Walsh, ha sido interpretada como una señal de buen augurio. A su llegada a Roma, el prelado hizo algunas declaraciones optimistas y el Vaticano se mantiene a la espera.

Defregger rehusa volver a sus funciones de obispo

MUNICH, 18.—Mathias Defregger, que acaba de ser exculpado en el asunto del fusilamiento de los rehenes de Filetto, no ejercerá, a petición suya, sus funciones de obispo auxiliar, pero ha sido nombrado vicario episcopal encargado de la diócesis de Munich, según ha anunciado el cardenal Julius Döpfner, arzobispo de Munich, precisando que el prelado se hará cargo de sus nuevas funciones tan pronto como se lo permita su estado de salud.

Al anunciar este nombramiento, el cardenal Döpfner ha rendido homenaje a Defregger. Döpfner precisó que le había

pedido que reanudara sus funciones de obispo auxiliar, pero que Defregger había rehusado.

Con esta ocasión, el cardenal subrayó que, hace dos años, había llamado a su lado al obispo "conociendo perfectamente el pasado del interesado" y que no ha modificado su opinión con respecto a éste.

Döpfner ha manifestado su satisfacción por la decisión del juzgado "que hace que no tengan objeto las sospechas y difamaciones con que ante la opinión pública se ha cargado sobre Defregger".

Plegaria por la ciudad de Roma

CIUDAD DEL VATICANO, 18. El diario vaticano «L'Osservatore Romano» hace públicas en su número de ayer las oraciones que los fieles deberán recitar en la misa que el cardenal vicario Angelo dell'Acqua celebrará, con ocasión del primer centenario de la unidad de Italia y de Roma capital, en la Porta Pia.

Estas oraciones—según aclara el rotativo vaticano—se rezarán también en todas las parroquias de la diócesis de Roma.

Las oraciones pertenecen a las llamadas «de petición», y serán recitadas inmediatamente después del rezo del credo.

BRASIL: NUEVA DEVALUACION DEL CRUCEIRO

Es la sexta en lo que va de año

RIO DE JANEIRO, 18. (Efe.)—A partir de hoy, el dólar comenzará a cotizarse en el mercado de cambios a razón de 4,69 cruceiros para el tipo comprador y a 4,72 para el tipo vendedor, de acuerdo con una resolución del Banco Central de Brasil.

La nueva devaluación del cruceiro, del orden del 1,5 por 100, se produce después de cincuenta y cinco días de estabilidad monetaria y dentro de la política gubernativa de establecer ajustes cambiales en forma flexible, a fin de evitar la extorsión del mercado.

En los últimos nueve meses, el cruceiro ha experimentado seis devaluaciones, pasando a cotizarse de 4,32 y 4,35, para compra y venta, respectivamente, en diciembre de 1969 a 4,69 y 4,72, para los mismos tipos en orden de precedencia. Ello representa una devaluación global del 8,5 por 100.

Los técnicos del Gobierno estiman que la presente devaluación ha sido mínima, como consecuencia del balance de pagos, que resulta favorable a Brasil y en razón de la corriente inflacionaria registrada en el exterior, en especial en los Estados Unidos, país que viene reduciendo el poder de compra de monedas fuertes.

«Escuadrón de la Muerte»

RIO DE JANEIRO, 18. (Ap-

Efe.)—El «Escuadrón de la Muerte» ha ejecutado a dos nuevas víctimas. Sus cadáveres mutilados, con señales de cuerdas alrededor de sus cuellos, fueron encontrados ayer cerca de unas carreteras desiertas de los arrabales de la ciudad. A su lado había algunos signos distintivos del escuadrón.

El «Escuadrón de la Muerte» es tenido por responsable de la eliminación de más de 1.200 delincuentes de pequeña monta en los últimos doce años.

Economía argentina

BUENOS AIRES, 18. (Efe.)—El ministro de Economía y Trabajo, Carlos Moyano Llerena, desmintió la posibilidad de establecer algún tipo de control de cambio en la Argentina y aseguró que la situación económica social es óptima.

En su declaración a la Prensa, en vísperas de su viaje a Copé, donde asistirá a las deliberaciones del FMI y del Banco Mundial, Moyano Llerena señaló que el alto nivel de nuestras reservas (equivalente alrededor de siete meses de importaciones) supera ampliamente el promedio mundial y a la mayor parte de los países más avanzados.

«Además—agregó—la composición de esas reservas no solamente brinda una liquidez a nuestro sistema externo, sino que demuestra en forma elocuente los resultados de la adecuada ordenación de nuestras finanzas».

«Culto a la violencia»

NACIONES UNIDAS, 18. (Efe.)—Aristides Calvani, canciller venezolano, rechazó el «culto a la violencia» y acusó a los culpables de la piratería aérea y de

los secuestros diplomáticos de «general mayor injusticia» que la que ellos «creen combatir».

Esta «nueva religión», como la llamó el doctor Calvani, «está perjudicando a muchas víctimas inocentes de secuestros, asesinatos, piratería aérea y otros ataques, cometidos por personas que no se detendrán».

Aristides Calvani, que llegó el pasado martes a Nueva York para asistir a la apertura de la Asamblea a conmemorativa del XXV aniversario de la ONU, y que permanecerá una semana en la ciudad, dijo que «un nuevo orden internacional ya está llamando a nuestra puerta».

El desarrollo total del hombre y de todos los hombres deberá ser la meta, juntamente con la paz verdadera, no impuesta, sino aceptada y compartida.

El canciller de Venezuela repudió el «egoísmo nacional y los odios ideológicos» para eliminar «una mera coexistencia tolerada», y el vago político y económico.

En este aspecto económico, el ministro recaló que día a día crecía el desequilibrio entre los países industrializados y las naciones en vías de desarrollo, lamentándose de que «la llamada ayuda exterior» condujera al control económico y a la explotación, y, por tanto, a la dominación de un país por otro.

Los países en vías de desarrollo—según Calvani—necesitaban capital, educación y tecnología, como tres factores esenciales para su crecimiento.

Pero al dirigirse la ayuda de unos países a la penetración económica y cultural, y la de otros a la penetración política e ideológica, «en cualquier caso, la desventaja siempre es para las naciones en vías de desarrollo».

FONTANA CODINA SE ENTREVISTO CON SU COLEGA ARGELINO

VISITO EL PABELLON ESPAÑOL EN LA FERIA DE ARGEL

ARGEL, 18. (Efe.)—El Ministro español de Comercio, señor Fontana Codina, se reunirá de nuevo hoy con el ministro argelino de Comercio, señor Yaker, en sesión de trabajo, con objeto de concluir las conversaciones iniciadas en la tarde del miércoles día 16 en las que se ha pasado revista a las relaciones comerciales entre los dos países y a las posibilidades numerosas de incrementarlas día a día.

El Ministro español, señor Fontana, regresará a Madrid esta tarde, vía Palma de Mallorca.

El señor Fontana Codina ha visitado durante su estancia en Argel diversas instalaciones agrícolas, industriales y turísticas, situadas al oeste de Argel. El ministro de Comercio argelino, señor Yaker, ofreció en el hotel Riad un almuerzo en honor de su colega español, al que asistieron altos funcionarios del ministerio argelino de Comercio y Delegación acompañante del señor Fontana.

El Ministro español, acompañado por el ministro argelino, visitó las nuevas instalaciones de la Feria Internacional de Argel, deteniéndose en el pabellón de la producción nacional argelina y otros pabellones nacionales. Visitó seguidamente el pabellón español, donde le fue ofrecida una recepción, a la que asistió el ministro de Comercio argelino, señor Yaker, altos funcionarios de su departamento, representantes de diversos ministerios, Cuerpo Diplomático, Cáma-

ra de Comercio española de Argel y Orán y colonia española.

VOTOS POR LA AMISTAD HISPANO-ARGELINA

El señor Fontana ofreció en la residencia de la Embajada española una comida en honor del señor Yaker, con asistencia de sus próximos colaboradores y miembros de la Misión diplomática.

Al término de la comida, ambos Ministros pronunciaron palabras de satisfacción por el ambiente muy cordial que presidía la visita del Ministro español a Argel, así como los éxitos obtenidos por Argelia en los planos económico y social. Ambos Ministros hicieron votos porque las tradicionales relaciones de amistad hispano-argelinas se consoliden, de día en día, a través de una colaboración estrecha, recíprocamente ventajosa. Se brindó por el Jefe del Estado español y por el presidente del Consejo de la revolución argelina, así como por la prosperidad y amistad mutua de los dos países.

MAS DE CINCO MIL MILLONES DE PESETAS POR VENTA DE ARMAS EN 1970

ESTAS EXPORTACIONES SUPERAN CONSIDERABLEMENTE LAS DE 1969

PARIS, 18. (Pyresa.)—Francia superará este año considerablemente los 400 millones de francos (cinco mil millones de pesetas) obtenidos en 1969 en concepto de venta de armamento, según ha afirmado Hugues de l'Etoile, gerente del Departamento de ventas del ministerio francés de Defensa. El Gobierno ha calculado que al término del presente año, las ventas de armas superarán un 7,5 por 100 del total de las exportaciones francesas.

La última de las ventas importantes realizadas por empresas francesas es la de los 30 aviones del tipo «Mirage V», comprados por Pakistán, y que serán entregados durante 1972; estos 30 aparatos se unirán a los 24 «Mirage III» que ya compró Pakistán en el año 1967.

Esta elección pakistaní—quinto Gobierno extranjero que se decide por comprar aviones franceses en 1970—ha sido anunciada ayer, al mismo tiempo que el ministro de Defensa, Michel Debré, inauguraba una exhibición de armamento naval en Le Bourget. Esta exhibición es una especie de feria bélica gigantesca, en la que se puede comprar desde una mina magnética a un cohete teledirigido o un avión.

REGGIO CALABRIA

BOMBAS CONTRA EL AYUNTAMIENTO Y BARRICADAS EN LAS CALLES

EL ALCALDE: «La solución sólo puede venir de la política y no de la Policía»

REGGIO CALABRIA, 18.—Durante casi toda la noche centenares de manifestantes permanecieron en las calles, sobre todo en la plaza de Italia, para comentar los sucesos de las últimas horas de la tarde. Toda la ciudad

es vigilada por la Policía; las calles aparecen con signos de los graves daños causados ayer: vitrinas con los cristales rotos, señales de tráfico por los suelos, piedras, barricadas, escombros.

Durante toda la noche, las iglesias han permanecido abiertas y en la catedral el arzobispo se ha dirigido a los fieles para invitarles a la calma. El prelado ha salido también al exterior para intentar aplacar los ánimos.

acompañado de algunos sacerdotes.

El segundo muerto

Según noticias confirmadas esta mañana, ha habido otro muerto. Se trata del brigadier que ayer resultó herido grave por la misma ráfaga de ametralladora que surgió de la manifestación.

Contra las fuerzas enviadas para desmontar las barricadas callejeras, han sido lanzadas piedras y botellas incendiarias. Los manifestantes se acercaron temerariamente a las tropas esgrimiendo bastones, barras de hierro y objetos contundentes.

Contra el Ayuntamiento

Durante la mañana fueron arrojadas bombas incendiarias dentro del edificio del municipio, provocando un pequeño incendio, rápidamente sofocado por los bomberos. Este era el último episodio de violencia de una mañana tensa y difícil.

Las barricadas fueron nuevamente levantadas y el tráfico bloqueado en el centro de la ciudad. Particularmente serio fue el encuentro entre manifestantes y carabineros en la plaza del Duomo, cuando los primeros pedían a gritos la liberación del presidente del Comité de Acción, detenido durante los incidentes de ayer noche.

El alcalde ha dicho a los periodistas que «la situación no es dramática, sino trágica». «No haré ningún llamamiento a la calma—añadió—hasta que no obtenga hechos políticos concretos que comunicar a la población. La solución de esta situación puede venir tan sólo de la política y no de la Policía».

Mientras tanto, en Roma, el presidente del Consejo de ministros celebra diversas reuniones para encontrar una solución. (Resumen de Efe.)

LA MAS SUBLIME Y CONMOVEDORA HISTORIA DE AMOR DE TODOS LOS TIEMPOS, EN UNA PELICULA DE GRANDIOSIDAD SIN PRECEDENTES



CONSIDERABLES ESTAFAS EN EL MERCADO DE SUECIA

Una ley de protección castigará como acto criminal cualquier sisa

BONN, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Las amas de casa en Suecia están indignadas. Se consideran víctimas indefensas ante los refinados métodos de sisa empleados por el comercio. El desarrollo, que ha traído consigo la expansión de los supermercados o autoservicios, ha traído también consigo una nueva facilidad de estafar al cliente. Los tiempos en que el ama de casa clavaba la mirada en la aguja de la balanza del tendero de la esquina para exigir exactitud en el peso, han pasado a mejor vida. La mercancía se ofrece hoy empacutada y pesada, mejor empacutada que pesada. Y en esto radica la indignación de las señoras suecas. El peso peca siempre por defecto. El perjudicado es, pues —y una vez más—, el consumidor.

Este pecado, muy propio de la Sociedad de Consumo, y que no es un pecado exclusivo de los supermercados suecos —en la República Federal sucede tres cuartas partes de lo mismo—, ha sido aireado en Suecia por un cotidiano de Estocolmo. El diario consiguió, con sus informaciones, indignar a clientes y comerciantes. A los primeros, contra los segundos, y a éstos, contra los autores de tamañas «calumnias». Sin embargo, mientras el periódico puede demostrar lo que sostiene con datos concretos, los «supermercaderes» se pierden tartamudeantes en vaguedades. Uno de ellos calificó de excepción el fallo. Al día siguiente, el periodista localizó en su autoservicio toda una colección de paquetes con menos peso del mercado y, por añadidura, mercancías frescas cuya fecha de consumición quedaba ya muy atrás.

En un supermercado descubrió el periodista que la mayor parte de los paquetes pesaban hasta el 30 por 100 menos de lo marcado. El cliente pagaba medio kilogramo de azúcar pero, en realidad, había comprado no más de 350 gramos. Los resultados del «test» fueron negativos en casi todos los comercios de ultramarinos.

LA SISA Y LA POLITICA

Este pecado, muy propio de la sociedad de consumo, mítico como arma electoral. Acaso sin grandes defectos, ya que todos los partidos tratan de hacer uso de ella en la campaña, prometiendo una ley de protección al cliente. Esta ley perseguirá despiadadamente cualquier tipo de estafa, la clasificará como acto criminal y la castigará en consecuencia. No sólo se exigirá exactitud en el peso, sino que se introducirá la obligatoriedad de marcar en los envases de mercancías frescas la fecha última de consumo. Esto se hace ya en Alemania y, no obstante, si al hacer la compra no se abren los ojos, se corre el peligro de llegar a casa con una bolsa de leche del día anterior. La astucia del comerciante coloca en primera fila la mercancía retrasada. La astucia del ama de casa consiste en ver sólo las últimas filas. La futura ley sueca de protección al cliente prevé, además, una persona responsable en cada comercio, la cual tendrá que responder ante la ley de toda deficiencia, aunque esta ayuda haya sido cometida por otro empleado. Con esto queda resuelta la papeleta de dar con el culpable y se le cortan los pies a la excusa, de que ha sido obra de la inexperience de un dependiente. Es decir, que se piensa atar todos los cabos para que no haya escapatoria posible. Previsto está, asimismo, un Instituto de Control cuya tarea será hacer, de tiempo en tiempo, una investigación semejante a la realizada por el citado diario de Estocolmo que ha hecho saltar la liebre. Aunque se contaba ya con un «ombudsman» del cliente —representante de los intereses del consumidor en el Parlamento—, a partir del próximo año, ello no hubiera tenido gran efecto sin el amparo de una ley que esgrimir contra el que trata de mejorar el margen de ganancia con la sisa. La esperanza de las amas de casa sueca es que, tras el éxito electoral, no se olviden los partidos de la promesa hecha.

Presentado por EE. UU. a la OACI

«PLAN» ANTISEQUESTROS AEREOS

- * EXPULSAR DE LA ORGANIZACION A LOS PAISES QUE NO CASTIGUEN A LOS «PIRATAS»
- * AISLAR A LAS NACIONES QUE NO CONCEDAN LA EXTRADICION DE LOS AUTORES TORES

MONTREAL (Canadá), 18. (Efe-Upi.)—Los Estados Unidos van a presentar un plan anti-sequestro aéreo consistente en expulsión de la Organización Internacional de Aviación Civil (OACI) a toda aquella nación que se niegue a castigar a los piratas del aire.

La propuesta será presentada hoy ante los asistentes a la conferencia de la Organización Internacional de Aviación Civil, que actualmente se celebra en esta capital.

La delegación norteamericana en esta conferencia está presidida por el secretario de Transportes, John A. Volpe. A esta reunión asisten delegados de veintiseis naciones. La OACI pertenece a las Naciones Unidas.

La delegación estadounidense ha pedido a los miembros de la OACI que «supriman todo servicio de transporte aéreo civil internacional con aquellas naciones que, a raíz de cualquier sequestro aéreo, detención de pasajeros, y tripulantes, se niegue a procesar a la persona o personas que hayan perpetrado tal acto ilegal, o con cualquier otro Estado que rehúse conceder la extradición de los responsables de los actos mencionados».

Cuando los Estados Unidos solicitaron la reunión especial del Consejo de la OACI especificaron que en su propuesta pedirían también ciertas medidas contra aquellas naciones que rompan un boicot. Pero esta cláusula fue eliminada del texto oficial final de su resolución.

En Washington, tanto el senador John Stennis (demócrata por Mississippi), presidente del subcomité senatorial para transportes, como la Asociación de Pilotos Aéreos, han apoyado la propuesta estadounidense.

Aterrizaje de emergencia

WASHINGTON, 18. (Efe.)—La posibilidad de que una bomba hubiera sido colocada a bordo de un avión de línea comercial de la Pan American, hizo que el piloto del aparato decidiera ayer efectuar un aterrizaje de emergencia en el aeropuerto internacional de Bangor, en el Estado de Maine.

El avión, un «Boeing 747», con 236 personas a bordo, en vuelo desde Londres a Nueva York, aterrizó en el aeropuerto de Bangor, sufriendo algunos de los pasajeros heridas leves al abandonar el aparato por las salidas de emergencia.

Según portavoces de la torre de control del aeropuerto de Bangor, la amenaza de explosión de la bomba la recibió el piloto del «Boeing 747» cuando se aproximaba al aeropuerto internacional neoyorquino de «Kennedy».

Equipos contra explosivos registraron el aparato sin que fuera hallada bomba alguna. Los pasajeros reanudaron su vuelo a Nueva York en otro aparato, enviado por la Pan American.



Los 232 pasajeros del «Jumbo 747» desalojaron el avión en setenta segundos, utilizando dispositivos de emergencia, ante la amenaza de una bomba

Inglaterra

LAS «CARTAS AL DIRECTOR», INSTITUCION NACIONAL

- * EN DEFINITIVA, PARECE TRATARSE DE UN EJERCICIO TERAPEUTICO
- * BOTONES DE MUESTRA

LONDRES, 18. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Luis de Castresana.)—Los ingleses son capaces de pasarse semanas enteras sin iniciar un diálogo. Impresiona —impresiona, realmente— su capacidad de silencio. Lo único que infaliblemente repiten al cabo del día, como un rosario, son las fórmulas de cortesía: «I'm sorry», «Pardon», «Thank you», «Excuse me», etc. Esto constituye, por supuesto, su tubo de escape su puesta en marcha hacia la convivencia.

Pero llega un momento en que el inglés tiene algo que decir. Entonces recurre a las «Cartas al director». De ahí que estas «Letters to the editor», además de constituir una sección fundamental de todo periódico británico, sean también una verdadera institución nacional. Son un poco, a su manera, nuestras tertulias españolas, nuestro «Periodismo hablado», nuestros corrillos. Creo que podría decirse que las «Cartas al director» de los periódicos ingleses son, en definitiva, una verdadera terapéutica nacional.

En las «Letters to the editor» tienen cabida para todos y para todo. Es un ama de casa que escribe de pronto para decir que está triste porque se le olvidó enviar una tarjeta a mayor de sus hijos para felicitarle su cumpleaños. O un tipo que se queja de que la cerveza ya no «sabe» como antes. O un ministro del Gobierno que rebate una carta anterior. O un ciudadano cualquiera que plantea un punto estrafalario, que lo mismo puede referirse a la enseñanza del sawali como al cultivo de las rosas o a los colores del arco iris.

Pero, como son más significativos los ejemplos que las explicaciones, he aquí algunas «muestras». Muchas de ellas han sido publicadas en los últimos diez años. Algunas han sido recogidas de periódicos londinenses en estos últimos días.

«Todas las mañanas, desde hace más de treinta años, mi mujer ha calentado mi sombrero hongo poniéndolo un rato ante la estufa de gas, antes de irme a la oficina.»

«Hay muchas canciones en alabanza del vino, y de la cerveza, pero a los abstemios nos gustaría alguna canción dedicada a la limonada o a otras bebidas no alcohólicas. Eso contribuiría a alegrar un poco nuestras reuniones.»

«Mi novia me dice que ayer, hallándose en la torre sangrienta de la Torre de Londres, vio el fantasma de una mujer de cabello largo, vestida totalmente de negro, que se hallaba cerca de la ventana. Llevaba un gran medallón de oro, en torno al cuello y se cubría con una capa blanca. Por favor, por favor, ¿hay alguien que pueda decirme quién es este fantasma?»

«Cuando me perturba algún problema, alguna honda preocupación, tengo un remedio infalible para volver a encontrar la calma. Bebo una taza de té bien cargado y le digo a mi mujer que me lea alguna página de «Los cuentos de Canterbury», de Chaucer. El remedio es infalible.»

«En la clase, la profesora explicó que una ballena sale a la superficie del mar cada veinte minutos para respirar. Mi hijo pequeño levantó la mano y preguntó: ¿Y cómo sabe la ballena, señorita, que han transcurrido los veinte minutos?»

«Esta mañana, visitando el Museo de Figuras de Cera de Madame Tussaud, oí cómo una americana le preguntaba a otra: «¿Lee Oswald?» «¿Y quién es Lee Oswald?» Me quedé asombrada. ¿Qué corta es la memoria humana!»

«En mi pueblo, los señores con viejas casas solariegas han puesto de moda un juego que me parece ridículo: pasan el fin de semana cazando murciélagos con raquetas de tenis.»

«Mi marido y yo tenemos que asistir a un importante banquete, y tengo entendido que nos van a colocar en sillas próximas. El es taciturno por naturaleza, y si permanecemos callados, todos van a creer que hemos reñido, lo cual no es cierto; al contrario, somos muy felices. Pero no tenemos la costumbre de hablarnos. ¿Hay alguien que pueda decirme qué es lo que debo hacer?»

«Creo que debería ponerse una jaula con un pájaro cantarín en las celdas de todas nuestras prisiones. Tengo la convicción de que esto ayudaría a los criminales a emprender un nuevo camino en la vida.»

«A las doce de la noche de fin de año todos nos cogimos de la mano y empezamos a cantar. Nuestro perro vino hacia nosotros, le cogimos de las patitas y él pareció ladrar alegremente mientras cantábamos. Fue una velada maravillosa, y ninguno de nosotros olvidará jamás el viejo buen perrito...»

«¿Cómo puedo encontrar a una de esas muchachas despendiadas, desastradas, muy bohemias, etc., de las que tan mal habla la gente seria, al parecer, con razón? Tengo la impresión de que haría mi vida menos monótona mientras acabo de preparar unas oposiciones para un puesto de contable.»

«Dadle a vuestro marido una carraca, pedidle que divierta con ella al niño, y vereis cómo vuestro señor marido empieza a quejarse que si patatin y que si patatan. Sin embargo, ahí le tenéis dándole a la carraca en los partidos de fútbol.»

«Mister Webster me explicó entonces que él no tenía ningún prejuicio contra los negros. Si un hombre de color llegaba a su taberna, Mr. Webster se limitaba a pedirle muy discretamente que abandonase el local.»

Etcétera, etcétera, etcétera.

TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

● CINCUENTA Y OCHO barcos de guerra de la Marina norteamericana serán retirados del servicio activo el próximo año. Uno serán destinados a chatarra y otros conservados ante una posible reactivación, si fueran necesarios. El total de la flota USA quedará integrada por 700 navíos de guerra.

● LLEGARÁ a Madrid el próximo día 25 el ministro de Marina y comandante general de la Armada peruana vicealmirante Manuel Fernández Castro, especialmente invitado por la Marina española.

● PRESTAMOS para financiar proyectos de desarrollo serán concedidos por el Banco Interamericano de Desarrollo a Bolivia y Costa Rica, por valor de 530.000 y 3.800.000 dólares, respectivamente.

● LOS FILTROS de los cigarrillos hacen que la persona fume más rápido y reciba la misma cantidad de nicotina, según investigaciones de científicos de la Universidad de Newcastle.

● UNA CAMPAÑA gigante para recoger periódicos usa-

dos ha sido emprendida por un futbolista inglés, quien trata de reunir fondos con destino a un instituto oftalmológico con poco presupuesto.

● NO SERAN SANCIONADOS los soldados británicos acusados de haber cometido saqueos y pillajes durante el toque de queda en la zona católica de Belfast, en julio, anunció el ejército británico. «No hay pruebas de la veracidad de las acusaciones», ha afirmado.

● SE EXHIBE en Antofagasta, Chile, la más valiosa colección de malacología, donde se encuentran prácticamente todas las variedades de conchas que existen en el mundo, caracoles, moluscos, etcétera, en cifra de unos 10.000 especies.

● LAS CAPAS DEL subsuelo del palacio nacional mejicano están ya perfectamente sentadas y no seguirá hundándose el edificio, afirmó el presidente del Colegio de Arquitectos de Méjico, desmintiendo el rumor de que se quitaría el piso superior a la edificación de Cortés.

● PREOCUPA a las autoridades de Lugano el incremento de la contaminación en el lago del mismo nombre, uno de los lugares más bellos de Suiza. En una reciente operación de limpieza aparecieron muertos unos 6.430 kilos de peces.

● AL MENOS 10.000 medallas de bronce serán acuñadas en Australia para conmemorar la visita de Pablo VI, en noviembre próximo.

● LAS ESPINACAS y el rubarbo pueden ser causa de cálculos en el riñón. La falta de gravedad que sufren los astronautas pudiera ocasionarles atrofia en los huesos, dijo el profesor Nordin ante la Asociación Farmacéutica Británica.

● FALLECIO a los sesenta y nueve años, en los alrededores de París, el filósofo y teólogo ruso Paul Edokimov, considerado uno de los mayores pensadores ortodoxos rusos.

● EN ATMOSFERA de gran comprensión y franqueza se desarrolló la reunión de los ministros de finanzas de la

zona del franco, presididos por el ministro francés, Giscard d'Estaing.

● ACUSADO de actividades de espionaje comparecerá ante un Tribunal militar yugoslavo el periodista alemán Hans Peter Rullman. La pena máxima a que puede ser condenado es la muerte.

● DESDE HOY el veterano Metro de París se verá dotado de 2.580 metros más. La nueva línea interesará a unos 20.000 viajeros, comportando dos nuevas estaciones.

● TERMINO AYER la huelga de la fábrica de piezas para automóviles GKN, que ha paralizado durante las seis últimas semanas a la industria del motor británica. El paro ha costado unos 96 millones de dólares.

● CONTINUANDO con las entrevistas con ex primeros mandatarios, el Presidente argentino, Levingston, almorzará la próxima semana con el ex presidente José María Guido, sucesor de Frondizi. (Resumen de Efe, UPI, Reuters, AP y AFP.)

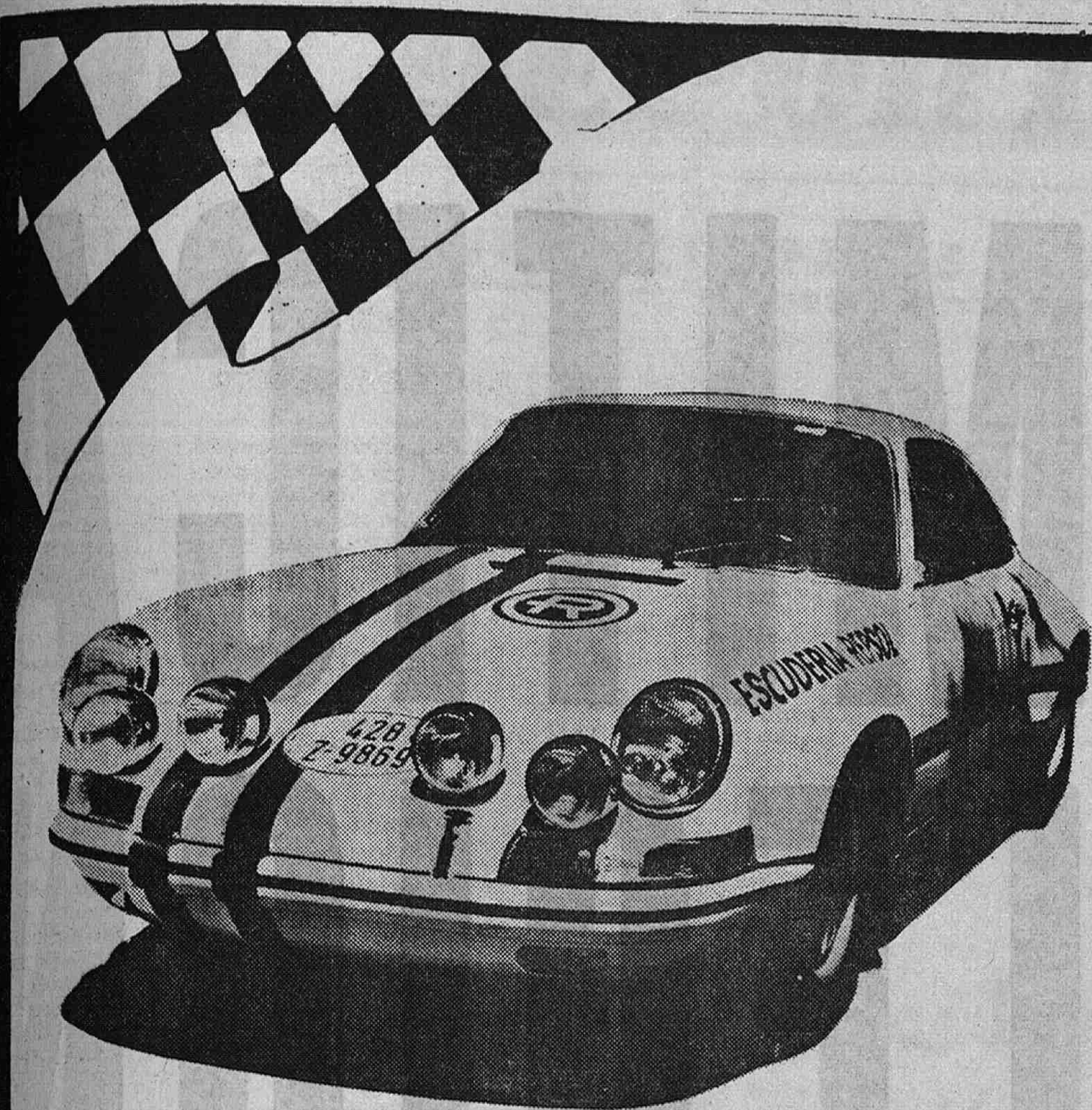
INGRESO EN LA UNIVERSIDAD DE LOS MAYORES DE 25 AÑOS SIN TITULO

Aproveche esta excepcional oportunidad si se cree con formación y aptitud para realizar estudios universitarios, aunque no tenga un solo curso de Bachillerato.

Pida informes gratuitamente y sin compromiso a

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/. Lavapiés, 6. Madrid-12. Plaza Mayor, 11. Salamanca



CIRCUITO DE ALCANIZ

**Vencedor absoluto
de turismos y nuevo
record del circuito:**

JOSE MANUEL LENCINA

**con B.M.W. 2002-Ti
de ESCUDERIA REPSOL**

Más éxitos de la

ESCUDERIA REPSOL



RALLY DEL SHERRY

Vencedor absoluto:

ALBERTO RUIZ GIMENEZ

**con Porsche 911-S
de ESCUDERIA REPSOL**

copiloto: R. CASTAÑEDA

Todos estos éxitos avalan la calidad de los Lubricantes REPSOL RACING

REFINERIA DE PETROLEOS DE ESCOMBRERAS, S. A.
Servicio Técnico de Lubricación Paseo del Prado, 28 MADRID



MITICA LEGION

La Legión, creada en septiembre de 1920 y en Dar-Riffien, respaldado de montes y a orillas del mar, pronto, muy pronto, se hizo acreedora y continuadora de las más altas empresas de guerra y civilización.

Con la campaña de Marruecos, esta Infantería, de choque y especialidad, se valora tan rápidamente, que, antes de acabar la guerra africana, llegó a ser calificada de la más intrépida y audaz. Desde entonces, nunca ha dejado de estar en esa línea: su estilo singular. En la guerra de Liberación fue impulso y nervio que levantó el espíritu por los caminos temerarios del valor y el sacrificio para llegar a la victoria. Y, hoy mismo, es avanzada y centinela en los límites más lejanos de España. Siempre La Legión en su línea, en su estilo. Trasunto y realidad fiel y actual de la llamada "santa furia" de la raza española.

Fundada, mirando de cerca los modelos de otras naciones, pronto, lejanamente y por sí misma, hizo el prodigio de eliminar todas las influencias. La remembranza de los Tercios españoles pesó tanto sobre ella, que la hizo tomar una vida propia y eminentemente nacional. Por esto, más que fundación, se le llama creación en lo que esta palabra tiene de uso humano y visión divina.

En realidad, la fundación o creación fue un momento espléndido que supo captar, como nadie, el "coronel" Millán Astray. Hoy, a los cincuenta años de aquella fecha, nada son si se consideran con su perspectiva histórica y heroica. No ha pasado el tiempo por ella y sigue teniendo el acento moderno sobre el prolongado de aquellos Tercios que permitieron decir, y precisamente, a uno de fuera: "La Infantería española es una de las creaciones inmortales de la Humanidad en la Historia."

Contar sus hechos, de tan breves años, es hablar de una realidad tan fabulosa que adquiere la categoría mítica de los grandes esfuerzos bélicos y heroicos que de hombres y semidioses guarda la remota antigüedad.

Desde aquel auxilio a Melilla, en 1921, apenas un año de su fundación; cuando la ciudad vio saltar al muelle a aquellos hombres bruñidos de sol y brío y ordenarse a toque de cornetín; cuando

los vio desfilar brazo al alto, como queriendo agarrar al enemigo; los banderines y guiones con águilas y calaveras, tigres y chacales quemando el aire, borrando todo resquemor de impotencia; al ver al Tercio, cómo al doblar las esquinas, sólo parecía mirar al Gurugú que le atraía como un imán: Melilla se alzaba en una emoción que de ella misma le venía y se entregaba a La Legión, que, sin combatir, mágicamente ganaba su primera gran batalla.

La Legión vino a instaurar otro modo, otra manera de lucha. Otro gesto; su estilo impar. Al parapeto, al saco terreno, le sustituyeron los pechos legionarios. Al aire medido y receloso de los avances, la resuelta semilla de la bomba de mano. Antes del Tercio, Marruecos era empresa, "compromiso"; La Legión le dio color de gesta en una auténtica aventura de poesía que sangraba.

Después de aquel holocausto de Valenzuela en Tizzi-Assa, con aquella frase preliminar: "Nuestra raza no ha muerto", y con su muerte, valga el contraste, vino a decir que siempre vivirá: Tifarutin, otra posición sitiada, estaba en trance de sucumbir. El capitán Boy pilotaba un avión que fue abatido, pero el mensaje llegó a los defensores y decía esto al jefe de la resistencia: "Topete, eres un flamenco. Tened un poco de paciencia, que vamos por vosotros. Señaladnos con lienzos blancos de donde os tiran más, para echarles todo lo que se pueda. Ya ha llegado Franco a Tetuán. Que tengan todos mucha suerte. Boy." Y el heliógrafo, enhebrando y trenzando rayos de sol, escribía en los cielos el nombre del que había de ser la providencia de España, contestando así: "Si viene Franco, resistiremos. ¡Viva España!" Y el triunfo coronó la resistencia con la liberación de la posición.

Luego, Asturias. Después, aquellos tiempos que la hacen replegarse en sí misma. La Legión se mantiene caballeramente. Quieta, como un mar dormido, esperando un viento oportuno... Y llega el huracán del 18 de Julio y se vierte íntegra en España y por España. Y pasa el Estrecho en falucho, avión o barco. Es asombro en Sevilla. Planta la bandera en Behovía. Cura la herida roja



en Oviedo. Es ariete contra la muralla de Badajoz. Aguanta en Aragón. Convierte la flor de espino de la alameda en rosa blanca de espuma de mar. Hiere de muerte a Madrid y sabe salvarlo cuando va a agonizar... La victoria, al fin, que se continúa con su soberanía en Tingza y Zoco T'Zenin... Ahora mismo, y siempre, centinela en vanguardia.

Y es interesante ver cómo se ha mantenido incólume en estos cincuenta años que tantas instituciones se llevaron. Los muertos, heridos y mutilados de La Legión, por miles se cuentan. Mas su gloria, sin peso ni medida, es mayor del volumen que arrojan esas cifras, que no matizan la abnegación, la bravura, la entrega total a la muerte. Y la gracia, también la gracia, como la de aquel legionario que bajaba herido de una posición muy comprometida, a punto de caer, y como todos le preguntaban con inquietud por la situación, sólo les contestó: "¿Que qué es lo que pasa arriba? Que el que dice: ¡Ay!, he echado un discurso."

Mas, por cuanto se pueda decir de ella, ninguna estampa la pinta mejor que

aquella bandera: media en lo alto de aquel montón informe que era el Hospital Clínico, destruido por una terrible mina, mientras que la otra media quedaba sepultada. Nunca se podrá saber de estos "novios de la muerte", quiénes luchaban, si los vivos o los muertos. Es el estilo legionario: una suerte de libertad hacia el más allá. Un gesto puro y de redención que se sublima en el heroísmo mirando a Dios en una especie de locura mística.

A los cincuenta años, el historial de La Legión permite desgranar una letanía en que se la puede llamar: escuela práctica de tácticos y héroes. Troquel del valor. Forja de espiritualidad. Furia de redención. Reliquia viva de glorias militares. Viento de siglos de amor a España. Yunque de heroísmo. Ara de sacrificio...

Y no mirando a esos años pasados, sino abiertamente al porvenir. No viviendo de la historia, sino haciendo historia. Pues nadie como La Legión sabe mantener su estilo único y sin igual de vida a muerte. Su tensa trayectoria de aire inmortal.

Macía SERRANO

(Fotos Pastor.)

LOS DEPORTES

LAS SIETE DELEGACIONES PARTICIPANTES DESFILARON ENTRE CHISTULARIS Y DANTZARIS

FRANCO INAUGURO EN ANOETA LOS MUNDIALES DE PELOTA

SAN SEBASTIAN, 18. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, J. M. Sáez.)—En el frontón Anoeta se ha celebrado el acto inaugural de los VI Campeonatos Mundiales de Pelota, que fue presidido por S. E. el Jefe del Estado, al que acompañaba su esposa, doña Carmen Polo de Franco, así como los jefes de sus casas civil y militar, autoridades provinciales y locales, secretario nacional de Educación Física y Deportes, presidente y miembros de la Federación Internacional de Pelota Vasca y otras personalidades y autoridades.

Al paso del Caudillo por las calles donostiaras, en su trayecto hasta el frontón Anoeta, que está situado junto a la ciudad deportiva donostiarra del mismo nombre, las calles estaban engalanadas con banderas españolas y las aceras se hallaban ocupadas por miles de personas, que al paso del coche del Generalísimo le aclamaron sin cesar, a los gritos de ¡Franco!, ¡Franco!, ¡Franco! El Caudillo hizo su entrada en el recinto del frontón Anoeta a las siete de la tarde, donde fue recibido con una gran ovación por los miles de aficionados que abarrotaban por completo las instalaciones

Exhibición hermanos Tapia-Vergara y Andueza, suspendida por lesión de este último jugador UN PERTURBADO SE ARROJO A LA CANCHA ENVUELTO EN LLAMAS DURANTE EL ACTO DE APERTURA

del moderno frontón donostiarra.

Inmediatamente se inició el acto inaugural de los VI Campeonatos Mundiales de Pelota, irrumpiendo en la cancha las delegaciones y pelotaris de las distintas naciones participantes. Abrió la marcha, por orden alfabético, la delegación de Argentina, seguida de Chile, Estados Unidos, Francia, México, Uruguay y España, que, como organizadora del certamen cerraba la formación.

Una vez alineados los equipos en el centro de la cancha se procedió a la presentación de los mismos e interpretación de los himnos nacionales de cada país.

Pronunciaron discursos los presidentes de la Federación Española de Pelota, Federación Internacional y, finalmente, Su Excelencia el Jefe del Estado español declaró inaugurados los VI Campeonatos Mundiales de Pelota, en medio de otra clamorosa ovación a su persona. Los pelotaris se retiraron seguidamente de la cancha en medio de los aplausos de los aficionados, que al final aclamaron de nuevo a Franco.

Antes de iniciarse la exhibición de pelota a mano entre las parejas formadas por los hermanos Tapia, que se enfrentaron a Marcelino Vergara y Andueza, salió a la cancha el grupo de bailes re-

gionales vascos «Goizaldi», de San Sebastián, que interpretó una serie de danzas vascas entre las aclamaciones de las delegaciones participantes y público en general.

Los pelotaris Vergara, Andueza y hermanos Tapia subieron al palco presidencial, en donde saludaron al Jefe del Estado y a su esposa, Ministro de la Gobernación y al secretario nacional de Educación Física y Deportes. Franco departió con los pelotaris y se interesó por sus actividades y por el desarrollo del españolísimo deporte de la pelota.

Se enfrentaron luego las citadas parejas de jugadores profe-

sionales de pelota a mano en un partido de exhibición. Los cuatro pelotaris estaban realizando un sensacional juego cuando, en una devolución por parte de uno de los hermanos Tapia, la pelota dio en la cabeza de Andueza, quien rápidamente pasó a la enfermería del frontón, presentando una lesión que, si no de gravedad, sí le impedía continuar el partido, que señalaba en aquellos momentos 11 tantos contra 9 a favor de Vergara y Andueza. Se suspendió, pues, el partido, dándose por finalizado el festival.

El Jefe del Estado abandonó el frontón Anoeta en medio de otra gran ovación por parte del público, recibiendo de nuevo

aclamaciones a su paso por las calles donostiaras en su trayecto de regreso al palacio de Ayete.

PENOSO INCIDENTE

Cuando estaba pronunciando su discurso el presidente de la Federación Española de Pelota, se oyó un grito lanzado desde el graderío de general, y simultáneamente pudo verse a un hombre que, con las ropas ardiendo, se lanzó sobre la cancha, donde quedó tendido. Miembros de la Policía Armada acudieron inmediatamente con un extintor y lograron apagar las llamas, trasladando al herido a los vestuarios, donde le fue practicada una cura de urgencia, y de allí, al Hospital Provincial, donde a última hora de la noche continuaba en grave estado. El público quedó fuertemente impresionado por el penoso incidente, sin que fuese alterada la normalidad en el frontón, continuando el acto de acuerdo con el programa establecido.

Se sabe que el protagonista del lamentable suceso es José María Elósegui Odriozola, de cincuenta y cinco años, que tiene perturbadas sus facultades mentales.

EN LOS CUARTELES DE LOS CAMPEONES DE LIGA Y COPA

JUAN ANTONIO Y ZOCO (PUEDEN JUGAR) LOS DOS RECUPERADOS

- EL ATLETICO,
EN EL ESCORIAL
- EL MADRID
VIAJO A SEVILLA



Los jugadores del Atlético de Madrid realizaron ayer su acostumbrado footing, tras disfrutar el día anterior de una sesión de masaje, dedicada, principalmente, a los que jugaron contra el Austria de Viena en partido de Copa de Europa.

Por la tarde, Marcel Domingo llamó a dieciséis jugadores para llevarlos a El Escorial, lugar habitual de la concentración rojiblanca y allí esperar el partido del domingo contra el Atlético de Bilbao. Hubo novedades en la lista del entrenador: se queda Eusebio y viaja hasta la vecina concentración el extremo Juan Antonio, totalmente recuperado de su lesión, con lo cual el Atlético cuenta con un nuevo hombre de ataque, posible extremo izquierdo, único cambio que puede preverse en la alineación rojiblanca, puesto que todas las demás líneas respondieron bien frente al Austria. De todas formas hay que advertir que Marcel Domingo no ha dicho nada seguro al respecto.

Los jugadores rojiblancos que esperan en El Escorial son: Rodri, Zubizarain, Melo, Jayo, Calleja, Quique, Adelardo, Iglesias, Ovejero, Ufarte, Luis, Gárate, Alberto, Irureta, Palaco y Juan Antonio.

EL REAL MADRID VIAJO A SEVILLA

Apenas sin tiempo de descansar de su viaje desde Malta, el Real Madrid tomó anoche el tren, las once exactamente, rumbo a Sevilla, para enfrentarse al equipo de Max Merkel en partido de Liga. Ayer, en la mañana, el entrenamiento fue más bien ligero, puesto que el viaje estaba en puertas y lo que se imponía era el descanso. Zoco se mostró totalmente recuperado y está en condiciones de ser alineado, si Muñoz lo cree oportuno. A Velázquez, que volvió con un tobillo un poco inflamado, se le hizo un reconocimiento médico y también viaja a Sevilla, aunque es pronto para decir si podrá jugar o no mañana. Si el interior madridista puede ser alineado, como es lo más probable, no cambiará la alineación clásica del Real Madrid, volviendo Zoco a reforzar la defensa y quedando fuera nuevamente De Felipe. Los jugadores que componen la expedición madridista son los siguientes: José Luis II, José Luis I, Benito, Sanchiz, Grande, Zoco, Amancio, Pirri, Planellas, Velázquez, Gento, Betancort, De Felipe, Zunuzegui y Fleitas.

EL ATLETICO DE BILBAO, A LA ESPERA

Ya dimos noticia de la llegada del Atlético de Bilbao a Madrid, de regreso de Praga. El equipo vasco se encuentra concentrado en un hotel madrileño, a la espera de su partido con el otro Atlético. Ayer realizaron un entrenamiento en la Ciudad Deportiva del Real Madrid y hoy esperan hacer lo propio, con el fin de estar completamente a punto para el partido del Manzanares.

Ayuntamiento de Madrid

EL HOCKEY

MAL COMIENZO EL EQUIPO ESPAÑOL EMPATO CON IRLANDA

En Brusela ha comenzado ayer la I Copa Europea de hockey, en la que intervienen diecinueve países. La jornada inaugural no ha sido nada brillante para la selección española, pues en su encuentro con el modesto equipo de Irlanda, el conjunto hispano ha tenido que conformarse con el sorprendente resultado de empate a un gol, que, en realidad, nadie esperaba, ya que los españoles figuran entre los cuatro equipos con categoría de semifinales. Con un nuevo tropiezo como el de ayer, esa condición la

pueden perder, esfumándose sus posibilidades de clasificarse para el mundial y para los Juegos Olímpicos de Munich.

Justo es decir que la selección española no tuvo suerte frente a Irlanda y que contó, además, con la oposición descarada del árbitro inglés, mister Mirov, que anuló a los veinticuatro minutos de la segunda parte un magnífico gol conseguido por Paco Amat. Tres minutos más tarde, en un penalty-stroke, Antonio Nogué logró ventaja para España, pero en el minuto treinta y tres, cuando sólo faltaban dos para terminar el encuentro, el irlandés O'Mean estableció la igualdad definitiva a la salida de un penalty-córner. En suma, empate, tras un partido que los españoles debieron ganar con amplitud.

Los resultados de esta jornada han sido los siguientes:

España, 1; Irlanda, 1. Francia, 1; Checoslovaquia, 0. Bélgica, 1; Finlandia, 0. Suiza, 1; Escocia, 0. Inglaterra, 3; URSS, 1; Holanda, 2; Austria, 0.

Los dos primeros partidos corresponden al Grupo C, los dos siguientes al Grupo D y los dos últimos al Grupo B. No se jugó ningún partido del Grupo A.

Hoy, España se enfrentará a Checoslovaquia, y mañana, a Francia.

LA HALTEROFILIA

NUEVO RECORD

COLUMBUS (Ohio). (Altil.)—Resultados del Campeonato mundial de levantamiento de pesos, categoría semipesados:

Total olímpico:

1. Ivanchenko, campeón mundial, 505 kilos, supera su anterior record de 500.
2. Ozimek (Polonia), 482,5.
3. Rigert (URSS), 482,5.

EL BALONMANO MUNDIAL SE HA CITADO EN MADRID

ALBERTO SAN ROMAN, ELEGIDO VICEPRESIDENTE
DE LA FEDERACION INTERNACIONAL



INAUGURACION.—El Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, durante su discurso en la inauguración del Congreso de la Federación Internacional de Balonmano, acto celebrado ayer en el Instituto de Educación Física de Madrid. (Cifra.)

En la mañana de ayer se celebró en el auditorium del Instituto Nacional de Educación Física la apertura oficial del XIII Congreso de la Federación Internacional de Balonmano, cuya organización corre a cargo de la Federación Española de este deporte.

El acto fue presidido por el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, acompañado del presidente de la Federación Internacional de Balonmano, doctor Baumann, presidente de la Federación Española, don Alberto San Román, y varios miembros del Comité directivo de la Federación Internacional.

Asisten congresistas representantes de cuarenta y tres países, entre los que están los de la mayor parte de los europeos, y otros de África, América del Norte y del Sur, y Asia.

Abrió el acto el presidente de la Federación Española de Balonmano para dirigir un saludo a todos los asistentes en nombre de la Federación que dirige. A continuación el delegado nacional de Educación Física y Depor-

tes, habló en alemán, para expresar la satisfacción que le producía ver reunidos en España a los directivos de la Federación Internacional y a los de la mayor parte de los países del mundo en que se juega al balonmano.

Contestó a ambos el presidente de la Federación Internacional de Balonmano, doctor Hans Baumann, quien agradeció el esfuerzo español para hacer realidad este Congreso, que en principio correspondía organizar a Checoslovaquia, y que, por renuncia de este país, España ha organizado en mes y medio.

A continuación comenzaron las sesiones de trabajo.

SAN ROMAN,
VICEPRESIDENTE

El presidente de la Federación Española de Balonmano, Alberto San Román, ha sido designado vicepresidente de la Federación Internacional en el curso de las elecciones celebradas en el XIII Congreso, que se desarrolla en el Instituto Nacional de Educación Física.

Sábado 19 septiembre 1970

LOS ULTIMOS ASALTOS DE TONY LEBLANC

“NO CREI QUE IBA A PERDER TANTO DINERO”

«ME RETIRO EN CUANTO MONTE LAS SEIS VELADAS QUE ME QUEDAN»

Tony Leblanc no ha tenido suerte ni como púgil en activo, ni como promotor de nuestro boxeo. Sus dos carreras han sido breves, aunque yo no me atrevería a decir que han constituido un fracaso, al menos en su última faceta como organizador. Que Tony Leblanc ha perdido mucho dinero montando veladas grandes es algo que está en la calle. Pero que el empresario madrileño ha montado las veladas más espectaculares, también es verdad. Desde el punto de vista financiero, Tony Leblanc ha ido cuesta abajo; pero desde el punto de vista deportivo, de servicio al boxeo, ha sido un triunfador, puesto que nadie ha hecho lo que él: reunir la flor y la nata del boxeo español en una misma velada, con dos Campeonatos de Europa. Esto es algo que no se

puede olvidar, ahora que el empresario está a punto de abandonar.

—Todavía no arrojo la toalla.

—Sin embargo, estos días ya se ha dicho y el rumor está en el aire.

—Me faltan seis veladas que montar para cumplir el compromiso que tengo con la Federación Española, y hasta que no cumpla, yo no me voy. Y entonces no me iré por las buenas, como un boxeador que abandona injustificadamente, sino que pondré las cartas boca arriba, diciendo sencillamente la verdad.

—¿Y la verdad es?

—Que yo no vine al boxeo con afán de lucro. Todo el mundo lo sabe. Yo llegué a este deporte para vivirlo de cerca, porque me gusta, porque siempre me gustó. Traía la idea de que par-

dería dinero, pero no creí que iba a ser tanto.

—¿Por eso lleva tanto tiempo apartado?

—Tengo mucho trabajo. Varias películas, mi espectáculo del 71 y mi vuelta a Televisión. Todas estas ocupaciones no me permiten organizar una velada por mí mismo. Tendría que encargarme el trabajo a los demás. Y eso yo no lo hago, porque lo que yo quiero es estar dentro, vivirlo, que es lo que me gusta. En cuanto pueda montar esas seis veladas, entonces me retiro. Pero creo que mi retirada es justificada.

Tiene razón. Nadie podrá atreverse a retenerle la bolsa

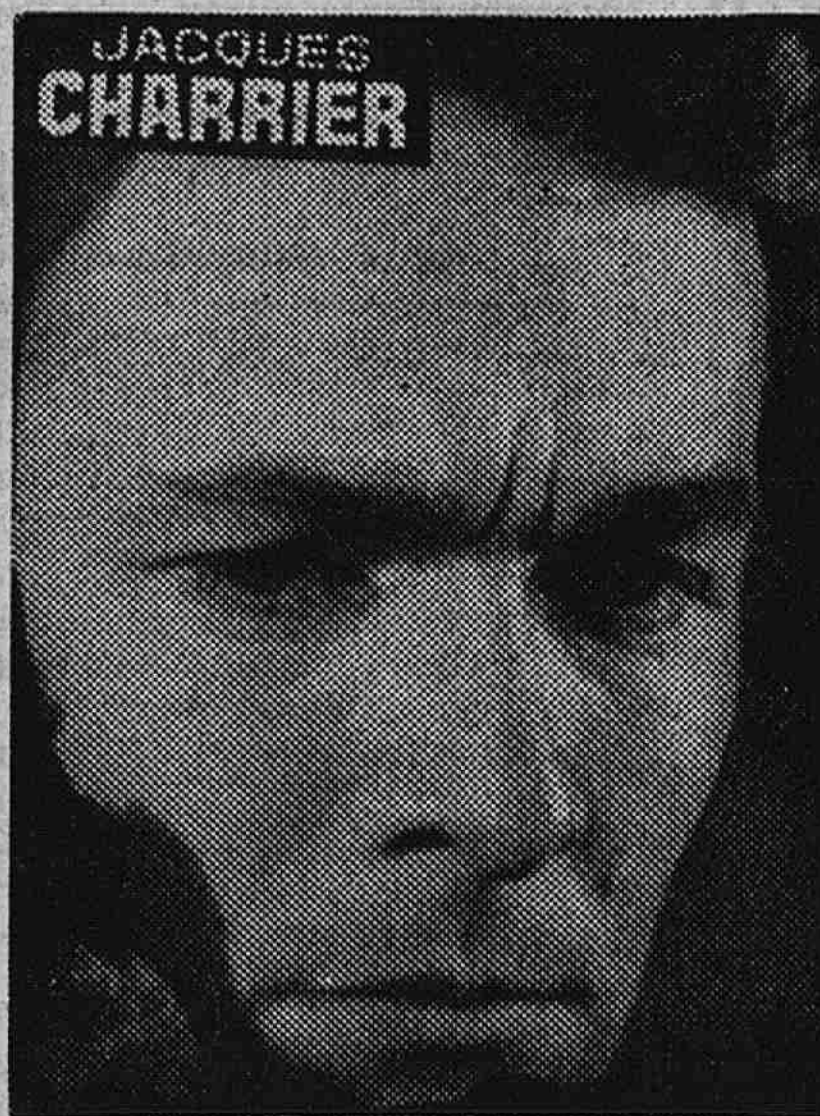
V. M.

¡ORIGINAL ESTRENO EN DOS CINES A LA VEZ!

¡VD. VA A SER JUEZ EN LAS DOS PELICULAS DE ANDRE GAYATTE!

VEAN «JEAN MARC»

POR FAVOR, VEAN ANTES «FRANÇOISE»



¡No estoy de acuerdo! La versión de mi mujer en «LA VIDA CONYUGAL-FRANÇOISE» no es sincera ¡Ya saben ustedes lo que son las mujeres! ¡Vean mi versión de los hechos en «LA VIDA CONYUGAL-JEAN MARC» y juzguen por sí mismos! Los maridos no tenemos tanta imaginación como nuestras esposas. ¿A que me dan la razón? Vean mi versión. ¡Por favor.

Atentamente,

JACQUES CHARRIER



¡Sí, sí... ¡fiense de los maridos! Les cito a ustedes a que vean mi película de «LA VIDA CONYUGAL-FRANÇOISE» y comprobarán cómo tengo razón. ¡No somos iguales! Pues vean mi versión y se darán cuenta de que nuestros pobres maridos, sinvergüenzas, lo cuentan todo a su manera. Ya es hora de que levantemos la voz.

Les invita de corazón,

MARIE-JOSE NAT

ES UNA GARANTIA DE AS FILMS, EN DISTRIBUCION DIASA

LUNES
PROXIMO

AUN LE QUEDABA A USTED POR VER
LO MEJOR DE PACO MARTINEZ SORIA



PACO MARTINEZ SORIA

“DON ERRE QUE ERRE”

MARI CARMEN PRENDES - JOSE SACRISTAN
MARIA JOSE ROMAN - TOMAS BLANCO
GUILLERMO MARIN - VALERIANO ANDRES
ALFONSO DEL REAL - MANUEL ALEXANDRE
JOSE RUBIO

JOSE LUIS
SAENZ
DE HEREDIA

UNA PRODUCCION
HIDALGO S.A.
ANDRES VELASCO -
FILMAYER PRODUCCION S.A.



FOTOGRAFIA FEDERICO G. LARRRYA - MUSICA ANGEL ARTEAGA - JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA - RAFAEL J. SALVIA - ENRIQUE ALARCON - EASTMANCOLOR

DE 18 A 20 AÑOS, EDAD PELIGROSA

La delincuencia juvenil es un tema de permanente actualidad. Las causas del aumento en las cifras de la delincuencia en los menores de edad varían según los países, pero son un problema en el mundo.

En la memoria recientemente editada por la Fiscalía del Tribunal Supremo, y dada a conocer recientemente por el señor Herrero Tejedor en el acto de apertura de los Tribunales, se señala que el aumento observado en número de infracciones penales cometidas por menores de veintidós años es del 125 por 100 en seis años, aunque en los más recientes el aumento puede cifrarse entre el 10 y el 13 por 100 de año en año. Los más frecuentes son los delitos contra la propiedad, que suponen cerca de un 60 por 100 del total, seguidos de las infracciones del tráfico y delitos contra la honestidad. De los 1.300 reclusos menores de veintidós años, un 10 por 100 aproximadamente lo son en cumplimiento de medidas de seguridad por aplicación de la Ley de Vagos y Maleantes.

La frecuencia mayor en el número de infracciones cometidas por menores de veintidós años corresponde a las edades entre los dieciocho y los veinte. La frecuencia, como es lógico, corresponde a los menores que no trabajan (un 32 por 100) y va disminuyendo progresivamente a medida que aumentan los ingresos del interesado. La diferencia entre varones y hembras —señala la Memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo— sigue siendo muy patente y puede cifrarse aproximadamente en una infracción cometida por mujer, frente a treinta cometidas por varones.

En 1969, el número de condenados por delito, incluidos entre los dieciséis y veintidós años, fue de 7.522, de los que el mayor número corresponde a Madrid y Barcelona, con 974 y 964, respectivamente, seguidas de Vizcaya, Santa Cruz de Tenerife y Asturias.

Los Tribunales de Menores ejercitaron en 1969 la facultad reformadora en 14.657 casos, inferiores en mil a los registrados el año anterior, lo que resulta en parte satisfactorio.

OPINAN LOS FISCALES

Resulta interesante recoger la opinión de los distintos fiscales provinciales en relación con el problema de la delincuencia juvenil. El fiscal de Jaén, por ejemplo, señala, entre las causas ambientales que pueden considerarse como favorecedoras de esta delincuencia, las siguientes:

Promiscuidad en la vivienda, emigración del padre, acción laboral en la mujer, analfabetismo e ignorancia, subnormalidad mental, vagancia del cabeza de familia, desavenencias conyugales (comprobado en colegios, etc), exceso de dinero en los jóvenes, ciertos libros, revistas, cine y televisión, facilidad para el uso de vehículo, desprecio de los valores morales, libertad y amplitud en los jóvenes de uno y otro sexo, exacerbado espíritu de libertad e independencia en los jóvenes, falta de espíritu de sacrificio, falta de religiosidad-verdad, falta de autoridad familiar, crisis de la institución familiar en la sociedad moderna, etc.

El fiscal de Las Palmas habla de la existencia de "clanes familiares" que viven de la actividad delictiva de sus miembros, generalmente jóvenes, pero amparados y protegidos por sus mayores. Y el fiscal de Baleares señala, entre otras cosas: "Todas las medidas individuales que se tomen podrán ser mejores o peores, pero no atacarán ni desarraigarán el mal mientras se deje intacto el foco, la razón psíquica, familiar o social que las produce. La función estatal, el rescatar esta juventud que desemboca en el vicio y que le conduce al delito."

Entre las medidas que se proponen para impedir la proliferación de estos delitos juveniles, figura la vigilancia y control de los medios de comunicación y exhibición, el establecimiento de una "Policía de costumbres" y, como algo muy digno de tenerse en cuenta, la creación de "brigadas de juventud", preferentemente integradas por estudiantes, letrados y sociólogos jóvenes, que bien podrían depender de las Juntas de Protección de menores con un fin amplio de proteger y reeducar a la joven para que no incida en el delito.

Estas brigadas podrían tener las siguientes misiones:

- 1.º) Control y comunicación de todas las situaciones que pongan en peligro la salud física o moral del joven.
- 2.º) Formación de clubs o asociaciones de carácter deportivo, artístico o intelectual.
- 3.º) Amplia investigación en los asuntos en que sean víctimas o estén implicados jóvenes.
- 4.º) Ejecutar lo que les ordene la autoridad judicial y administrativa que se ocupe del club.
- 5.º) Vigilar y estar en contacto directo con los jóvenes delincuentes, en los períodos de suspensión de condena o después de haber cumplido ésta.

En la memoria de la Fiscalía del Tribunal Supremo hay una frase que resulta del mayor interés: "Al menor, o mejor dicho, al joven delincuente, debe procurarse por todos los medios que tenga el menor contacto posible con la Policía judicial que atiende y combate el crimen ejecutado por mayores de edad penal."

El tema de la delincuencia juvenil debe ocupar y preocupar a nuestras autoridades, pero no es menos cierto que afecta a un pequeño porcentaje de nuestra población menor de edad. La abrumadora mayoría es una juventud sana y consciente, con los lógicos defectos de la edad, pero también con las grandes virtudes de la juventud.

MAS DE SEIS MIL RECLUSOS TRABAJAN

Declaraciones del director general de Instituciones Penitenciarias

MADRID. — «Con esta exposición, de carácter nacional, que se celebrará entre los días 24 y 29 próximos, sobre trabajos penitenciarios, al igual que la que se celebró en Barcelona el pasado mes de mayo, se pretende, fundamentalmente, llevar al ánimo de la opinión pública la convicción de que la función penitenciaria constituye un servicio social importante y destacar lo que el trabajo penitenciario supone en la tarea de reforma y reinserción social de los delincuentes», dijo hoy a un redactor de Cifra el director general de Instituciones Penitenciarias, don Jesús González del Yerro.

«Pretendemos, igualmente —continuó explicando—, promover la colaboración de los particulares en esta nuestra tarea de reinserción social. Esta colaboración puede concretarse en que los empresarios e industriales nos ayuden en la creación de nuevos puestos de trabajo en nuestros establecimientos, y en la colocación de los liberados, teniendo, naturalmente, en cuenta, los conocimientos laborales de los mismos.»

«Puede indicar algunos datos sobre la efectividad del trabajo penitenciario?»

«El número de puestos de trabajo existentes en la actualidad en nuestros establecimientos penitenciarios es de 6.023, entre establecimientos cerrados, intermedios y abiertos. En cuanto a la formación profesional con independencia de la que se realiza por los maestros oficiales de la entidad estatal autónoma «Trabajos penitenciarios», durante los tres últimos años y en colaboración con la Dirección General de Promoción Social, se han desarrollado sesenta y cuatro cursos de las modalidades de PPO y FTP, y han obtenido el correspondiente carnet ochocientos ochenta y nueve alumnos.

Respecto a retribuciones, el importe global de las percibidas por nuestros internos trabajadores ha sido durante el año 1969 de 56.242.371 pesetas, que, unidas a los 2.312.775 pesetas correspondientes a la participación de los beneficios obtenidos por la entidad, totalizan 58.555.146 pesetas.

SITUACION LABORAL

«En relación a la situación laboral de los liberados ¿puede señalar algunos resultados?»

«Sobre 1.981 puestos de trabajo

logrados en el año pasado, abandonaron el trabajo sin justificación antes de una semana el 3,2 por 100; antes de un mes, el 5 por 100; antes de los seis meses, el 4 por 100; por llamada familiar, el 1,8 por 100; justificadamente durante el año, el 7 por 100; fueron despedidos antes del año, el 1,6 por 100, y continuaban trabajando, el 77,4 por 100, lo cual da una visión bastante favorable.

«¿Qué salida, con vistas al mercado, tienen los productos que se fabrican en las 84 instituciones penitenciarias que existen en España?»

«Los productos fabricados alcanzaron un importe total de 7.125.200 pesetas, aparte 211.712.500 pesetas. Aparte de esto existe en almacén un «stock» de otros productos valorados en unas 470.000 pesetas.

«¿En qué otros puntos básicos está fundamentado este sistema?»

«Lo fundamental es conseguir llegar al conocimiento de la personalidad de cada interno para poder dar a cada uno el tratamiento de reforma más adecuado, enfocado a la futura vida libre. Este conocimiento se lleva a cabo por los equipos de observación en los centros de detención, con una doble finalidad: de un lado, clasificar a los detenidos y presos en grupos para impedir toda posibilidad de contagio moral; de otro, si estos en términos resultan penados, proponer al centro directivo su destino a los establecimientos de cumplimiento más idóneos, con vistas al tratamiento reformador.

«Todo esto necesitará unos medios materiales, ¿cuáles son estos medios actualmente y cuáles se han previsto para el futuro?»

«Personal capacitado para la observación y tratamiento de los internos y edificios penitenciarios adecuados para una buena clasificación y el cumplimiento de los fines asignados a las instituciones penitenciarias.

En cuanto al personal, contamos con equipos de observación en los centros de detención que, como antes hemos indicado, realizan el estudio de la personalidad de los internos, clasificándolos dentro de los propios centros de detención.

En Madrid existe también la central de observación, que cuenta con técnicos especialistas en psicología, psiquiatría, sociología

FIESTA DE CONFRATERNIZACION HISPANO-CHILENA

MADRID. (Cifra).—Unos seiscientos miembros de la colonia chilena de Madrid, encabezados por el embajador de Chile en España, don Sergio Sepúlveda Garcés, asistieron ayer a un paseo campestre, con ocasión de celebrarse la fiesta nacional de dicho país americano.

La fiesta de confraternización chilena se celebró en el término de Alcalá de Henares, en la finca «La Olmedilla», propiedad de don Germán Gervás, cónsul honorario de Chile en Guadalajara.

Agenda

SABADO, 19 DE SEPTIEMBRE DE 1970

San Jenaro, mártir

Día 257 del año, sexto de la semana trigésimo octava del noveno mes. Quedan 108 días para que finalice 1970. El Sol sale a las 5,58 horas y se pone a las 17,59. La Luna, a las 19,44, para ponerse a las 9,36.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 26,7 grados, a las 14,30. Mínima, de 14, a las seis. Hoy las temperaturas serán similares a las del día de ayer, con algún chubasco en la Sierra.

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 4.º B NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ellas en servicio de urgencia.

TETUAN

Carretera de la Playa (frente al 244); * colonia de Valdezarza, bloque 12; Muller, 49 (entrada Capitan Blanco Argibay, 30); * paseo de la Dirección, 314 (junto Capitan Blanco Argibay, 174); * Bravo Murillo, 365; Barón del Castillo, 2; General Cabrera, 23 (semisquina General Yagüe, núm. 17); * Olite, 48; * Teruel, 21; Hernán, 76 (entre Moscardó y Orense).

UNIVERSIDAD

* Explanada, 3 (esquina a Juan Montalvo, 24); Guzmán el Bueno, 121 (esquina San Francisco Sales); * Galileo, 61; * Marqués de Urquijo, 2; Rodríguez San Pedro, 35; Torre de Madrid (plaza España, 18).

CHAMBERÍ

* Raimundo Fernández Villaverde, 10; Alonso Cano, 69; General Álvarez de Castro, 42; * Modesto Lafuente, 1; San Bernardo, 112 (frente Iglesia Dolores); * Sagasta, 5; Monte Esquinza, 25.

CENTRO

Hortaleza, 84; * Pz. 9; * Infantes, 42; Salud, 16; * Carretas, 12; Plaza Mayor, 17.

LATINA

Arrieta, 15; * plaza Almuñécar, 5 (Valladolid, 41).

CARABANCHEL

* Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, 17); * Via, 63 (detrás cine Oporto); General Ricardos, 105; * Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); Poblado Mínimo de los Carmones, local 1 (antes Caño Roto); * Nuestra Señora Valvanera, 100 (Carabanchel Bajo); Camino de la Laguna, 221 (Carabanchel Bajo); * Atlético Madrid, 19 (carretera San Francisco); Grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto); Naval Moral Mata, 40 (San Ignacio Loyola); * Barrio Puerto Chico, Camarena, 195 (Aluche); Illescas, 15 (frente mercado); * Sada, 31 (colonia Santa Mónica-Campamento); paseo Extremadura, 230; * Ramón Azorin, 16 (entrada Camino la Laguna, B.º Lucero); María del Carmen, 61 (barrio Extremadura); * paseo de Extremadura, 6.

LATINA

* Paseo de los Fontones, 27; Calatrava, 40 (frente San Francisco el Grande); plaza Almuñécar, 7 (Valladolid, 41); * Arrieta, 15 (próximo cuesta Santo Domingo).

UNIVERSIDAD

Torre de Madrid (plaza de España, 18).

CENTRO

* Carretas, 12; Salud, 16; * Infantes, 42; * Pz. 9; Hortaleza, 84; plaza Mayor, 17.

BUENAVISTA

* Alcalá, 157; Goya, 19; * General Mola, 12.

CHAMARTIN

Barrio San Lorenzo, bloque 4 (Hortaleza); * Victoria Pérez, 4 (final Agustín de Foxá); avenida Alfonso XIII, 139 moderno, 251 antiguo; * colonia Pinar del Rey (calle posterior Balaguer); Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); * Víctor de la Serna, 1 (Políg. Santa María); Juan Ramón Jiménez, 23; * Rafael Salgado, 19 (norte Bernabéu); Serrano, 149 (próxima a Joaquín Costa); * Francisco Silvela, 96; López de Hoyos, 83; * Urbanización Villa Rosa (Poblado Canillas).

VENTAS

* Avenida de Aragón, 226 (Canillejas); * Illada, 15 (altura 57 carretera Vicálvaro); * Zayas, 2 (detrás cine Simancas); Barrio del Salvador (entrada Arturo Soria, número 88); * Zigla, 52 (esquina a Boidano, 87); * Vicente Espinel, 35 (entrada Alcalá, 382); Achuri, 23 (entrada Ezequiel Solana, 77); Lago Constanza, 38 (entrada Alcalá, 316); Virgen de la Fuencisla, 13; * Alcalá, 279 (doble Casero, 2); San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); * Nuestra Señora de Begoña, s/n. Mercado (Elipa); Hermosilla, 130; * Doctor Esquerdo, 89.

BUENAVISTA

Avenida de Baviera, 13 (Parque Avenidas); Diego de León, 63; * Serrano, 88; Goya, 19; * General Mola, 12; * Alcalá, 157; * José Ortega y Gasset, 87 (antes Lita); * Rafaela Bonilla, 4.

RETIRO-MEDIODIA

* Echegaray, 21; Lope de Rueda, 34; * plaza del Niño Jesús, 2.

Turno 4.º B SUR

ARGANZUELA-VILLAVEDE

* Tomelloso, 28 (frente mercado Almendras); Jesús del Gran Poder, 1 (Usera); * Mariano de Velasco, 41 (Usera); * Antonio López, 44; paseo Santa María de la Cabeza, 80; * paseo de las Acañas, 5; * Ribera Curidores, 12 (esquina Carnero); Mesón de Padres, 16; Iharra, bloque 74 (Orcasitas); * colonia Oroquieta (junto Correo); * San Cristóbal Angeles-P. Pinazos, 164.

RETIRO-MEDIODIA

Paseo de las Delicias, 106; * Batalla del Salado, 12; * Miguel Servet, 1; * Alfonso XIII, 11; Juan de Urbión, 34; * plaza del Niño Jesús, 2; * Echegaray, 21; Atocha, 94; Lope de Rueda, 34.

VALLECAS

* Moratalaz, Políg. G, 982 antiguo, 61 moderno; barrio Moratalaz, Políg. E, 274; * Peña Prieta, 16 (Pte. Vallecas); avenida Alta, 16 (Pte. Vallecas); Puerto Butera, 121 (Pte. Vallecas); El Alito, 21 (entrada Martínez la Riva, 12); * Puerto Bonafina, 22 (Pte. Vallecas); Concepción, 22 (frente a colonia San José); avenida Miguel, 2 (alto del Arenal); avenida Albufera, 302 (Francisco Vázquez); Conde Rodríguez, San Pedro, 45 (Entrevías).

VENTAS

* Doctor Esquerdo, 89; Hermosilla, 130; * Nuestra Señora Begoña, 87; barrio Elipa-mercado; San Marcelo, 15 (parte posterior bloque).

ENSEÑANZA

PLAZO DE MATRICULA EN LA ESCUELA DE BROMATOLOGIA

La matrícula para los alumnos oficiales de la Escuela de Bromatología de la Universidad de Madrid estará abierta hasta el día 10 de octubre próximo.

Asimismo, y dentro de este período de tiempo, podrán efectuar su matrícula de Ayudante de Alimentación aquellos aspirantes admitidos en el examen de ingreso.

Matrícula en la Escuela de Cerámica

A partir del 20 de septiembre quedará abierta la matrícula oficial para los alumnos que pretendan realizar los cursos normales de formación técnica y artística de ceramista.

Igualmente podrán realizar su inscripción con carácter especial y libre todas aquellas personas que con preparación artística suficiente deseen recibir enseñanza especial artística o técnica en cualquier rama de la cerámica.

Becas Fulbright

El próximo día 2 de octubre se cerrará el plazo de admisión de solicitudes a beca de estudios en los Estados Unidos, convocatoria para licenciados y graduados, con efecto al curso académico 1971-72, en lugar del día 15 del mismo mes, como se había anunciado con anterioridad.

Así lo hace público el director ejecutivo de la Comisión de Intercambio Cultural entre España y los Estados Unidos de América, quien puntualiza que la me-

didia obedece a haberse adelantado la fecha de los exámenes de los candidatos a estas becas Fulbright.

Facultad de Bellas Artes

BILBAO. (Cifra). — La nueva Facultad de Bellas Artes de Bilbao, cuyas clases comenzarán a mediados de octubre, se instalará provisionalmente, en su primer año de funcionamiento, en la segunda planta del Museo Arqueológico, sito en las calles de María Muñoz y Santos Juanes.

Como ya informó Cifra en su día, esta instalación provisional se había fijado en las escuelas «Cervantes», de Enseñanza Primaria, pero este centro tiene proyectados unos cursos-piloto muy interesantes para Vizcaya y no procede su suspensión.

De momento, la nueva Facultad de Bellas Artes de Bilbao funcionará con tres aulas: dibujo, colorido y modelado. Y uno de estos días se anunciarán las condiciones para solicitar el ingreso en el centro.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

413

TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal ... 266 17 00
Urgencia municipal ... 0 92
Policia ... 0 91
Médico-Quirúrgico ... 261 61 00
Taxis ... 223 61 00

La ciudad

FRACTURA ARTISTICA

Máximo sostiene ("Pueblo", jueves, 17) que le deja de una pieza "que un señor o una junta de señores pueda decir: a esa casa, que le quiten nueve metros". Y añade "debe haberse educado en la misma escuela de podadores de aquellos que consideran que se le pueden amputar tres versos a un poema o diez minutos a una película, sin que el arte quede manco del brazo cortado".

Máximo se refiere a la resolución del Consejo de la Gerencia Municipal de Urbanismo que ordena el derribo parcial de las torres que se construyen en la plaza de Colón. La actitud del admirado comentarista podría resultar estrictamente válida si se hubiera producido lo mismo que en esta ocasión, en las tres ocasiones que el proyecto de don Antonio Lamela fue mutilado o adulterado por decisión de la empresa que construye el edificio. Resulta, si no, que la fractura a la parte de realidad y de libertad expresadas en el arte, sólo es fractura para Máximo si se produce por una orden oficial y en defensa de un interés común que acepta, para su proyección y desarrollo, la norma establecida; pero, en cambio, si el arte se limita o se modifica en función de los intereses de la empresa que paga al artista, no sucede nada que pueda alarmar o desazonar la escrupulosa conciencia intelectual del comentarista de "Pueblo".

El tema de las torres de Colón empieza a producirme un inevitable aburrimiento. La insistencia en él la determina —son exigencias de mi modesta vocación de reportero— la escueta defensa de la verdad en contra de la tergiversación, de la verdad a medias o de la mentira. No puede juzgarse una decisión adoptada formalmente por "un señor o una junta de señores" ocultando arbitrariamente el fondo de la cuestión y llevando los argumentos al terreno que nos complace más. El Consejo de la Gerencia Municipal de Urbanismo ha cumplido con su deber, aún a sabiendas de que su deber iba a tener escasos defensores y posiblemente mala prensa. Pero ha cumplido con su deber en servicio de los intereses generales que representa y en los que, naturalmente, la estética urbana ocupa un lugar exacto. Las torres de Colón serán decapitadas no por razones de belleza, ni de planificación. Las torres serán decapitadas porque no se ajustan al proyecto elaborado por el arquitecto señor Lamela y sancionado favorablemente por la Casa de la Villa.

Convendría indagar si la alteración del proyecto aprobado la origina la libertad artística del arquitecto o la decisión financiera de la empresa a la que sirve. Mantuve una conversación minuciosa con don Antonio Lamela y él mismo me relató las peripecias que había sufrido su proyecto en la órbita privada y las modificaciones que le habían exigido quienes son los propietarios del inmueble. Una de esas últimas modificaciones, cuando el proyecto estaba aprobado por el Ayuntamiento, ha dado origen al escandaloso pleito.

Pues, bien, ¿a quién vamos a echar las culpas? ¿Quién ha coartado la libertad de expresión creadora del señor Lamela? ¿La inmobiliaria o el Ayuntamiento? La información es siempre útil y clarificadora para cualquier persona. Pero mucho más útil y exigible es a quienes ejercen el oficio de informar a los demás.

Antonio IZQUIERDO

SE PAVIMENTARÁN SIETE CALLES

MADRID.—En el tipo de 3.197.853,51 pesetas el Ayuntamiento de Madrid anuncia subasta para contratar la ejecución de las obras de pavimentación e instalación de servicios complementarios en las calles de Euskalduna, María Orúe, Fuente de la Capona y Villarramiel.

Los plazos son: tres meses de ejecución y cinco años de garantía.

Y en el tipo de 2.918.820,75 pesetas, las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, señalándose cuarenta días hábiles de ejecución y cinco años de garantía.

Las correspondientes resoluciones se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Cifra.)



En la Agrupación Independiente de Infantería de Marina de Madrid se ha celebrado la jura de bandera de los nuevos policías navales. En la foto, don Arturo Casas, general de Brigada de Infantería de Marina, pasa revista a las fuerzas que le rindieron honores a su llegada al acto.

ESTA PROHIBIDO VENDER ALIMENTOS ENVUELTOS EN PAPEL IMPRESO

La salud pública, primera y principal meta de la higiene

EL 20 POR 100 DE LAS CARNICERIAS, EL 40 POR 100 DE LAS POLLERIAS Y EL 80 POR 100 DE LAS PESCADERIAS NO CUMPLEN LA LEY

Antiguamente las amas de casa solían ir a la compra a los mercados que, a tal efecto existían en las plazas públicas; pero iban a su vez provistas de ciertas mercancías con las cuales intercambiar lo que adquirían, eran los tiempos del trueque, yo te doy tal cosa para que tú me des tal otra. Con el tiempo todo se fue simplificando gracias a la unidad monetaria, sobre la que giraban las evaluaciones de las mercancías; los mercados públicos seguían en su sitio, generalmente la plaza pública, pero las personas gozaban de las prerrogativas de los oficios y las profesiones, unos eran los vendedores y otros los compradores; seguía el cambio, aunque de una forma diferente: mercancía por moneda. El adelanto era enorme, decían algunos, otros, los amantes del regateo se sentían defraudados; no obstante, había que modernizarse, desde ahora las amas de casa sólo soportarían el peso de un monedero que les permitiría comprar más cantidad que cuando llevaban a sus espaldas las grandes canastas de mercancías, era sencillo, pagar y tomar en la mano aquello que adqui-

rian; así siguieron adelantando los tiempos hasta que un buen día alguien dio un nombre a la limpieza, al aseo: la higiene; en virtud de esta palabra muchas cosas iban a cambiar en adelante; y la salud pública se convirtió en la primera meta de la higiene, a medida que fueron pasando los años se tomaron medidas para preservarla, estas normas llegaron también hasta los mercados y su minuciosidad alcanzó todas las facetas de la mercancía. Así, en su día, se dispuso, en defensa de la higiene, que no se empleara el papel impreso para envolver algunos alimentos, como la carne y el pescado; son este fin se llevó a cabo una muy saludable campaña, que muchas amas de casa recordarán porque se les sugería la conveniencia de que exteriorizaran su protesta si los alimentos les eran envueltos, por los comerciantes, con el papel impreso. Pese a todo esto, se sigue igual que entonces; es decir, se incumple lo dispuesto, con los consiguientes riesgos que ello puede significar para la salud pública.

LA LEY

El tema está regulado por diversas disposiciones; así, en el artículo 332 de las Ordenanzas de Policía Urbana y Gobierno de la Villa se ordena que el pan debe ser vendido envuelto en papel; aunque en este artículo se refiere específicamente al pan, se sobreentiende que incluye a todos los demás alimentos, porque habla del pan como alimento base. Sin embargo, en una Orden del Gobierno del 6 de julio de 1953 se establece régimen de excepción para el pan, no para los

demás alimentos. Al parecer hay contraposición entre esta orden y la anterior, pero siempre prevalece la de mayor rango, que en este caso es la del Gobierno, por lo que los panaderos no están obligados a envolver en papel el pan que venden, con excepción del pan llamado de lujo, que debe ser vendido envuelto en papel de seda según una orden del Gobierno del 30 de julio de 1954. Hasta aquí las diferentes órdenes se refieren específicamente al pan, pero sin excluir, como ya hemos dicho, los de-

más alimentos, al contrario, los presuponen.

En el artículo 277, párrafo 9.º de las Ordenanzas Municipales queda bien claro, la prohibición rigurosa de vender alimentos envueltos en papel ya utilizado, como es el impreso, sobre todo, en lo que se refiere a la carne y el pescado, por lo que todo acto que vaya en contra de esta ley debe ser corregido, previa denuncia escrita bien por la acción privada de las personas, bien por la acción pública resultante de la Inspección por Agentes de la Ronda de Abastos o de las Policías Municipales encargados del control.

LA TRAMPA

En relación con ciertas anomalías en este sentido comprobado por muchas personas y comentado posteriormente, pueden comprobarse estas instrucciones con la visita a los puestos de alimentación de nuestros mercados.

Pero en nuestro deseo de informar a los lectores sobre el asunto en cuestión, lo hemos hecho de una manera general y exhaustiva a la vez, y por no dar lugar a dudas sobre la ubicación de esta infracción hemos tomado como referencia distintos mercados del centro y barrios de la capital; asimismo, hemos visitado diferentes carnicerías, pescaderías y pollerías ubicadas en distintas calles y sectores y hemos preguntado a las amas de casa, puesto que son ellas las más informadas al respecto, debido a sus compras cotidianas.

El resultado de esta labor es el siguiente: La infracción es menor en las carnicerías que en las pollerías y pescaderías. El porcentaje en cifras es como sigue: El 80 por 100 de las carnicerías cumplen la ley, solamente un 20 por 100 infringe esta ley; en las pollerías el porcentaje disminuye y es un 60 por 100 quienes cumplen la ley, quedando un 40 por 100 fuera de ella; en cuanto a las pescaderías el cumplimiento es muy inferior a las anteriores, pues solamente el 20 por 100 siguen la ley, mientras el 80 por 100 quedan fuera de ella.

En los puestos de los mercados es donde menor número de infracciones se registra; es, por tanto, mucho mayor el número de casos de infracción en los puestos situados en las calles. Si buscamos una posible explicación al respecto veremos que ésta es muy simple, pues en los mercados es donde existe una mayor vigilancia por parte de las autoridades, mientras que en los puestos de las calles se hace más difícil el control.

Este problema, que es de salud pública, interesa a todos, por lo que la campaña hecha hace tiempo en este sentido, y a la que nos hemos referido anteriormente, debe seguir teniendo actualidad y vigencia; las personas privadas, y más las amas de casa, deben protestar si estos alimentos son envueltos en papel impreso, y, en caso de no ser escuchadas, denunciar la infracción para que sea corregida en bien de la sociedad, y los agentes públicos deben vigilar y cuidar de que esta ley sea cumplida. La salud de todos es una cosa sagrada.

Teófilo GUTIERREZ

LA PRINCESA SOFIA CELEBRA SU ONOMASTICA EN LA INTIMIDAD

En la intimidad celebró ayer por la mañana su fiesta onomástica la Princesa de España, Doña Sofía, acompañada de su esposo, Don Juan Carlos, y de sus hijos, los infantes Elena, Cristina y Felipe, según se ha informado a Cifra en fuentes allegadas al palacio de La Zarzuela.

A primera hora de la mañana, el Príncipe y los infantes se reunieron con Doña Sofía, y, tras felicitarla, le hicieron entrega de un sencillo obsequio. Igualmente, la Princesa recibió la felicitación del personal de la casa. El resto de la jornada matinal lo dedicó Doña Sofía a hacer los últimos preparativos de su viaje por la tarde a Ceuta, donde asistirá a los actos conmemorativos del cincuentenario de la Legión. Por su parte, el Príncipe de España siguió su jornada normal de audiencias.

Según las antedichas fuentes, son innumerables las llamadas telefónicas y los telegramas recibidos en el Palacio de La Zarzuela, así como los ramos de flores remitidos para felicitar a la Princesa.

HA MUERTO EL GENERAL POMBO SOMOZA, SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL

SUFRIÓ UN ACCIDENTE ANTEAYER CUANDO MONTABA A CABALLO

MADRID. (Fyresa).—El general don Carlos Pombo Somoza, Subsecretario de Aviación Civil, ha fallecido a las once y media de ayer noche, en el Hospital del Aire.

El general Pombo Somoza había sufrido ayer tarde, cuando montaba a caballo, un accidente que le ocasionó la muerte.

En el momento del fallecimiento acompañaban al general su esposa, doña Rosa Blanco Palenzuela; sus hijas, María Elena, María Rosa y Pilar, y su hijo político.

Una vez conocida la noticia del óbito del general, acudieron al Hospital el director general de Navegación y Transporte Aéreo, don Emilio O'Connor Valdivieso, así como numerosos jefes oficiales del Ejército del Aire.

La capilla ardiente quedó instalada en el Hospital del Aire.

BIOGRAFIA DEL GENERAL POMBO SOMOZA

Don Carlos Pombo Somoza nació en Sarriá (Lugo), el 30 de julio de 1907. Ingresó en la Academia de Caballería en 1925, fue ascendido a teniente en 1927 en propuesta extraordinaria y pasó en comisión de servicio de la aviación militar en 1929.

Se sumó al Movimiento Nacional desde el 18 de julio de 1936 y durante la contienda prestó numerosos servicios en diversas unidades.

Desempeño, entre otros servicios y cargos, los de la jefatura de la Escuela Superior de Vuelo; en este cargo realizó varios viajes como navegante de la Compañía Iberia, fue jefe del Sector Aéreo de Salamanca y de la Milicia Aérea Universitaria (1958).

Organizó y fue jefe del grupo de salvamento de naufragos de Pollensa, jefe del sector aéreo de Cataluña, jefe de la aviación de transporte y del sector aéreo de Albacete, segundo jefe de la región aérea de Levante, jefe del sector aéreo de Valencia y jefe de las fuerzas aéreas del mando de la defensa aérea (1966).

En 1968, cuando fue nombrado Subsecretario de Aviación Civil, tenía en su total 14.500 horas de vuelo. Participó como representante de España en la conferencia de aviación civil del Atlántico Norte, en las conferencias de París, Marsella, Dublín y Londres y en la conferencia internacional del Comité de control del tráfico de París.

Desempeñó el cargo de agregado aéreo a las Embajadas de España en París, Bruselas y La Haya.

Estaba en posesión de la Medalla Aérea individual y distintivo al Mérito al tráfico aéreo, numerosas condecoraciones nacionales y extranjeras y ascendido por méritos de guerra.

HOMENAJE A CASTILLA, ORGANIZADO POR EL CORTE INGLES

EN ESTA SEMANA SE HAN CELEBRADO LOS DIAS DE AVILA, BURGOS, CIUDAD REAL Y CUENCA

El próximo martes, Día de Madrid

Así de sencillo y así de grande: Homenaje a Castilla. La Vieja y la Nueva, la que se asoma al mar y la recatada entre cerros. La infinita meseta y las verdes vegas que los ríos enriquecen. Toda Castilla, la de los ricos asados y los buenos vinos, la manchega y la riojana. La tierra apretada de testimonios monumentales, artísticos y culturales que dan fe de toda la historia de España. Las comarcas donde viven los hombres sufridos y recios, rectos como álamos y llenos de una sabiduría que no se aprende en los libros. Y también la de los pueblos y las ciudades logrados con tesón y amor.

UN CICLO LITERARIO Y CULTURAL EN HOMENAJE A TODAS LAS PROVINCIAS CASTELLANAS

Este Homenaje a Castilla es una hermosa idea de El Corte Inglés, como primera actividad cultural del año que ahora comienza. No es despiste, decimos año. Porque el tiempo se mide cronológicamente a partir de enero, pero es octubre —para los muy activos incluso parte de septiembre— el mes que marca el comienzo y también la reorganización de todo tipo de actividades.

El ciclo literario y cultural para exaltar a todas las provincias castellanas ha comenzado el día 14, para terminar el día 29 de este año veraniego mes de septiembre que ahora vivimos. Por riguroso orden alfabético, cada provincia vivirá su día de honor y será glosada en su paisaje, sus características históricas, sus riquezas artísticas, sus tradiciones culturales y sus valores humanos por un conferenciante elegido siempre entre los más caracterizados —atendiendo a toda una serie de valores— de sus hijos, unos aún residentes en su lugar de origen y otros que ahora viven



El señor Ruiz Ayúcar habla con don Ramón Areces, después de pronunciar su conferencia el día de Avila

a un escritor lleno de agudeza y de gracia, que domina el castellano como nadie y sorprende con unos golpes de humor y desgarrados y viriles de fondo muy celtibérico. Y que se sabe Tomelloso y toda la provincia de memoria. Ya se imaginarán que nos referimos a Francisco García Pavón, premio Nadal y padre literario de unos deliciosos personajes llamados «Plinio» y «Don Lotario», encajados en unas novelas que muy probablemente definirán —lo están haciendo la— un nuevo estilo en la novela española: el policíaco.

Para los asiduos al ciclo Homenaje a Castilla fue un delicioso contraste oír, al día siguiente, a ese poeta lleno de sensibilidad, hombre cultísimo, que tiene el alma inundada por la luz y el encanto de su ciudad natal: Federico Muelas, quien habló en forma documentadísima y con elegante decir sobre el tema «Cuenca, tierra de sorpresas y de encantamientos».

mayor amplitud a la sala. Algunas personas tuvieron que permanecer en pie, pero aguantaron hasta el final, y no es extraño, pues merecía la pena. El público —silencio de inte-



«Ciudad Real, mito y caminos» ha sido el título de la conferencia de García Pavón, a quien vemos en un momento de su charla

rés y curiosidad— está compuesta principalmente por integrantes de las casas regionales cuya provincia es objeto de homenaje ese día. El Corte Inglés les ofrece el magnífico regalo de poder revivir durante unas horas muchos recuerdos de la patria chica. Luego, al final, se forman grupos que charlan amistosamente mientras beben una copa ofrecida por sus anfitriones.

UN VIAJE LITERARIO QUE FINALIZA EN VALLADOLID DESPUES DE HABER PASADO POR LA CAPITAL DE ESPAÑA

Continuará el ciclo en la próxima semana. Siempre siguiendo un riguroso orden alfabético, hasta finalizar el día 29, con un homenaje a la provincia de Valladolid. Aún no se sabe con exactitud el nombre de algunos oradores, pero sí podemos anticipar que la glosa a la provincia de Logroño será hecha por don Alfredo Gil del Río, Presidente del Centro Riojano de Madrid, quien disertará sobre el tema «Horizontes riojanos». Esta conferencia está convocada para el lunes 21, como las anteriores, a las ocho y media de la tarde y en el mismo lugar.

Madrid, no por capital de España menos castellano, será exaltado el martes, a la misma hora, por Enrique de Aguinaga, Cronista Oficial de la Villa, y será el tema de su conferencia, «Céntrico Madrid».

Sobre la provincia de Palencia y con el tema «Historia y costumbres», disertará el padre Venancio Marcos.

El homenaje a la provincia de Toledo correrá a cargo de José García Nieto, con una conferencia titulada «Facultad de volver» (poema sobre Toledo).

Y sentimos no poder adelantar más nombres de conferenciantes, porque ya pueden imaginarse ustedes lo difícil que resulta acertar, hacer diana exacta, eligiendo el nombre y la persona oportunos. Los organizadores del ciclo Homenaje a Castilla trabajan y se mueven, no lo duden, para ofrecer en todas las provincias, cuyos homenajes están pendientes, unos oradores de tanta categoría como los que hemos escuchado y los que escucharemos en los próximos días de la semana entrante.



Federico Muelas, en un momento de su disertación sobre el tema «Cuenca, tierra de sorpresas y encantamientos»



El presidente de la Mesa de Burgos, don Eduardo Valero, habla en el ciclo de Homenaje a Castilla sobre el tema «Poemas sobre las tierras del Cid»

lejos de su tierra natal pero que continúan fuertemente vinculados al terruño.

EN ESTA SEMANA SE HAN CELEBRADO LOS DIAS DE AVILA, BURGOS, CIUDAD REAL Y CUENCA

Como decíamos, comenzó el ciclo el día 14. La provincia, Avila. El mantenedor del homenaje, don Eduardo Ruiz Ayúcar, abogado en ejercicio, académico correspondiente de la Historia, correspondiente también de la Academia de Venezuela, Presidente del Consejo de Administración de la empresa editora Pío XII de «El Diario de Avila». Pronunció una documentadísima conferencia en la que habló de la capital y de la provincia con rigurosa exactitud de datos, y también con mucho amor.

El homenaje a Burgos, al día siguiente, y también, como el anterior, en la planta séptima del centro comercial de El Corte Inglés de Generalísimo, ha estado a cargo de don Eduardo Valero García, Presidente de la Mesa de Burgos, que disertó sobre el tema «Poesía sobre la tierra del Cid», un delicioso viaje, lleno de poesía y belleza, por las tierras que forman el corazón de Castilla.

La exaltación de Ciudad Real y con el tema «Ciudad Real, mito y camino», estuvo encomendada

ENSEÑANZA

CONVOCATORIA EXCEPCIONAL EN LAS ESCUELAS TECNICAS SUPERIORES

Para alumnos con una sola asignatura pendiente

EL DIA 5 DE OCTUBRE, INAUGURACION DEL CURSO UNIVERSITARIO

MADRID.—Con carácter extraordinario y excepcional, se autoriza una tercera convocatoria para los exámenes del actual mes de septiembre, a los alumnos de quinto año de las Escuelas Técnicas Superiores que al finalizar los exámenes ordinarios tuvieran pendiente del citado curso sólo una asignatura como máximo y hayan agotado las dos convocatorias reglamentarias, siendo de aplicación a esta convocatoria la matrícula oficial verificada.

Así lo dispone una orden del Ministro de Educación y Ciencia que insertó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Inauguración del curso universitario

MADRID. (Cifra).—Con la asistencia del Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, y demás autoridades académicas, se celebrará el próximo día 5 de octubre, a las once y media de la mañana, y en el paraninfo de San Bernardo, la ceremonia de apertura del curso académico 1970-71, para las Universidades complutense y Autónoma de Madrid.

En el acto, en el que estarán presentes los miembros de los claustros de las dos Universidades, pronunciará la lección inaugural, sobre el tema «El matemático en la era tecnológica», don Sixto Ríos García, catedrático de estadística matemática de la Facultad de Ciencias.

Inspectores de Enseñanza Primaria en el CENIDE

MADRID. (Cifra).—Más de 100 inspectores de Enseñanza Primaria se han reunido en sesiones de mañana y tarde, que continuarán hasta mañana, en el Centro Nacional de Investigación para el Desarrollo de la Educación, con objeto de estudiar la puesta en marcha de la Educación General Básica prevista en la ley de Educación.

Esta es la primera reunión de las cuatro que tienen previstas la Dirección General de Enseñanza Primaria para estudiar los problemas planteados por la reforma educativa, según se informó a Cifra en fuentes del Ministerio de Educación y Ciencia.

En la sesión de trabajo celebrada hoy se ha puesto de relieve la importancia de una renovación de las estructuras de la Enseñanza Primaria y la creación de una nueva mentalidad didáctica, señalando que en el presente curso continuarán vigentes los mismos libros de texto que en el anterior, y progresivamente serán sustituidos por libros de consulta.

La faceta más significativa de la reunión ha sido el destacar

que la implantación de la Educación General Básica debe hacerse teniendo en cuenta tres vertientes: enseñanza activa, individualizada y personalizada. La Inspección General ha presentado sobre este tema un amplio informe, en el que se analizan los contenidos de las nuevas enseñanzas. Durante las reuniones se trabajará con base a este informe, para la elaboración de unas conclusiones generales, que serán presentadas a la Dirección General de Enseñanza Primaria.

Escuela de Psiquiatría

La Escuela Profesional de Psiquiatría de la Facultad de Medicina de la Universidad de Sevilla, se crea por orden del Ministerio de Educación y Ciencia que apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado» y que aprueba, asimismo, el Reglamento de dicho centro, que se adjunta con la disposición de referencia.

En el plan de enseñanza se señala que el curso comenzará el 1 de octubre y tendrá una duración de dos años, de diez meses cada uno. (Cifra.)

Analfabetismo en Hispanoamérica

MADRID.—El 91,5 por 1.000 de la población de Argentina es analfabeta, siendo este país el de más alto índice de analfabetismo de toda Latinoamérica. Uruguay tiene una tasa del 90,5 por 1.000 de analfabets, Costa Rica el 89,6, Colombia el 84,4, Venezuela el 81,6, Panamá el 76,7 y Colombia el 72,9 por 100, según datos que recoge el «Boletín del Sindicato del Metal» (Pyresa.)

Incorporación a la Escuela de Arquitectura

La incorporación a la Escuela de Arquitectura de los alumnos que opten por estas enseñanzas se realizará una vez aprobado el

cuarto semestre subsistiendo la exigencia de aptitud en el segundo para los que deseen seguir la carrera de ingenieros agrónomos, según orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Esta disposición amplía el número tercero de la orden de 22 de julio último («Boletín Oficial del Estado», de 25 de agosto), que aprobó la adaptación de los planes de estudio de 1964 para las escuelas técnicas superiores que integran el Instituto Politécnico Superior de Valencia. (Cifra.)

Escuela de Dirección Hospitalaria

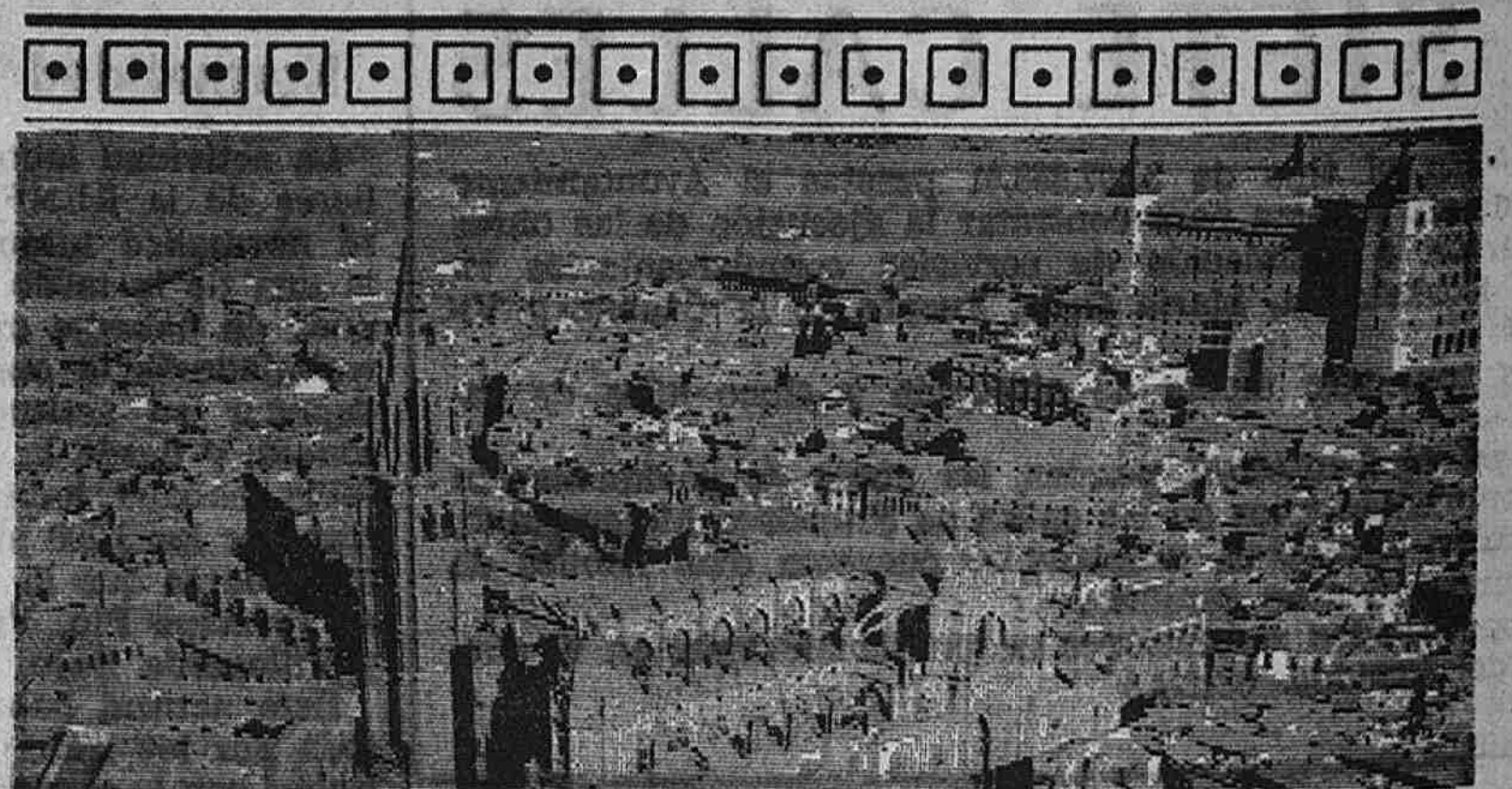
MADRID.—La Escuela de Dirección y Administración Hospitalaria se crea para la capacitación y perfeccionamiento del personal necesario, y para llevar a cabo cuantos estudios e investigaciones tiendan a la mejor consecución de dicha finalidad, por decreto del Ministerio de la Gobernación que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

Queda adscrita a la Escuela Nacional de Sanidad como filial de la misma, y sus alumnos tendrán, a todos los efectos, la consideración de alumnos de esta última.

Matrícula en el Instituto «Avenida de Hellín», Gran San Blas

La Dirección del Instituto Nacional de Bachillerato «Avenida de Hellín», de reciente creación en el Gran San Blas, comunica que la matrícula para el curso 1970-71, desde primero a preuniversitario, ha quedado abierta, todas las mañanas de días laborables, de 11 a 14 horas.

Las clases comenzarán, en este nuevo Instituto, a primeros de octubre, conforme al calendario académico oficial.



MADRID

Y SU RED AUTOMÁTICA PROVINCIAL SE COMUNICAN DIRECTAMENTE CON TOLEDO

Desde las 12 de la noche del sábado, día 19 de septiembre, los abonados al servicio telefónico de Madrid y su Red Automática Provincial, pueden comunicarse directamente con los de Toledo, marcando el prefijo «925» y, a continuación, el número del abonado con el que deseen hablar.

La Red Automática Provincial de Madrid está constituida en la actualidad por:

ALCALA DE HENARES
ARANJUEZ
EL ESCORIAI
GETAFE
POZUELO DE ALARCON

De esta forma se intensificarán las relaciones personales, sociales y económicas entre las dos provincias.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

ALMERIA: FUERON 15 LOS MUERTOS Y 6 LOS HERIDOS

Han sido extraídos los tres últimos cadáveres

ALMERIA, 18. (Cifra.) Durante toda la noche pasada se intensificaron los trabajos de búsqueda de víctimas y extracción de materiales del trágico derrumbamiento del edificio "Azorin", trabajos hechos en presencia del Gobernador Civil, obispo de la diócesis y primeras autoridades, que se retiraron después de las cuatro de la madrugada y que efectuaron un recorrido alrededor del solar en que se practican estas operaciones de rescate.

A las cinco y media se consiguió extraer los cadáveres de Juan Antolínez Martínez, con domicilio en la barriada de los Molinos de Viento, y Diego Fajardo Moreno, domiciliado en la barriada de los Almendricos, y a las doce y diez, el de Joaquín Pardo Guillén, hijo del picador de toros apodado "El Cairo", pero no se excluye la posibilidad de que haya más víctimas sepultadas, por lo que los trabajos de descombro prosiguen a todo ritmo.

Entre las numerosas manifestaciones de pésame recibidas en el Gobierno Civil figuran la del Príncipe de España, Ministros del Gobierno y otras personalidades. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad ha donado 100.000 pesetas para auxilio de las víctimas.

El entierro de las rescatadas se efectuó a las seis de la tarde, en el cementerio de San José.

Por la autoridad judicial se ha ordenado que se respeten los pilares, a

fin de facilitar las posteriores labores de investigación técnica.

Son muchas las conjeturas que se hacen acerca de las causas del derrumbamiento del edificio, que se produjo en pocos instantes, precisamente en forma de giro hacia el centro y verticilmente. En ellas está la de haberse construido sobre terrenos de aluvión, que son los que forman la Vega de Almería, por los arrastres del río Andarax, o haber existido alguna noria antigua, que no se ha tenido en cuenta. Pero todo esto no dejan de ser conjeturas o juicios espontáneos.

La superficie edificada correspondiente a cada una de las plantas era de 10.570 metros cuadrados.

Se calcula, como dato que expresa la magnitud de la catástrofe, que sólo en chatarra se obtendrán unos seis millones de kilogramos. Las 72 viviendas que integraban las diez plantas del edificio se vendían en 300.000 pesetas cada una, con 50.000 pesetas de entrada. Otras 50.000, al cubrir aguas, y el resto, en pagos diferidos hasta diez años. El 70 por 100 de estos pisos estaba ya vendido.

Técnicos del Instituto Torroja del Cemento y del Acero formarán parte de la Comisión designada judicialmente para estudiar e informar acerca de las posibles causas de esta catástrofe. El balance total de la catástrofe ha sido de quince muertos y seis heridos.

BRASIL

PERECEN 16 VIAJEROS AL VOLCAR UN AUTOBUS

* EL CONDUCTOR DEL VEHICULO DESAPARECIO

INTENSAS LLUVIAS Y CORRIMIENTOS DE TIERRA EN COREA DEL SUR: VEINTIOCHO MUERTOS

RECIFE (Brasil), 18.—Un autobús en el que viajaba un número no determinado de peregrinos volcó anoche, resultando muertos dieciséis de sus ocupantes y quedando heridos otros sesenta y nueve, algunos gravemente, según informa el periódico "Jornal do Brasil".

Por el momento no se ha determinado aún el número de personas que viajaba en el vehículo cuando éste sufrió el accidente, al suroeste de esta capital, cerca de la localidad de Bom Conselho, a unos 160 kilómetros de Recife.

Los peregrinos se desplazaban al santuario de Nuestra Señora del Buen Consejo, situado en las afueras de la localidad citada, cuando el conductor perdió la dirección y salió de la carretera, a la de la mencionada agencia.

La Policía agrega que el conductor ha desaparecido. Los heridos fueron inmediatamente trasladados al hospital de Bom Conselho.

SEVILLA

INCENDIO Y EXPLOSION EN UNAS DESTILERIAS DE CARMONA

UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES

SEVILLA, 18. (Cifra.) — Una persona ha resultado muerta y tres con quemaduras de carácter grave en un incendio, seguido de fuerte explosión, ocurrido alrededor de las tres de la tarde de ayer en unas destilerías existentes en la carretera de Carmona, en las inmediaciones de esta ciudad.

Por causas que se desconocen por el momento, en las destilerías Bordas Chinchurreta, S. A., se produjo un incendio en la nave de alimentación de las calderas, prendiendo las llamas en tres bidones de exano de 200 litros cada uno, y en otros tres bidones de petróleo, lo que provocó una fuerte explosión, que se oyó en varios kilómetros, propagándose el fuego a las calderas de la fábrica y a los carburantes que había en la nave.

Las primeras noticias fueron alarmantes porque se temió que la mayor parte de los obreros de la industria, cerca de un centenar en el turno de mediodía, estuvieran dentro de la destilería. Avisado el Servicio de Extinción de Incendios, hubieron de penetrar los bomberos en la fábrica por una vaquería colindante para poder llegar hasta la nave incendiada.

Fue hallado en el suelo el cadáver de un hombre, completamente deshecho y carbonizado, que resultó llamarse José Martínez Castillo, y que no pertenece a la plantilla de la destilería, sino a otra —Espejo y Compañía—, que efectúa tareas por su cuenta para las destilerías incendiadas.

Otros tres hombres estaban en el suelo, pero éstos con vida. Uno de ellos, Francisco Juan Pérez, perteneciente también a Espejo y Compañía, quien facilitó el nombre del compañero muerto, y otros dos obreros de Bordas y Chinchurreta —Antonio Fernández Verdugo y Venancio Luna Torrado—, que en grave estado fueron los tres asistidos de primera instancia en dos clínicas particulares, pasando después al departamento de quemaduras del Centro de Traumatología de la Seguridad Social, donde quedaron internados.

A las pocas horas, seis de la tarde, los bomberos habían logrado dominar el siniestro, evitando que el fuego se propagara a otras dependencias de la industria.

El cadáver del obrero muerto quedó a disposición de la autoridad judicial para su traslado al departamento anatómico.

Veintisiete heridos al chocar dos autocares

EL FERRO DEL CAUDILLO, 28. (Cifra.) — Un herido grave y 25 con lesiones de consideración han resultado al chocar violentamente los vehículos C-54057 y C-51241, pertenecientes ambos a la misma Compañía de transportes públicos.

Ambos autocares transportaban a las personas que iban a asistir a un entierro.

El violento choque se produjo al frenar repentinamente el autobús que iba en primer lugar.

El herido grave es Marcelino Romero López, de veintidós años de edad, soltero, vecino de esta capital.

El accidente fue muy aparatoso, y ambos vehículos resultaron con serios desperfectos.

MADRID

CAE UN COCHE POR UN DESNIVEL Y ES DESTROZADO POR UN TREN

SU CONDUCTOR, SUBOFICIAL DEL EJERCITO, PERECIO EN EL ACCIDENTE

El conductor de un coche falleció al caer el vehículo en que viajaba por un terraplén a la vía del ferrocarril y ser arrastrado considerable distancia por un convoy de mercancías.

El accidente se produjo a primera hora de la mañana de ayer

en la carretera de Barcelona, a la altura aproximada del kilómetro 24,700, término de Alcalá de Henares. En dicho punto, la salida de una curva, el turismo matrícula M-543843, que guiaba don Joaquín Villar Sanmartín, sargento paracaidista, se salió de la calzada y fue a caer por un terraplén de cinco metros de altura a la vía del tren. Momentos después, un convoy de mercancías destruyó el vehículo, que fue arrastrado más de cien metros.

El conductor del turismo resultó muerto en el acto.

Fallece en accidente laboral

Don Máximo Veribueite Marin, de cincuenta y nueve años de edad, falleció casi en el acto en accidente laboral registrado en una factoría sita en el kilómetro 9 de la carretera de Andalucía.

La víctima estaba trabajando en la soldadura de un tubo cuando, por causas no determinadas, se produjo una explosión que le alcanzó de lleno.

Herido de una perdigonada

Un menor que iba acompañado de su padre fue alcanzado por un perdigonazo, sufriendo lesiones de carácter reservado.

Se trata de Vicente Martínez Fernández, de catorce años de edad, domiciliado en la calle de José Andrés, número 5. Fue asistido en la Residencia de La Paz. Se ignora de dónde partió el disparo que alcanzó al menor.

Apuñalado en riña vecinal

Don Manuel Gómez Vera resultó con heridas de pronóstico reservado producidas por arma blanca, cuando discutía con un vecino, cuya identidad no ha sido facilitada, en su domicilio de la calle de Doctor Sánchez Baniá, número 12, piso primero.

La esposa del señor Gómez, doña Luisa Arroyo Martín, de cuarenta y seis años de edad, resultó igualmente con heridas leves, en la cara anterior del brazo derecho cuando intentaba mediar en la pelea, producida, al parecer, por desavenencias vecinales.

Don Manuel Gómez Vera, de cuarenta y cuatro años de edad, padre de cuatro hijos y pintor de profesión, empleado en el Ayuntamiento de Madrid, fue rápidamente trasladado al Equipo Quirúrgico de General Ricardos, donde los facultativos de guardia le apreciaron tres heridas incispunzantes en diferentes partes del cuerpo.

UNA DELICIOSA COMEDIA FRANCESA, CON LA «MUÑECA» BARDOT COMO INSUSTITUIBLE PROTAGONISTA

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION MAG BODARD

BRIGITTE BARDOT JEAN-PIERRE CASSEL

EN UNA REALIZACION DE MICHEL DEVILLE



LA MUÑECA Y EL BRUTO

CON DANIEL CECALDI y XAVIER GELIN

GUION DE NINA COMPANEEZ y MICHEL DEVILLE

DIALOGOS DE NINA COMPANEEZ

FOOTAJE CLAUDE LECOMTE

DIRECTOR DE PRODUCCION PHILIPPE DUSSART

UNA CO-PRODUCCION EASTMANCOLOR PARC FILM-MARIANNE PRODUCTIONS

Ante el estupor general

UNA AZAFATA DE TURISMO REPARTE CIEN MIL PESETAS EN LAS CALLES DE SEVILLA

SEVILLA, 18 (Pyresa). — Los automovilistas y peatones que circulaban este mediodía por la transitada Ronda de Capuchinos, de esta ciudad, vieron asombrados como una joven, guapa y minifaldera, se colocaba peligrosamente en mitad de la calzada y con gritos y aspavientos ofrecía a diestro y siniestro billetes y más billetes de curso legal españoles y portugueses que sacaba de un bolso.

Se paró el tráfico y hubo de tomar cartas en el asunto una patrulla del 091, cuyos inspectores contuvieron a la joven, que regalaba el dinero con evidentes signos de exaltación nerviosa.

Tras reducir a la generosa chica, los policías, ayudados por los transeúntes, recogieron el dinero desparramado por el suelo, dirigiéndose posteriormente al servicio de urgencia del Hospital Central, donde los facultativos de guardia diagnosticaron que la muchacha padecía un fuerte ataque de locura, por lo que hubo de ser internada en el sanatorio psiquiátrico de Miraflores.

Efectuadas las primeras diligencias se procedió a la identificación de la mujer, que resultó ser la súbdita portuguesa Maria Ilda Silveira de Sousa, de treinta y un años de edad, soltera y vecina de Lisboa, según corroboraron las autoridades consulares correspondientes.

Maria Ilda es azafata-guía de una agencia turística portuguesa y se encontraba en Sevilla acompañando a un grupo de visitantes lusitanos cuando sufrió el agudo ataque de locura que le hizo regalar prodigamente el dinero (unas 100.000 pesetas) que se le había confiado para los gastos generales de la expedición.

Explosión de un petrolero: Tres muertos

ATENAS, 18.—Tres miembros de la tripulación del petrolero griego «Portolo» resultaron muertos y otros heridos, a consecuencia de una explosión que se registró ayer en el mismo cuando se encontraba anclado cerca de la refinería de Aspropyrgos. El barco, en el que se produjo un conato de incendio, fue alejado del puerto. Los otros siete miembros de la tripulación pudieron ser salvados.

Intensas lluvias en Corea del Sur: 25 muertos

SEUL (Corea del Sur), 18.—Veintiocho personas han perecido y otras cinco se dan como desaparecidas a causa de las intensas lluvias y precipitaciones registradas ayer en las regiones central y septentrional de Corea del Sur, según informa la Policía.

La mayoría de las víctimas fue consecuencia de los corrimientos de tierra e inundaciones hubidas en Seúl y sus alrededores.

Unas seis mil ochocientas personas han quedado sin hogar. El centro nacional de información sobre desastres señala que los daños materiales se elevan a 78 millones de won (17,5 millones de pesetas).

Incendios forestales en Córcega

PARIS, 18.—La mayor parte de los incendios declarados en el transcurso de estas últimas cuarenta y ocho horas en distintas zonas de arbustos de la isla francesa mediterránea de Córcega han sido dominados.

Cerca de 600 hectáreas de bajo arbolado y arbustos han sido consumidos por las llamas en la región de Orto Vecchio.

En lo que va de verano un total de unas 30 hectáreas de bosques de castaños, encinares, eucaliptus y matorral han sido pasto de las llamas en esta poblada isla. (Efe, Reuter, AP y AFP.)

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana domingo, cinco tarde

Seis toros de don José María Moreno Yagüe

EFRAIN GIRON

JOSE MATA

FLORENCIO CASADO

«EL HENCHO»

Público: Hoy, sábado de 10 a 1 y de 5 a 9

Domingo, de 10 a 4

ANDANADA 15 Ptas.

GRADA 25 »

TENDIDO 35 »

AMPLIA GAMA DE MODELOS CHRYSLER PARA 1971



Chrysler Corporation, la tercera Empresa mundial de automoción, estima que hay signos de un cambio favorable en el mercado del automóvil de los Estados Unidos.

Aun cuando es difícil hacer predicciones, es de esperar que en el año 1971 las ventas alcancen la cifra de 9,2 millones de unidades e incluso se pueda llegar a los 9,6 millones de coches vendidos en el mencionado año.

La gama de automóviles que Chrysler presenta para 1971, uno de cuyos modelos muestra la foto, es de las más completas que jamás se hayan ofrecido en el mercado mundial del automóvil en los cuarenta y cinco años de vida de la Compañía.

Desde el Imp (de Chrysler Reino Unido) al Imperial hay un total de 159 modelos básicos, propulsados por 25 motores enteramente diferentes, cuya cilindrada va desde los 875 c.c., a los 7.206 c.c., distribuidos en 130 países a través de la red de ventas de Chrysler Internacional.

En el sector de los coches pequeños de la gama mundial de Chrysler figuran 41 modelos de automóviles de turismo de corta distancia entre ejes, de atractivos diseños y especiales características, que son contruidos en sus fábricas francesas e inglesas.

Otros modelos de fabricación japonesa completan esta serie inmediata a los compactos, que en la actualidad está siendo presentada a los clientes de algunos países.

Las restantes zonas del mercado mundial del automóvil están cubiertas por los productos de Chrysler fabricados en los Estados Unidos, con 118 modelos compactos, intermedios y de tamaño normal, para el presente año. Además, otras grandes fábricas de Chrysler en nueve países diferentes fabrican o montan automóviles de turismo acordes con los gustos o necesidades especiales de aquellas naciones.

Se producen un total de 72 modelos con 32 motores distintos en España, Argentina, Australia, Brasil, África del Sur, Colombia, Perú y Venezuela.

En España se fabrican actualmente los siguientes automóviles: «Simca 900», «Simca 1000», «Simca GT», «Simca 1200», «Dodge GT», «GLE» y «Station Wagon». A partir del próximo 1971, esta gama se verá incrementada, de cuyas características daremos detalles en otro comentario.

José LAS MORENAS

MUNDO CURIOSO DEL MOTOR

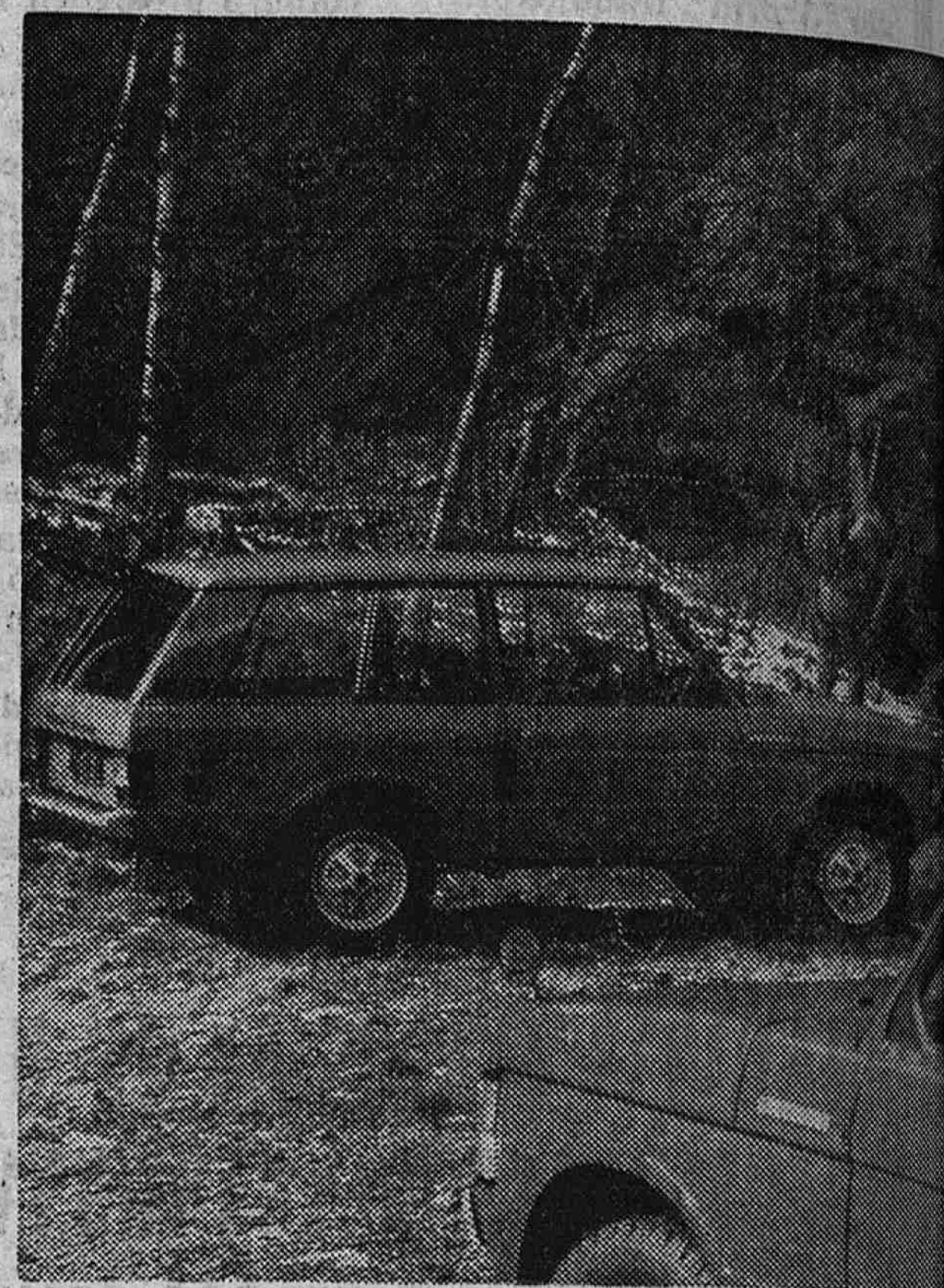
FRENOS ELECTRONICOS
CONTRA LOS PATINAZOS

Para los conductores del futuro, los frenos electrónicos podrían eliminar los peligros de los patinazos. Recientemente se ha demostrado un sistema de frenos controlado electrónicamente que impide el agarrotamiento de las ruedas en superficies de todos los tipos, de modo que, sea cual fuere el estado de la carretera, el conductor no pierde nunca el dominio del vehículo. Y el sistema en cuestión reduce también la distancia que recorre el vehículo después de trabarse los frenos en un caso de emergencia. Los laboratorios de investigaciones de la Mullard han venido desarrollando el sistema durante siete años. El equipo reacciona al inminente agarrotamiento de una rueda frenada, reduce la presión del freno y los vuelve a soltar, y así sucesivamente hasta que el vehículo se detenga. De este modo, el conductor puede seguir gobernando el vehículo con ayuda del volante, lo que se hace imposible al agarrotarse las ruedas.

El sistema demostrado recientemente en el Laboratorio británico de Investigación Vial, va montado íntegramente en la rueda, y utiliza la energía generada por la misma. Un anillo dentado montado en el cubo influye en el campo de un dispositivo captor magnético instalado en posición próxima y transmite una serie de impulsos al circuito de control. Dichas pulsaciones, que constituyen el medio de detección, regulan el funcionamiento de un pistón que gobierna el paso del fluido hidráulico que trabaja o suelta los frenos. La presión aplicada a cada freno se controla independientemente, y se mantiene siempre al valor máximo que no llegue a provocar el agarrotamiento de la rueda, efecto que se consigue indistintamente en carreteras secas, mojadas o heladas.

CON TRACCION A LAS CUATRO RUEDAS

VELOCIDAD, COMODIDAD Y ESTILO EN EL NUEVO RANGE ROVER



La última novedad de Rover es un modelo salón que hace 153 k. p. h., tiene cinco plazas y carrocería berlina de dos puertas. La tracción es a las cuatro ruedas y el sistema de frenos, servo asistido, con discos también a las cuatro ruedas. Tiene un motor de 3,5 litros y ocho cilindros en V, con ocho marchas hacia adelante y dos hacia atrás.

El nuevo modelo ha sido denominado «Range Rover», y

es el compañero de lujo del «Land Rover» que tantos éxitos consiguió, y que por cierto continúa en producción en todas sus actuales versiones.

Rover describe el modelo como revolucionario, y «combina el lujo y comodidades de la serie de berlinas Rover, la aceleración y características de manejo de muchos automóviles de alto rendimiento, la carrocería de un automóvil versión familiar, y la dureza y durabilidad de los vehículos para campo que dieron tanta fama a Land Rover».

Es el primer automóvil completamente nuevo que presenta Rover desde su incorporación al grupo British Leyland, aunque en su diseño comenzó a trabajarse hace ya cuatro años.

El «Range Rover» puede arrastrar caravanas y remolques similares, de hasta 1.778 kilos de peso, con toda facilidad a lo largo de grandes distancias, mientras que en distancias más reducidas puede arrastrar hasta cuatro toneladas, a condición de que el remolque lleve un adecuado sistema de frenos.

Está provisto de un motor de 3,5 litros, especialmente modificado, con una relación de compresión de 8,5 a 1, que desarrolla 156 caballos al freno, a 5.000 r. p. m. El motor es básicamente el mismo del «Rover V-8», pero se han introducido una serie de modificaciones para hacer el vehículo más adecuado a mayor número de aplicaciones.

Entre estas modificaciones figuran los carburadores CD-2S Zenith-Stromberg, diseñados para que el vehículo pueda funcionar en grandes desniveles, cárter con pantalla para evitar que falte el aceite en el motor en condiciones similares; filtro de aire equipado con una válvula que funciona en un solo sentido para impedir que penetre el agua y la suciedad acumulada cuando se vadean ríos, y una bomba de agua elevada a fin de que un ventilador de mayor tamaño pueda ofrecer una mejor refrigeración.

La velocidad cruce del automóvil es de 145 k. p. h., y la aceleración le permite, con salida parada, alcanzar los 100 k. p. h. en 16 segundos 6/10. El depósito de combustible tiene una capacidad de 86 litros. Este nuevo modelo estará en el mercado a finales del 70 o principios del próximo 1971.

SITUACION DE LAS FIRMAS EUROPEAS DE AUTOMOCION EN EL CON- CIERTO MUN- DIAL DE EM- PRESAS

El puesto que ocupan las principales Empresas de automoción europeas entre las 500 primeras Empresas mundiales es el siguiente:

Chrysler.—Número 7, con 7.052,2 millones de dólares en cifra de negocios.

Wolkswagenwerk. — Número 20, con 3.536,5 millones de dólares, en cifras de negocios.

Br. Leyland Mot. — Número 47, con 2.328,1 millones de dólares.

Daimler-Benz. — Número 48, con 2.307,4 millones de dólares.

Fiat. — Número 49, con 2.280 millones de dólares.

Renault.—Número 57, con 2.173,6 millones de dólares.

Citroën. — Número 118, con 1.390 millones de dólares.

Peugeot. — Número 147, con 1.172,8 millones de dólares.

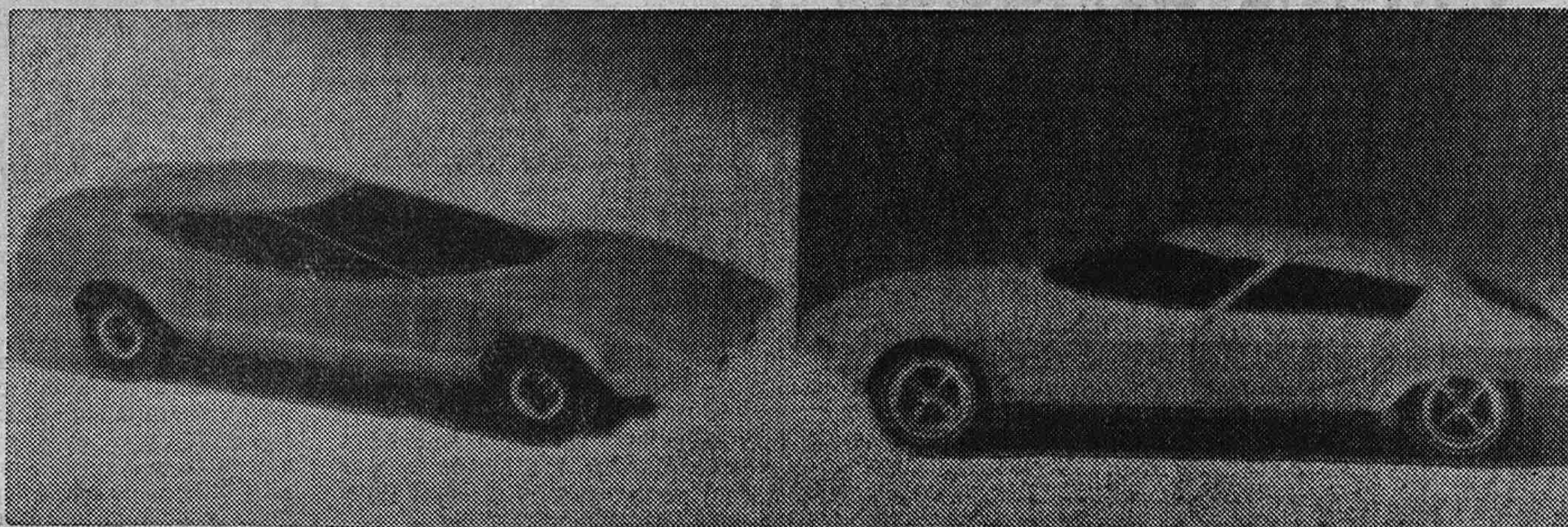
Volvo. —Número 210, con 850,6 millones de dólares.

SAAB-Scania. — Número 307, con 595,4 millones de dólares.

B. M. W. — Número 453, con 367,9 millones de dólares.

Alfa Romeo. — Número 457, con 365 millones de dólares.

LOS AUTOMOVILES DEL FUTURO

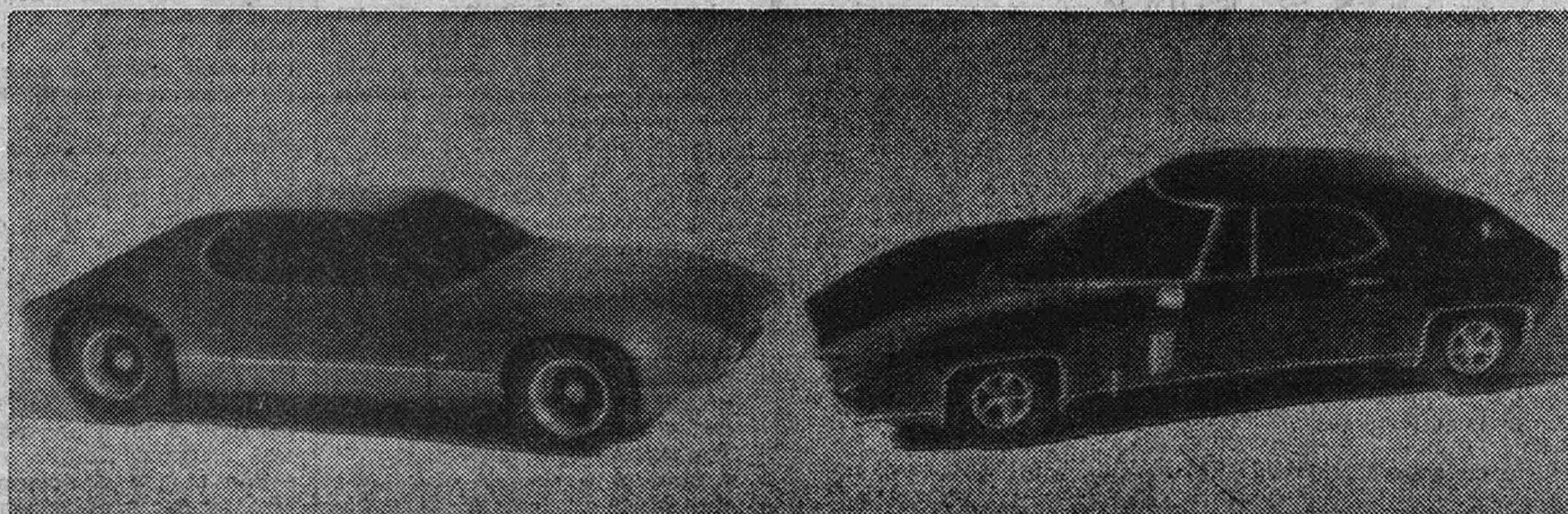


PREMIOS PARA DISEÑADORES JOVENES

Como todos los años, Vauxhall ha organizado un concurso anual entre los jóvenes diseñadores para premiar las mejores ideas. Y en la foto están los diseños que han conseguido los primeros premios, consistentes en una cantidad en metálico (el

primero es de 30.000 pesetas) y un viaje con gastos pagados a los Estados Unidos.

El primer premio lo ha ganado un muchacho de dieciséis años de nombre Ian Caldwell (dibujo del ángulo superior izquierdo) con su diseño del automóvil deportivo del futuro.



PARA PESCADORES

Aguas muy claras y niveles bajos en la región andaluza. Las especies que más capturas están dando son la carpa y el barbo. Ya se aprecia actividad en el black-bass e incluso hay horas en que ataca a los cebos francamente bien.

La carpa continúa en plena actividad y su pesca está dando ejemplares de tamaño considerable. Se recomiendan los embalses de Brovales, Valuengo y Jaima Oñores, en la provincia de Badajoz; todo el bajo Guadalquivir, destacando las marismas, y el embalse Torre del Águila.

El barbo, bien en toda la región, dándose mejor en las corrientes y en los pies de presa.

Aunque con irregularidad, empiezan a entrar a los cebos los black-bass. Se recomiendan los siguientes lugares:

El Pintado y Cala, en Sevilla; el Guadiana, en todo su recorrido por la provincia de Badajoz, destacando el embalse de Puerto Peña; el Guadalquivir, entre Andújar y Alcalá del Río, y los embalses del Tranco y Jándula (Jaén).

Se obtiene algún ejemplar de lucio en el embalse de Orellana (Badajoz).

Cebos: Patata cocida y masilla, para la carpa; frutos locales, para el barbo; pez artificial, principalmente de tipo rapala, para el black-bass, y pez vivo, para el lucio, son los que se recomiendan.

Los próximos domingo y lunes se celebra en el embalse de Arcos (Cádiz) el III Campeonato Nacional de Pesca de Ciprinidos.

En Castellón la especie más indicada para esta época es el barbo en el río Palancia a su paso por los términos municipales de Jérica, Navajas, Segorbe y Soneja, y en el río Mijares, por Onda y Villarreal.

En el pantano del Regajo se puede pescar carpa.

En la marjalería del término municipal de Nules, black-bass, y en los canales del término de Almenara, lisas.

En todas las acequias de las partidas arrozales comprendidas entre Favareta y Alfajar, en la provincia de Valencia, está dando excelentes resultados la pesca de la anguila.

La carpa real también se pesca con relativa facilidad en el embalse de Loriguilla.

El barbo y la madrilla todavía se muestran poco activos en el río Turia.

De Alicante, la única noticia que recibimos nos indica que la pesca del mujol y la carpa está dando buenos resultados en la presa de Formentera, en el término municipal de Formentera de la Segura.

En Murcia, en el río Segura, en su discurrir por los términos de Cieza hasta Murcia, continúa dándose bien la pesca del barbo y la anguila, debiendo destacar la captura de algunos ejemplares que sobrepasaron el peso de dos kilogramos.

Por otra parte, continúa pescándose la trucha en los diferentes tramos de alta montaña con que cuenta la provincia de Cuenca.

El cangrejo, aunque con el inconveniente de tener que devolver a las aguas un buen porcentaje por no llegar a las dimensiones mínimas, se está capturando con bastante regularidad en todos los cursos de agua.

Igualmente en Teruel, para la pesca de la trucha, destacan los tramos de alta montaña del río Cabriel, en el término de El Vallejo, y Royuela y Guadalaviar, por Torres y Tramacastilla.

Para el cangrejo recomendamos el coto de Santa Eulalia, en el río Jiloca; el río Alfambra, en los términos de Orrios, Alfambra y Cuevas Labradas; todo el curso del Guadalaviar y el río Turia, desde Villastar hasta su salida de la provincia.

Durante la presente semana se ha reducido el número de capturas de trucha; se recomienda el coto de Panticosa, en el río Caldarés (Huesca).

Continúa nuevamente la actividad del lucio en el pantano de Utxesa. Como cebo puede emplearse la cucharilla.

Se recomienda para la pesca de la carpa el río Ter, desde Colomes hasta su desembocadura. Como cebo, el gusano de tierra.

El black-bass se pesca bien en la estanca de Alcañiz (Teruel) y en el embalse de Utxesa (Lérida). Como cebos más indicados, cucharilla al lanzado y lombriz viva.

EL TIEMPO QUE HARA

(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 19 y 20 de septiembre.

Sábado.—Despejado o casi despejado. Neblinas por la mañana. Temperaturas sin grandes cambios.

Domingo.—Tiempo de similares características.

temporada dependerán de las crecidas de otoño, que son las más peligrosas. Los lugares más recomendables son el coto de Castrejón y todo el canal, el coto de Cazalegas y de Talavera y el embalse de la Portiña. Los cebos más indicados son: higo, patata, pipa de melón, gusano verde y blanco y masilla. La carpa royal y la tenca entran bien a la lombriz en el canal del embalse de Castrejón, donde acuden bastantes pescadores.

RIO GUADALIX.—A su paso por San Agustín de Guadalix este río corre bajo de nivel y con aguas claras. Los lugares más aconsejables son «Las Juntas» y Punta Galea, empleando como cebos gusano verde y lombriz.

RIO HENARES.—Por Guadalajara su nivel es bajo, y las aguas, claras. Como el río corre muy bajo—su nivel es de un metro—, los peces pican muy mal. Se han capturado algunos barbos con gusano en el puente y en la presa.

El nivel del río Guadiana a su paso por Malagón es bajo, y las aguas, claras. La captura más importante durante la pasada semana la realizó un pescador de Ciudad Real—don Cristóbal Paredes González—, que con cucharilla, en el puente de Alarcos, pescó dos hermosos lucios: uno de tres kilos y medio y otro de dos.

Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid, donde encontrará restaurantes y moteles. Los lugares más adecuados para su descanso.

BRUNETE.—Los Fortines (Casa Campa). En sus nuevos locales de la carretera de Madrid-Plasencia, kilómetro 17, les ofrece sus servicios de restaurante y pastelería. Grandes salones. Terraza y aparcamiento. Juegos para niños. Especialidad: conejo al ajillo.

Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. Un lugar popular, con los mejores precios.

GALAPAGAR.—Trinidad. Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella.

GUADARRAMA.—Restaurante La Llama. Especialidad: cordero de navillo.

VILLAVICIOSA DE ODÓN

MESÓN DE CAMPODÓN

Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas sabanas con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurante. Especialidades: mariscos, pescados plancha, cochinillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana. Campodón.

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.—Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Tel. 2960126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano.

EL PARDO.—Casa Cruz. Avenida de la Guardia, 2. Teléfono 2360154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes.—El Gambo. Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo.

PUERTO DE NAVACERRADA.—Venta Ariza. Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

LAS ROZAS.—Casa Mariano. C. N. de La Coruña, km. 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.

EL PLANTIO.—El Latigazo. Zumaya, 2. Tel. 2077344. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.

FUENCARRAL.—El Cauce. Bar-restaurant. Gran terraza. Aparcamiento. Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Teléfono 2091001. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco.—El Barracón. C. N. Madrid-Irún, km. 10,500 (por Fuencarral). Teléfono 2091041. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, cordero asado, truchas a la brasa, cordero asado, truchas escabechadas y perdices. Comedor interior. Aparcamiento.

SAN MARTÍN DE VALDEIGLESIAS.—Mesón del Condestable. Quelpo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurante y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón asado. Garaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

VILLALBA.—Hotel Restaurante Constantino. Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.

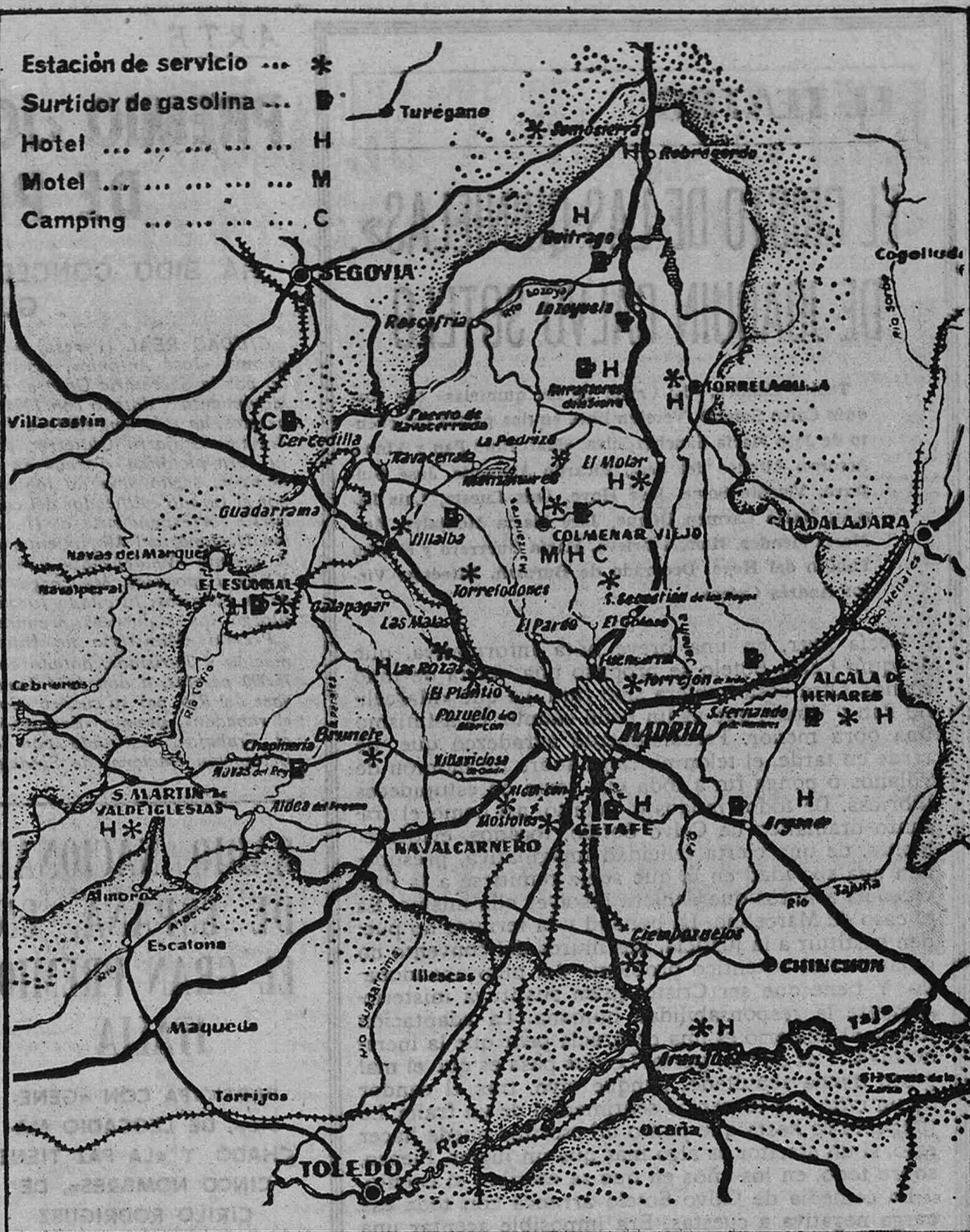
LAS NAVAS DEL MARQUES.—Piscina La Noria. Bar, comidas. Teléfono 239.

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.—Mont-Blanc. Generalísimo, 4. Tel. 2960126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil.—El Alemo. Carretera de Las Rozas, km. 38,100. Teléfono 24010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza.—Hotel Reyes Católicos (junto a la Casa del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.

LOZUYUELA.—Abascal. C. N. Madrid-Irún, km. 67A. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.

COLABORACION

JESUS TORRE FRANCO



LOCALIDADES EN FIESTAS

ALCALA DE HENARES (Madrid): Los días 20 y 21 se celebra la típica romería a la ermita de la Virgen del Val, Patrona de la ciudad. El lunes, procesión y regreso, y pase por la Casa Consistorial como Alcaldesa y Patrona.

BARGAS (Toledo): 3.703 habitantes. Produce vino y aceite. Alojamiento: Fondas y posadas. El día 20 comienzan las fiestas del Santísimo Cristo de la Sala. Procesión con asistencia de las bargeñas con sus vestidos típicos y tradicionales joyas. Fiesta de gran valor típico y costumbrista, que goza de gran renombre en la comarca. Es de destacar el ferial, que se asienta en un típico barrio denominado «Las Eras», que constituye un pueblo típicamente árabe dentro del mismo Bargas.

BURGOHONDO (Ávila): El día 20 comienzan las fiestas del Santísimo Cristo de la Luz. Corridas de toros. Bailes en la plaza. Verbenas y bailes.

CANTIMPALOS (Segovia): 1.418 habitantes. Famosa por sus embutidos. El domingo se celebran típicas becerradas. Bailes.

CONSUEGRA (Toledo): Durante los días 20 y 21 se celebran las fiestas del Santísimo Cristo de la Vera Cruz. Fuegos artificiales. Bailes. Corridas de toros.

MUNERA (Albacete): 5.598 habitantes. Alojamiento: Fondas y posadas. Del 20 al 25, Feria de Septiembre. Espectáculos taurinos y competiciones deportivas.

NAVA DE LA ASUNCIÓN (Segovia): 2.800 habitantes. Tierra de pinares. En las cercanías, Coca, con su famoso castillo, y Santa María Real de la Nieva. Pesca. Alojamiento. Casas de huéspedes. Los días 20 al 24, fiestas del Santísimo Cristo de la Expiación. Novillada.

RELO (Soria): 200 habitantes. Recinto amurallado con tres entradas de piedra labrada. Castillo en ruinas. En las cercanías, fértil vega cruzada por el río Escalote. Pesca, en especial cangrejo. Los días 20 al 22 se celebran las fiestas de la Anunciación de Nuestra Señora. Misa solemne. Bailes públicos.

RIOPAR (Albacete): Fiestas patronales en honor de la Santísima Virgen de los Dolores, que comienzan el día 20. Al atardecer se baila la clásica «pitas» al son de un tambor y un cornetín.

PUESTOS DE SOCORRO DE LA CRUZ ROJA

La 1.ª Brigada de la Cruz Roja de Madrid instalará puestos de socorro en distintos lugares de especial afluencia pública: carreteras, pantanos y puntos de montaña. Estos últimos se establecerán desde las vísperas de los festivales.

Para salvamento de montaña, estos puestos están instalados en: LA PEDRIZA (Sierra de Guadarrama).

LOS GALAYOS (Sierra de Gredos).

La Unidad Especial Náutica se instalará en el pantano de San Juan (San Martín de Valdeiglesias) en los puestos siguientes:

VIRGEN DE LA NUEVA, COSTA DE MADRID, PRESA DE SAN JUAN (hay también

un puesto móvil con una embarcación de patrulla permanente).

Los Puestos de Auxilio en Carretera se encuentran en:

NAVALCARNERO (Hospitalillo, Carretera N-V).

BRUNETE (cruce de la Carretera 501 con la 600).

LAS ROZAS (nudo de Las Rozas con la Carretera N-VI).

PUNTE DE ARGANDA (cruce de la carretera de Chinchón con la de Arganda).

ARANJUEZ (calle Capitán, 6. Asamblea Local de la Cruz Roja).

ALCALA DE HENARES (Pl. de Cervantes, 11. Asamblea Local de la Cruz Roja).

SOTO EL REAL.

Sábado 19 septiembre 1970

Arriba 23

EL TEATRO

«EL CRISTO DE LAS QUINIÉLAS», DE JOAQUÍN CALVO SOTELO

Teatro Cómico: «El Cristo de las quiniélas» (de Joaquín Calvo Sotelo). Versión libre en dos partes del cuento de José María Sánchez-Silva, «Marcelino Pan y Vino». Actores: Alfonso del Real, Ricardo Alpuente, José Guíjarro, Vicente Soler, José Hoyo, Luis Cuesta, Luis La-sala, María Carmen Duque, José María Montalvo, Ana María Méndez, Manuel Bríeva, María Guerrero y el niño Pablito del Hoyo. Decorado de Burman. Director: Víctor Andrés Catena.

Decía ayer, en una breve nota informativa, que Joaquín Calvo Sotelo se propuso una obra de tono menor. Otra cosa hubiera sido rara, ya que «Marcelino Pan y Vino», que es un bello cuento, es asimismo una obra menor. Personalmente agradezco que, de tarde en tarde, el telón no caiga sobre un montón de villanos o ponga fin a toda una sarta de estupideces lúbricas. De todos modos el cuento, así como el trazo dramático de Calvo Sotelo, tocados, evidentemente, de una cierta felicidad imaginativa, presuponen una sociedad en la que suele remitirse a la Providencia asuntos que debiera resolver ella misma. Es el caso de Marcelino. La bondad y la ternura no pueden sustituir a la justicia. Los muros del convento no dejan ver el auténtico problema del niño abandonado. Y tiene que ser Cristo quien sustituya misteriosamente la responsabilidad humana. La adaptación previa al misterio es una desgracia peor que la incredulidad. Y es de mal gusto. Lo que pasa es que el mal gusto queda sepultado, aunque vivo, tras el candor de un niño y la inocencia sentimental de un fraile. La pregunta es hasta qué punto un escritor puede hacer esto, si un escritor es algo más que un jugador. Pienso, sobre todo, en los años en que se escribió el cuento.

La comedia de Calvo Sotelo arranca con toda esa carga negativa auestas. Era imposible aceptar una versión de Marcelino y dirigirse a la conciencia de los espectadores y no a su sensibilidad. Calvo Sotelo es absolutamente fiel a Sánchez-Silva. Conserva todo el aparato entenebrecido, adormecedor y, permítaseme la expresión, «desviacionista» que trajo consigo el célebre cuento. En cualquier caso hay menos «golpe sentimental» que en la narración, lo cual es inquietante, pues el asunto es un «golpe sentimental», y nada más.

Las modificaciones de Calvo Sotelo, impuestas por el «modus theatri», son circunstanciales y de segundo orden. Los dos matrimonios que quieren llevarse al niño abandonado en el convento son de una raíz saietesca escandalosamente marchita. No podía faltar, por supuesto, el humor, que en este caso es rosier, en torno a la aventura, siempre problemática, de la cama; y así, con todo el franciscano gracejo de este mundo, fray Papilla y la mujer de un impotente (supongo, como mal menor, que era impotente) tienen un breve coloquio «por elevación» alrededor del tema. Luego viene la innovación de las quiniélas. Esto es procurar el necesario gancho a la obra, caiga quien caiga. Así es como se actualiza el milagro del desván. Y además, Cristo habla. Poco, pero habla. ¿No será esto demasiado? Una cosa es representar un hecho en la imaginación, tal como hizo con suma destreza Sánchez-Silva, y otra corporeizar ese hecho sobre un escenario. Es en este punto donde se bifurcan la prosa literaria y el teatro. Ahora bien; de haber mantenido hasta el final el mecanismo de la «voz interior», el milagro no se hubiera correspondido con la simplicidad del proceso dramático. Era preciso «oir» a Cristo. No se podía negar esa gracia a los espectadores.

El peso de la comedia recae principalmente sobre Alfonso del Real y Pablito del Hoyo, que se supo muy bien el papel. Alfonso del Real es un actor «in crescendo». Su romántica comicidad, su legendario franciscanismo, todo su juego de movimientos tambaleantes y aún su voz de fingido cascarrabias, dieron una idea felicísima de fray Papilla. Fue aplaudido en algunos mutis largamente. Al niño le aplaudieron en todas las ocasiones. Su esfuerzo debió de ser grande. El no tenía por qué representar. Le bastaba ser niño. Los demás actores cumplieron con suma precisión en torno a estos dos ejes de la pieza sobre un escenario muy bien resuelto (era necesario dar en unidad visible una estancia del convento y el desván del Cristo), y muy bien utilizado por el director.

Calvo Sotelo, como dije ayer, recibió las ovaciones del público haciendo partícipe de ellas a Sánchez-Silva y a los actores. Dijo unas palabras corteses y agradables.

Carlos Luis ALVAREZ

TEATRO GOYA: «JUEGOS DE SOCIEDAD»

Estreno en el teatro Goya de «Juegos de sociedad», de J. José Alonso Millán. Una tragedia algo monocorde, diría yo. Pero de consistente y segura traza, muy clara en el planteamiento. Sin duda, una obra apreciable. Los actores, en especial Jesús Puente, estuvieron brillantes. Hubo muchos aplausos y el autor salió a las tablas. Mañana dará la crítica de la obra.

C. L. A.

ARTE

PREMIO «JOSE ANTONIO» DE PINTURA

HA SIDO CONCEDIDO A DON ANTONIO GUIJARRO

CIUDAD REAL (Pyresa). — El premio «José Antonio», instituido por la Secretaría General del Movimiento y dotado con 100.000 pesetas, ha sido concedido a don Antonio Guíjarro Gutiérrez por su obra pictórica «Parada en el tiempo», según acuerdo tomado por el Jurado calificador del concurso correspondiente al II Salón Nacional del Movimiento, al X premio «Valdepeñas», a la XXXI Exposición Manchega de Artes Plásticas. El citado Jurado otorgó los siguientes premios: Premio «Ministerio de Información y Turismo», dotado con 75.000 pesetas, a don José Lapayese del Río, por su cuadro «Con el rabadán»; premio «Exaltación al Trabajo», instituido por la Delegación Nacional de Sindica-

tos y dotado con 50.000 pesetas, a don Santiago de Santiago, por su escultura titulada «Martín»; X premio «Valdepeñas», «Pámpano de oro», instituido por la Jefatura Local del Movimiento y el Ayuntamiento de dicha ciudad, dotado con 50.000 pesetas, a don Pedro Marcos Bustamante, por su cuadro «Tierra naranja»; X premio «Valdepeñas», «Pámpano de plata», dotado con 30.000 pesetas, a don José López Pacise, por su obra pictórica «Tierra y sol»; premio «Diputación de Barcelona», dotado con 25.000 pesetas, a don María Calvet, por su cuadro «Tema urbano»; premio «Ciudad de Barcelona», instituido por el Ayuntamiento de dicha ciudad y dotado con 25.000 pesetas, a don Virgilio Albiac Bialsa, por su cuadro «Albalate»; premio «Molino de oro», instituido por el Jefe Provincial del Movimiento de Ciudad Real, y dotado con 35.000 pesetas, a don María Antonia Sánchez Escalona, por su cuadro «Umbría»; premio «Molino de plata», instituido por las Diputaciones de Ciudad Real, Cuenca, Albacete y Toledo, dotados cada uno de ellos con 25.000 pesetas, a don Adolfo Ruiz Abascal, a don Antonio Arméu, don José María Martínez y don José Cousino.

Asimismo se concedieron otros cinco premios, cuyas dotaciones varían entre las 10.000 y las 4.000 pesetas.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA, EN EL GRAN PREMIO ITALIA

PARTICIPA CON «GENESIS», DE LEOCADIO MACHADO, Y «LA PAZ TIENE CINCO NOMBRES», DE CIRILO RODRIGUEZ Y JESÚS HERMIDA

Se encuentra reunido actualmente, en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Florencia, el Jurado del Gran Premio Italia, uno de los galardones más preciados dentro del mundo de la radio y la televisión.

El Jurado —compuesto por representantes de 32 países— debe examinar las 124 obras presentadas al certamen, por 28 naciones. Treinta composiciones dramáticas, 19 musicales, 13 documentales y 14 estereofónicas componen el grupo de las 76 obras radiofónicas que aspiran al premio.

Radio Nacional de España se presenta este año al Gran Premio Italia con dos programas radiofónicos: «Génesis», de Leocadio Machado, y «La paz tiene cinco nombres», de Jesús Hermida y Cirilo Rodríguez.

«Génesis» —de treinta y ocho minutos de duración— es la narración mediante música y sonido de las primeras etapas de la creación del mundo, cuando la palabra humana aún no había nacido, y constituye un feliz ensayo sobre la incorporación del sonido absoluto al lenguaje dramático.

«La paz tiene cinco nombres» —de veintidós minutos de duración— es un resumen histórico de las actividades llevadas a cabo por la Organización de las Naciones Unidas como mediadora y juez en las relaciones entre todos los países del mundo en busca de la paz universal.

BEATRIZ ALLENDE, EN MADRID



Beatriz Allende Beiss, hija del Presidente electo de Chile, llegó ayer a Madrid, por vía aérea, procedente de La Habana. Beatriz tiene veintiséis años y es médico cirujano. En el aeropuerto de Barajas, donde fue recibida por miembros de la Embajada de su país, se negó categóricamente a hacer ninguna declaración a los periodistas. (Foto Cifra.)

EL CINE

«SIN UN ADIOS», DE VICENTE ESCRIVA

FICHA TECNICA

Producción: Aspa P. C. (1970). — Director: Vicente Escrivá. — Argumento, guión y diálogos: V. Escrivá. — Fotografía: Raúl Pérez Cubero. — Música: Waldo de los Ríos. Eastmancolor. — Duración: Ochenta y siete minutos. — Principales intérpretes: Raphael, Leslie Ann Down, Antonio Pica, Elena María Tejero, Mabel Karr, Cándida Losada y Nélida Quiroga.

A base de un pobrísimos y folletinesco argumento —apenas desarrollado en forma de guión porque su estructura se rompe con la inclusión de nueve canciones—, una aceptable fotografía, una desastrosa interpretación y una coreografía ramplona, Vicente Escrivá ha intentado fabricar un espécimen de «comedia musical española a nivel internacional». Su intento fallido en líneas generales, sólo da pie para hablar de la corrección de los encuadres, las bellas vistas mallorquinas y la detestable amplificación de la voz de su protagonista principal.

Raphael vuelve a demostrar sus nulas condiciones como actor, pese a la media docena de películas que lleva ya rodadas; su afectación, mal disimulada, su envaramiento y su cursilería. Por encima de los intentos de Escrivá, que ha sustituido la voz de Raphael por otra de acusadas inflexiones varoniles, en el doblaje, y ha procurado apuntar un esbozo de realismo al referirse a la vida de los «cantantes de moda» —la historia es la de una muchachita londinense que gana un concurso para pasar tres días en Mallorca con un ídolo del microsurgido—, «Sin un adiós» resulta ser una aburrida sucesión de interpretaciones —casi la mitad del metraje se emplea en estos líricos menesteres, dejando el resto para contar el folletinesco asunto, cuajado de lugares comunes «sautiercasasequianos»— adornadas con la presencia narcisista de Raphael y la belleza fría y distante de la inglesa Leslie Ann Down. Ninguno de los dos consigue conceder un asomo de veracidad a su personaje. Y toda la película queda penetrada por un aire convencional, de obra sin ambición ni calidades apreciables, destinada en exclusiva a los «fans» con que Raphael cuenta por esos mundos.

El pretendido lujo, la pretendida internacionalidad de «Sin un adiós» se ven reducidos a un par de secuencias con un «ballet» mediocre y pedestremente planificadas, que recuerdan a aquellas comedias musicales norteamericanas de los años cuarenta encuadradas en la «serie B» y al rodaje de algunos exteriores en Londres. Muy poca cosa, en suma, aunque venga servida en un matizado eastmancolor y en 70 milímetros, con lo que, por otra parte, las entradas cuestan más caras.

Pedro CRESPO

AYUNTAMIENTO DE LALIN (Pontevedra)

Se anuncia subasta para la adjudicación de las obras de construcción de la piscina descubierta, con graderío, en Lalín, por el tipo de licitación de 2.163.952 pesetas, pudiendo presentarse las proposiciones en la Secretaría Municipal hasta el día 6 de octubre próximo. En el «Boletín Oficial del Estado» número 219, de 12 del actual, aparece inserto el anuncio de dicha subasta, y en la Secretaría está de manifiesto el expediente para examen de los posibles licitadores.

Lalín, a 15 de septiembre de 1970. — El Alcalde (firmado), Luis González Taboada.

TELEFONOS DE «ARRIBA» 215 06 40 Y 215 22 40

TEATRO DE LA ZARZUELA

MAÑANA DOMINGO, A LAS 10,45 NOCHE
DESPEDIDA DEL PÚBLICO ESPAÑOL
DEL GRAN GUITARRISTA FLAMENCO



MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

SABICAS

¡UNICO RECITAL!
¡UN HOMBRE Y UNA GUITARRA!
¡SABICAS, SABICAS, SABICAS!
¡UN ESPAÑOL INTERNACIONAL!

El; como Banco Continental (antiguo Banco Almagro) tiene un capital de 150 millones (50 millones sin desembolsar, perteneciente a la ampliación de junio de una por dos a 110 por 100); unas reservas de 120 millones, y un total de 4.503 millones en cuentas acreedoras. La central y dos agencias en la provincia. Dos sucursales en la provincia. Dos acciones de 1.000 pesetas nominales del Continental, valen en Bolsa 22.320 pesetas; nueve acciones del Banco de Santander, de 250 pesetas nominales cada una, valen en Bolsa, al cambio de 992 por 100 con que cierra la semana, 22.320 pesetas, coincidencia lógica y natural al haberse previsto que la absorción sea dos del Continental por cada nueve del Santander; y como la cotización bursátil de esta última entidad estaba más baja del valor acordado, le han dado un tirón de 14 enteros, y todos satisfechos. Para fecha inmediata, tal vez para antes de sesión del martes, habrá anuncio de la entidad absorbente. Los accionistas del Continental no saben nada, ni tampoco los del Santander, pero sí sus respectivos Consejos de Administración. Para esta fusión —que cuenta ya el Santander con la mayoría del capital del Continental— tendrá que haber Juntas extraordinarias, y la correspondiente aprobación de aumento del capital del Santander para efectuar el canje, cuyo resultado es de 675.000 acciones nuevas, que suponen 168.750.000 pesetas nominales. Estas acciones nuevas al precio de Bolsa resultan un efectivo de 1.674 millones; que es exactamente lo que valen las 150.000 acciones del capital del Continental al precio bursátil, con lo que se deduce que con 168,75 millones nominales una entidad bancaria se apodera de otra, basándose siempre en lo que valen los títulos en Bolsa y sin ver el riesgo que ha supuesto la inversión al accionariado de las dos entidades, principalmente de los del Santander.

aquellos que depositaron su dinero en la confianza del progreso de una entidad, como así ha sido. Como final del tema, por hoy les diremos que del Banco de Santander se han contratado 1.666 acciones, por 4,1 millones efectivos en la actual sesión; 200 acciones en la anterior, y 20.723 en la del miércoles, con lo que fue retirado todo el papel que fluctuaba sobre este valor.

En cuanto a la sesión, si bien ha sido de las mismas características que las anteriores en lo que a bajas se refiere, el fondo es otro debido a la misma profundidad de las erosiones que ha puesto en guardia inversora a muchos, los suficientes como para que en la sesión del próximo martes se produzcan recuperaciones selectivas, orientadas posiblemente hacia las acciones de Banesto, Central, Santander, por supuesto algunas eléctricas, posiblemente Petróleos y pequeña recuperación en Telefónica, aunque las compras pueda ser que abarquen una mayor diversificación de valores con demasiada baja ya. El negocio sigue siendo escaso, señalándose 26,1 millones efectivos para el sector bancario, 6,4 millones para eléctricas; 2,4 millones para las químicas y 1,6 millones para las siderometalúrgicas. Telefónica presenta una contratación de 7.539 acciones, por 10,5 millones efectivos, cantidad máxima sobre otro valor en la jornada.

El índice general pierde 46 centésimas; los parciales alimentación, construcción e inmobiliarias, inversión, mineras, químico-textil y varias, puntúan con los mínimos del año. El total de valores contratados en renta variable alcanzó a 76 valores, de los que suben seis, por baja en 54 y repeticiones en 16. Y como dato final hemos observado ciertas compras de algunos inversores colectivos de acciones del sector químico por la liquidez que le han dado el vender otras de cierta entidad, cuya liquidez es harto notoria.

A. ESPADA BEJAR

LOS BIENES DE EQUIPO, PRIORITARIOS PARA EL CREDITO OFICIAL

La presidencia del Gobierno ha dictado una orden, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado», por la que se deroga la de 14 de marzo pasado y se modifica la de 29 de enero que determinó los sectores prioritarios para la concesión del crédito oficial en el año en curso. Según esta modificación, los recursos de crédito oficial deberán aplicarse exclusivamente, en defecto de otras fuentes de financiación, para inversiones o adquisiciones de bienes de equipo fabricados en España, salvo las siguientes excepciones: importación de terneros acogidos al régimen de acción concertada de ganado vacuno y las que se realicen en virtud de la orden ministerial de 18 de marzo pasado, relativa a hembras vacunas comerciales o puras por cruce; tractores oruga y articulados para explotaciones agrícolas o forestales; cosechadoras distintas de las de cereales de invierno y arroz; máquinas de recolección de frutos y productos hortícolas y máquinas agrícolas, así como bienes de equipo para industrias agrarias o pesqueras que constituyan una auténtica novedad u ofrezcan especial interés de orden técnico para el sector que interese promover su introducción a juicio de los Ministerios de Agricultura

ra, Industria y Comercio. (Py-
resa.)

Evolución bancaria

A más de cuatrocientos mil millones de pesetas asciende el total de los volúmenes de cuentas acreedoras de los tres primeros Bancos españoles a finales del pasado junio, según se desprende de una información que publica la revista «Formento de la Producción» en su último número.

Dicha información estudia la evolución de las cuentas acreedoras desde 1966 de los treinta y un Bancos más importantes de España.

El total para los tres Bancos citados: el Español de Crédito, el Hispano Americano y el Central, en 1966 era de 266.065 millones de pesetas, lo que supone una evolución de 136.960 millones con respecto al último junio.

Para los tres Bancos que ocupan los últimos lugares de la relación: el Industrial de Bilbao, Europeo de Negocios y el Sabadell, la evolución es la siguiente: 6.347 millones de pesetas en 1966, frente a los 18.963 millones, de junio de 1970, es decir, una evolución de 12.121 millones de pesetas. (Cifra.)

ZONAS PREFERENCIALES DEL PROGRAMA DEL PPO

Galicia, Asturias, Extremadura, Andalucía oriental y Toledo serán consideradas zonas de acción preferente, dentro del Plan Nacional de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo para el año 1971.

La programación de los cursos del PFO en el primer semestre ha sido objeto de estudio por parte de los coordinadores de zona del Programa de Promoción Profesional Obrera. En esta reunión de coordinadores, el director general de Promoción Social, don Efrén Borrajo, expuso las directrices de dicho Programa, cuya ejecución debe responder al doble criterio de interés social y preparación técnica. (Cifra.)

LAS NEGOCIACIONES «CAMBA-GULF OIL» SUSPENDIDAS

WASHINGTON, 18. (Efe).—Sin haber llegado a un acuerdo definitivo, representantes de la Compañía española CAMBA regresan hoy desde los Estados Unidos a España. Tras finalizar ayer una primera fase de negociaciones técnicas con representantes de la Compañía Gulf Oil.

CAMBA es la Compañía estatal española formada para comercializar el petróleo boliviano. Tras la negociación de las propiedades que en Bolivia tenía la Compañía norteamericana Gulf Oil.

Los contactos mantenidos en tres días de conversaciones en los Estados Unidos por representantes de CAMBA fueron calificados por el presidente de la Delegación, Alfonso Arias, de «delicados» por la cantidad de factores —internacionales, bancarios y técnicos— envueltos en ellos.

La Delegación de CAMBA volverá a los Estados Unidos dentro de diez días o dos semanas a

continuar las conversaciones.

Una vez terminados estos contactos técnicos se haría público el texto del acuerdo hispano-boliviano de colaboración, prácticamente concluido en sus partes fundamentales.

El ministro boliviano de Hidrocarburos, Roberto Carriles, que se encuentra en Washington, se ha puesto también en contacto con los representantes de las Compañías española y norteamericana en esta fase de las negociaciones.

Bolivia, según un acuerdo concluido la pasada semana, se comprometió a pagar a Gulf Oil 78,6 millones de dólares por las propiedades que le había expropiado el Gobierno del Presidente Ovando Candía.

Alfonso Arias hizo hincapié en que la actual fase de las conversaciones hoy realizadas se vio libre de «presiones políticas», y dijo que las discusiones se limitaron a aspectos únicamente técnicos del asunto.

RENAULT TAMBIEN SUBE SUS PRECIOS

LA ELEVACION SUPONE,
POR TERMINO MEDIO,
UN 2 POR 100

Fasa-Renault, al amparo de la autorización obtenida de la Subcomisión de precios fija sus nuevas tarifas como sigue:

	Ptas.
Renault-4	81.800
Renault-4 Super	89.900
Renault-6	105.000
Renault-8	105.400
Renault-8 TS	119.800
Renault-10	116.800
Renault-12	129.800
Alpine-Renault	174.200
Renault-4 Furgoneta	86.100
Renault-4 Furgoneta S	92.300

Estos precios son precios de venta al público, sin impuestos, y suponen, en términos generales, una elevación del 2 por 100. (Pvresa.)

BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Efectos públicos:	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
Interior. 4 %	106.	=	Central	1.013.	- 2.	Hispana, pref.	154.	=
Exterior. 4 %	108,50	+ 2.	Continental	1.116.	*	Inm. Metropolitana	267.	=
Amort. 4 % 1950-52	115.	+ 0,50	Eurobanco	478.	*	Urbis	230.	- 10.
Amort. 4 % 1951	114.	=	Exterior	465.	*	Vacasa	289.	*
Amort. 4 % 1958	113.	=	Fomento	555.	- 3.			
Amort. 4 % 1957	110,50	=	Gral. de Comercio	765.	- 2.	Urbanizaciones:		
Amort. 3,50 % 1951	105.	+ 0,50	Granada	402.	- 2.	Uresa	100.	*
Céd. Inver. B. 1961	105,80	+ 1.	Indus. Bilbao	633.	- 2.	Urb. Metropolitana	515.	- 8.
Céd. Inver. C. 1962	99,75	*	Hispano	754.	- 6.	Saonia	133.	*
Céd. Inver. D. 1963	100,75	*	Ibérico	740.	- 3.			
Inst. Nac. Colonizac.	97.	*	López Quesada	968.	*	Inversión mobiliaria:		
Reconst. Nacional	101,50	*	Mercantil	737.	- 3.	General de Inversiones	492.	=
Renfe	101.	*	P. Español	794.	- 6.	Finsa	232.	*
Deuda Universitaria	105.	=	Rural	428.	*	Ibérica Valores	132.	*
			Santander	992.	+ 14.	Geivasa	465.	=
			Urquijo	942.	- 2.	Insa	146.	*
			Valencia	1.150.	- 2.	Fibansa	870.	- 5.
			Vizcaya	800.	+ 2.	Popularinsa	320.	*
			Zaragozano	808.	+ 2.	Vamosa	124.	+ 1.
						Cartisa	473.	- 3.
Cédulas:			Electricidad y Gas:			Mineras:		
Banc. Hipot. 4 %	68.	*	Catalana Gas	225.	- 8.	Rio Tinto. A	280.	*
— A	91.	*	Elct. Viego	207.	- 2.	Duro Felguera	72.	- 1.
— B	86.	*	Elct. Leonesas	110.	*	Los Guindos	178.	*
— C	76.	*	Reunidas Zaragoza	102.	*	M. Ponferrada	165.	*
— exentas 4 %	102.	*	Fecsa, grandes	261.	- 2.			
Crédito Local Inter.	31.	*	Fecsa, pequeñas	271.	+ 2.	Monopolios:		
— Jotes 1942-44	92.	*	Fenosa	170,50	+ 0,50	Campa	261.	*
— de 1.000	100.	+ 2.	H. Cantábrico	216.	- 1.	Tabacalera	250.	*
— pref. 500	106.	+ 1.	H. Cataluña	191.	- 4.	Navegación y Pesca:		
— pref. 1.000	101.	+ 1.	H. Española	235.	- 1.	Avileros Españoles	91.	*
			Iberduero	303,50	- 2,50	Pebsa	68.	=
Bonos bancarios:			Langreo	198.	*	Trasmediterránea	213.	- 1.
Bandesco 1963	91,75	*	Salto del Nansa	145.	*	Naval Levante	163.	*
— 1964	91,50	*	Sevilla	222.	- 3.			
— abril 1965	91,25	=	Unión E. M.	203.	- 0,50	Papel:		
— agosto 1965	91,25	=				Papelera Española	172.	*
— octubre 1965	91.	*	Alimentación:			Papeleras Rounidas	118.	*
— agosto 1966	91.	*	El Aguilá	247.	*	Cel. Almeriense	78.	- 3.
Euroban	100.	*	Azuarcera	175.	- 1,50	Química:		
— 1965	100.	*	Ebro	706.	- 20.	Cros	228.	*
— 1966	100.	*				Dow-Baquena	230.	*
Indubán	101,25	*	Comercio:			Energía I Aragonesa	193.	*
— julio 1965	100,75	*	Central Inver. y Créd.	340.	*	Carburos Metálicos	493.	*
— diciembre 1965	101,75	*	Galerías Preciados	353.	*	Cepa	600.	*
— junio 1966	100.	*	Montserrat	100.	*	Explosivos	323.	*
Fomento	93.	*				Fosforera Española	540.	*
— 1965 I	92.	*	Construcción:			Italsider	240.	- 8.
— 1965 II	92.	*	Cementos Alba	304.	*	Ibs	600.	*
— 1965 III	92.	*	Cementos Alba B	305.	*	Químicas Canarias	262.	*
Bilbao 1964	103,25	+ 0,25	Financiera y Minera	305.	*	Insular Nitrogeno	166.	- 2.
Bankinter 1965	102.	=	Portland Valderribas	425.	- 5.	Gal	505.	*
— 1967	103.	=	Valencia Cement	480.	- 7.	Española de Petróleos	398.	- 13.
— 1968	100.	=	Cristalería Española; g	1.205.	*	Unión Resinera	325.	=
Urquijo 1963	101,75	=	Cristalería Española, p	820.	*			
— 1964	101,75	=	Cementos Cinca	145.	*	Químico:		
— 1965	100.	=				Cros	228.	*

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

	<u>Día 17</u>	<u>Día 18</u>
Bancos	79,43	79,07
Eléctricas	104,74	104,34
Alimentación	75,36	74,45
Construcción	85,77	84,97
Inversión	93,31	92,98
Mineras	89,48	89,28
Monopolios	102,54	102,36
Siderometalúrgicas	98,17	97,64
Químicas y Textiles	81,38	80,23
Varias	84,00	83,21

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	4.694.000	16.519.000
Obligaciones	5.356.500	8.004.000
Acciones	10.965.635	13.447.525
Total	21.016.135	37.970.525

BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Franc.	872, —	—	Fomento Obr. y Cons.	455, —	—
Exterior de España	460, —	2, —	Motor Iberica	297, —	—
ENHER	142, —	—	La Maquinista Terr.	64, —	—
Aguas de Barcelona	296, —	1, —	Industrias Agrícolas	300, —	3, —
Asfaltos Port. Asland	450, —	5, —	Tábacos de Filipinas	180, —	—
Aux. Const. «Sansón»	244, —	3, —	Teleonica	276,50, —	3, —
Catalana Gas y Elec.	230, —	6, —	Uranazac Transp	273, —	13, —
Grups S. A.	219, —	—	La Seda Barcelona	555, —	—
Electric. Metal Ebro	191, —	3, —	Pirelli	170, —	—
España Industrial	105, —	—	M. Santa Ana	130, —	*
Española Carburos	357, —	8, —	Iac	195, —	*
Esp. Elec. y G. Lebon	110, —	—	Siemens	117, —	*
España Petróleos	401, —	11, —	Frastatlantica, pref.	110, —	*
U.S.A. de 5.000 ptas	261, —	1, —			
Ferrocarriles Cataluna	199, —	4, —			

BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao ...	825,—	=	Aitos Hornos ...	93,50	= 4,50
Vizcaya ...	899,—	=	Babcock & Wilcox ...	87,—	= 2,—
La Robla ...	30,—	*	Basconia ...	91,—	*
Santander ...	200,—	*	Echevarria ...	153,—	+ 2,—
Vascongados ...	70,—	*	Papeiera ...	173,—	+ 1,—
Electra Viego ...	210,—	+ 2,—	Resenera ...	327,—	+ 2,—
Hidroeléctrica Esp. Iberduero ...	235,—	*	Tubacex ...	103,—	= 2,—
Menera, ord. ...	305,50	= 1,50	Dow-Unquenesa ...	291,—	+ 1,—
Maritima Nervion ...	127,—	*	Sanitron ...	180,—	= 1,—
Naviera Aznar ...	290,—	*	Nicas ...	180,—	= 5,—
N Vascongados ...	130,—	*	Telefónica ...	279,—	= 1,—
Naviera Bilbaina ...	309,—	*	Santa Bárbara ...	62,—	*
Gral. de Navegación ...	285,—	+ 13,—	C. Mondragon ...	160,—	*
	350,—	*			

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL

Hoy último día de entrega y abono localidades primer plazo en Administración Orquesta Nacional, Teatro Real, calle de Carlos III, de 10 a 13,30 y de 17 a 19 horas. Imprescindible presentación «resguardo para el interesado», primer plazo.

TEATROS

ALCAZAR.—(221252.) 7 y 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

ARLEQUIN.—(Climatizado. San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal Tres testigos (de José María Pemán). Magistral interpretación de Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

CALDERON.—7 y 10,45: El ídolo de multitudines, Antonio Molina, en el maravilloso espectáculo Brindis Flamenco, con el revolucionario del arte español, Enrique Montoya; Gloria Romero, Amina y sus Rumberos, Los Africanos, María Brull, la simpática de Amparín Gómez, Tin y Tina, «Ballets Festival y la belleza del baile español, Pepita Cachero. (Autorizado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7 y 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros, La pequeña cabana (de Koussin). Versión: Arozamena. Dirección: Montesinos. ¡¡Pronto, 200 representaciones!!

COMEDIA.—7,15 y 11,15: Grupo Tabano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. (Un espectáculo asombrosamente divertido.) Precios populares.

COMICO.—(2274537. Paseo Delicias, 41.) 7, 11: Alfonso del Real con los niños Pablito del Hoyo y Antonio Fernández en El Cristo de las quinielas (de Joaquín Calvo Sotelo). Dirección: Víctor Catena. ¡Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades!

ESLAVA.—(2665440.) Miércoles, día 23, inauguración de la temporada. Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo (adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville). Música: Jaime Pérez. Primeras figuras: Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. Bocetos: Montaña. Figuras: España. Coreo-

grafía: Portillo. Dirección: Luis Escobar.

FIGARO.—(Telf. 2391645. Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma Cuervo - Fernando Guillén presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). (Dirección: José María Morera.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778. Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz: María Cuadra, con Paloma Hurtado y Josele Román. (Localidades con cinco días.) ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LATINA.—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 11: Vicky Lussón y Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa. ¡Más de 100 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimitri Konstantinow. ¡Un escándalo de risa!

LARA.—Miércoles 23, 11 noche: Compañía Arturo Fernández. Estreno, El Afil (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Lola Cardona.

MARAVILLAS.—(Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera con Gloria Osuna en Están... como nunca (de Eloy Herrera). (Dirección: Juan de Orduña.) ¡Tercer mes de éxito!

MARQUINA.—(Aire acondicionado. Prim. 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Queta Claver, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). ¡Premio Nacional de Teatro! (Maite Brick en el personaje de «Trini».) (Dirección: José María Loperena.) (Última semana.)

MARTIN.—(2316393. Compañía Revistas.) 7 y 11: Presentación estrella cinematográfica Mara Lasso. Reparación del polifacético Angel de Andrés. Exitazo Pili se va a la mili (de Giménez, Brines y Dolz). Colaboración especial: María Angéles Hortelano. Actuación especial: Luis Barbero. Artista invitada: Maruja Fraguas. ¡Revista graciosa y gran elenco! (Localidades tres días antelación.)

PALACIO DEPORTES.—(2566401.) ¡Dos últimos días! 6,45 tarde y 10,45: El famoso Circo de Moscú. ¡Lo que nunca vieron sus ojos! Mañana domingo, despedida, 6,45 tarde y 10,45 noche.

REINA VICTORIA.—7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin; versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en «El bello Antonio». (Dirección:

Montesinos.) ¡Erotismo... a la italiana!

TEATRO GOYA.—(Tel. 2251090.) Nueva temporada teatral. 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón, Amparo Soto, Ricardo Garrido, Verónica Luján y Hugo Blanco en el papel de «Tony». (Se despacha con cinco días.)

TEATRO VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid.) 7, 11. Orden alfabético. María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. Dirección: Ramón Ballesteros. (Acogida Ciclo Extensión Teatral Ministerio Información y Turismo.)

ZARZUELA.—(Tel. 2214341.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Presentación de Rafael de Córdova y su compañía de «Ballet» Español.

CINES

ALBENIZ.—Las Vegas 1970.

ALCALA-PALACE.—La ciudad sin ley.

ALVI.—El circo.

AMAYA.—Vidas truncadas.

APOLLO.—Los caballeros del infierno y John y Mary.

ARAGON.—Rififi a la americana y Chiflados en el espacio.

ARGUELLES CINEMA.—El más «chic».—5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

AVENIDA.—(Refrigerado. 2217571.) 4,30, 7, 10,45: El complot. Dirección: Elia Kazan. (Kirk Douglas, Faye Dunaway). (Technicolor.) (12 semana.)

AZUL.—Rebelión de la jungla y Romeo y Julieta.

BAHIA.—Adulterio inocente y Todo un día para morir.

BARCELONA.—(Refrigerado.) 7, 10,45: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

BECERRA.—Los esclavos más fuertes del mundo y Las que tienen que servir.

BEQUER.—Los caballeros del infierno y John y Mary.

BELLAS ARTES.—Lenny contra Alphonse y Modesty Blaise.

BENLLEURE.—(Refrigerado.) Continúa, 5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción de Walt Disney.) (Tolerada.)

BILBAO.—El cerebro de Frankenstein.

BULEVAR.—Tristana.

BRISTOL.—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7, 10,45: El puente de Remagen (George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara). (Color.)

CANCELLER.—La ciudad sin ley.

CAPITOL.—(Refrigerado.) 7, 10,45: El salario del miedo (Ives Montand, Charles Vanel). (Mayores catorce años.)

CANDILEJAS.—Oliver.

CARLOS III.—El mago.

CARLTON.—Oliver.

CARRETAS.—(Refrigerado.) 10 mañana: El alma se serena y Los héroes no están muertos. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—(Refrigerado.) Continúa, 5: Yo he visto a la muerte y Los tres mosqueteros. (Toleradas.)

CERVANTES.—Los espías matan en silencio y Besos robados.

CIUDAD LINEAL.—El reparto y El templo del hampa.

COIMBRA.—La rebelde y Alegres viñetas.

COLISEUM.—7, 10,45: Sin un adiós (por Raphael y Lesley Anne Down). (Eastmancolor.) ¡Maravillosa y espectacular!

CONCEPCION.—Falso ídolo y Erotismo.

CONDE DUQUE.—La revuelta.

CONSULADO.—El mago.

COPACABANA.—Robo de diamantes y Alegres vividores.

CHUECA.—Dos mil uno, odisea del espacio y La dinamita está servida.

EL ESPAÑOLETE.—El circo.

EMPERADOR.—Guía para el hombre casado y Gunn.

ESPIONCADA.—El reparto y El templo del hampa.

EUROPA.—La jungla de los gángsters y Erotismo.

FANTASIO.—La muerte de un presidente.

FATIMA.—Sangre en la pradera y Los hombres las prefieren viudas.

FELIPE II.—Rinocerontes blancos y El dedo en el gatillo.

FLORIDA.—Agente 04 del imperio sumergido y Los tres mosqueteros.

FUENCARRAL.—7, 10,45: Crímenes en la oscuridad. (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: El encapuchado y El deseo y la bestia. (Color.) (Catorce años.)

GRANADA.—Los esclavos más fuertes del mundo y La venganza del Santo.

GRAN VÍA.—El presidente.

IDEAL.—Prisioneros en la ciudad y Los insaciables.

IMPERIAL.—(Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y Festival Mickey Mouse (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

IMPERIO.—El Zorro contra Maciste y Guerra a la italiana.

INFANTE.—El circo.

JORGE JUAN.—Los hombres las prefieren viudas.

JUAN DE AUSTRIA.—El circo.

KURSAL.—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

LICEO.—El cerebro de Frankenstein. Lido. Prisioneros en la ciudad y Los insaciables.

LISBOA.—Jaque mate y Dejemos pasar mañana.

LOPE DE VEGA.—7, 10,45: La ciudad sin ley (Richard Widmark). (Technicolor.) (Mayores dieciocho años.)

LUCHANA.—Tic, tic, tic.

LUX.—Último tren a Katanga y Si hoy es martes, esto es Bélgica.

teleVISION

ARTISTICO Y DOCUMENTAL

Por Julio FUERTES

Si se empieza por decir que «Osaka show» es el más importante y artístico programa musical producido por TVE, se dirá la pura verdad, pero este aspecto casi pasa a ser secundario una vez contemplado. Cuando se dijo hace algún tiempo que Valerio Lazarov se iba a trasladar a la Feria de Osaka para realizar un programa musical con su correspondiente equipo, muchos pensaron que se trataba de una locura, de un despilfarro desproporcionado. Unos bien discursos decorados en los estudios de Prado del Rey, se decía, podrían producir los mismos efectos sin necesidad de meterse en gastos quizá desmesurados. Pero estaban equivocados. Ni la fantasía de los decorados ni una abundante documentación jamás habrían logrado la belleza y la perfección hallada «in situ». La autenticidad del fabuloso recinto de la Muestra japonesa no podía ser ni remotamente imitada. Tenía que ser allí, y, afortunadamente, allí ha sido.

Después de todo, el coste total del espléndido programa ha sido de millón y medio de pesetas, cantidad no excesiva, y menos aún si se tiene en cuenta que ha sido creado para la exportación internacional, que sin duda será un éxito, y no sólo desde el punto de vista económico, sino por el del prestigio que consolidará la fama de TVE en los países extranjeros, ya bien ganada en numerosos certámenes.

El equipo trasladado a Osaka ha sido más bien menudado, mínimo: el guionista y realizador, Valerio Lazarov; un solo cámara y operador, Jorge Herrero; un montador, José Luis Peláez; un experto locutor, cuyo nombre ignora; cuatro artistas de la canción —Massiel, Karina, Julio Iglesias y Miguel Ríos—, y acaso algún muy reducido número de personal auxiliar han bastado para conseguir un propósito muy difícil de superar.

La película, de treinta y cinco milímetros,

rodada en color, se encuentra a estas horas en Florencia, donde se presenta al Premio «Italia», con el cual arribaría si con un criterio amplio se prescindiera de que no se trata exclusivamente de un documental, en lo que radica la convocatoria del concurso italiano. Pero el programa realizado por Lazarov, si bien es un perfecto documental, es a la vez un musical artístico, cautivador, y a esta incorporación podría atenderse el Jurado o algunos de sus miembros, para relevarlo a un segundo lugar, con sus debidas y corteses explicaciones. Se sabe que ha gustado muchísimo y que de él se hacen lenguas cuantos lo han visto, pero el premio es otra cuestión.

La excelente calidad de los artistas, inteligentemente seleccionada, es singularmente realizada ante los fantásticos, variadísimos y sutuosos escenarios de la Feria de Osaka y por los atinados juegos de la cámara de Jorge Herrero. El posterior montaje de las numerosas secuencias ha sido una paciente labor benedictina de José Luis Peláez, dándole una increíble continuidad. El locutor, de voz grata y precisa en su clara prosodia, sin desviaciones más o menos literarias, impone al espectador de la parte documental. Y, en fin, Valerio Lazarov, como padre de la criatura, ha rayado hasta ahora a su máxima altura.

«Osaka show» —¿cómo me repele esta manoseada palabreja!— será emitido para toda España, por la Primera Cadena, el día 3 del próximo octubre, o acaso el 10, concretamente, uno de los primeros sábados del inminente curso. Su éxito ante los espectadores será superior, sin duda alguna, a nuestras ponderaciones, pese a que lo vean en blanco y negro y en la pequeña pantalla, y no en color y en pantalla grande, como se exhibió a la Prensa, gentilmente invitada por el director de Promoción de Radio y Televisión, señor Castro Farfías, el pasado jueves.

PROGRAMAS DE TVE.

SABADO 19 DE SEPTIEMBRE

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE.
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,30 RITMO 70.
4,15 SESION DE TARDE.
«Humo de revólver».

TARDE

6,00 CAMARA VIAJERA.
6,30 DISNEYLANDIA.
«Adelgace con el método Von Fatou».
7,30 CANTONES.
Actúan: Los Tres de Castilla, Luis García, Los Gemelos del Sur, The Chantelles y The Pebbles.
8,00 MI OSO Y YO.
«Mamá Julia».
8,30 OJOS NUEVOS.
Tele-revista religiosa.

NOCHE

9,00 «Crimen y castigo», de Dostoyevsky.
9,30 TELEDIARIO.

10,00 PEQUEÑO ESTUDIO.

«Villa Mercedes», de Manuel Fernández Gaxiola.
10,30 UN PUEBLO PARA EUROPA.
11,15 VIAJE A LO DESCONOCIDO.
«La computadora».
12,15 VEINTICUATRO HORAS.
0,30 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: «Simfonía número 4» (Tchaikovsky).
8,52 DIBUJOS ANIMADOS.
«Molly la pintora» y «El fumador».
9,00 ESTUDIO EN NEGRO.
François Guin et Les Swingers.
9,30 THRILLER.
«Retrato sin rostros».
10,30 NOTICIA 3.
10,47 HORA 11.
«Si yo supiera».
11,45 ENCUENTRO CON LA MUSICA.
«El rapto del Serrallón».
12,15 Cierre.

DOMINGO 20 DE SEPTIEMBRE

PRIMERA CADENA

MATINAL
10,15 CARTA DE AJUSTE.
«La Rosa del Azúcar».
10,32 LA FIESTA DEL SEÑOR.
Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid.
11,20 CONCIERTO.
12,15 EN DIRECTO.
Retransmisión en directo, desde el frontón Aneta, de San Sebastián del VI Campeonato del mundo de Pelota.
1,30 HORIZONTES.

SOBREMESA

2,02 CLUB MEDIODIA.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,30 TVE ES NOTICIA.
Información semanal de los programas de TVE, a cargo de José Luis Dribari.
4,00 PUERTA GRANDE.
4,30 DANIEL BOONE.
«Amor y equidad».

TARDE

5,30 CARRUSEL DEL DOMINGO.—Presentado por Manolo Dicenta.
6,30 RETROVISOR.
Un programa musical realizado por Valerio Lazarov, en el que actuarán los siguientes intérpretes: Gigliola Cinquetti, Karina, The Foundations, Mike Kennedy, Charlotte Leslie, Los Módulos, Elsa Bazza, Nicola di Bari, Nicoletta Basilio, Heart of The Soul,

Palito Ortega, Wallace Collection, Barry Ryan, Dana, The Pebbles, Los Diablos, Clodagh Rodgers.

7,30 FUTBOL.
Encuentro que se comunicará oportunamente.

NOCHE

9,30 TELEDIARIO.
10,00 DEPORTES.
10,15 SESION DE NOCHE.
«Para ella un sólo hombre».
12,00 VEINTICUATRO HORAS.
0,15 BUENAS NOCHES.
0,25 Despedida y cierre.
SEGUNDA CADENA
6,15 CARTA DE AJUSTE.
«Cuartetos números 3 y 5». Béla Bartók.
7,02 DIBUJOS ANIMADOS.
7,15 LO QUE VA DE SIGLO.
«La ingeniería del transporte».
7,45 DESDE MI BUTACA.
«El hombre lobo», de Gene Fowler, Jr.
9,15 EDMUNDO ROSS Y SU ORQUESTA.
9,40 EL MUNDO EN ACCION.
«Casas de Dios».
10,15 NOTICIA 2.
10,32 FESTIVAL.
Una selección de variedades y cantantes que ya han desfilado anteriormente por Televisión Española.
Hoy intervienen: Amalia Rodríguez, Lulu, Koldo, George Jovin, Giorgio, The Flirtations, Miguel Ríos y Aquaríos Ballet.
11,30 Cierre.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

HIPOTECAS

ALGI. Catvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades 2274567.

MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

PATENTES

OFRECESE licencia modelo utilidad 86.323. «Caja monopeza para transporte de botineras». Informará Registro Propiedad Industrial.
OFRECESE licencia patente 339.057. «Procedimiento dispositivo conexión ti-

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Catvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades 2274567.

TRABAJO

PINTOR. empacador, etc. tasol, garantizado. 269953.

VIAJES

AUTOS MENORCA. Todos nuevos. Diez días de adelanto grandes descuentos. Menorca, 87. 274630.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

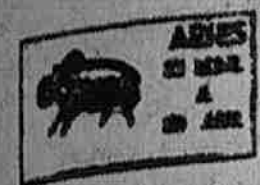
quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

quidos alimenticios. D. rigistré Registro Propiedad Industrial.

★ HOROSCOPO PARA HOY



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No se sienta inseguro; carece de motivos para ello.
AMOR.—Ningún problema de tipo sentimental.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Jornada favorable para los trabajos de tipo artístico.
AMOR.—No deje que un pequeño contratiempo le haga sentirse desilusionado.



SALUD.—Dolor de articulaciones.
TRABAJO.—Obre con sensatez; no cometa imprudencias.
AMOR.—No se obsesione por algo que carece de fundamento.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Luche con fe y optimismo; sus ambiciones están a punto de convertirse en realidad.
AMOR.—Bueno.



SALUD.—Dolores de tipo reumático.
TRABAJO.—Su afición al estudio y su amor al trabajo le rendirán hoy grandes frutos.
AMOR.—No actúe con tanta reserva.



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—La indecisión puede perjudicarle seriamente.
AMOR.—No deje que un pequeño amor ponga en peligro su felicidad conyugal.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Sacuda su pereza y póngase manos a la obra.
AMOR.—No sea tan brusco.



SALUD.—Gran vitalidad.
TRABAJO.—No niegue su ayuda a cierto amigo en un trance apurado.
AMOR.—Mejoría de sus relaciones.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Contacto importante con cierta persona de gran influencia.
AMOR.—Esfuércese por vencer su escepticismo.



SALUD.—Trastornos de tipo respiratorio.
TRABAJO.—No sea tan impresionable y, sobre todo, no cambie de opinión con tanta facilidad.
AMOR.—Bueno.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—No sea rencoroso. Olvide los agravios de cierta persona.
AMOR.—Alegria desde el punto de vista amoroso.



SALUD.—Pasable.
TRABAJO.—Su honradez se verá recompensada.
AMOR.—Deje que el tiempo solucione por sí solo sus problemas amorosos.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Tendrán un sentido muy romántico de la vida. De carácter impresionable, necesitarán sentirse siempre protegidos.

Pepita

®

Por Chic Young



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



Corbata.—7: Pelo del señor.
Ra.—4: Lampara.—5: Cuello de la señorita.—6: Vestido de la señora.
1: Cuadro.—2: Cuadro.—3: Vestido de la señora.—4: Lampara.—5: Cuello de la señorita.—6: Corbata.—7: Pelo del señor.

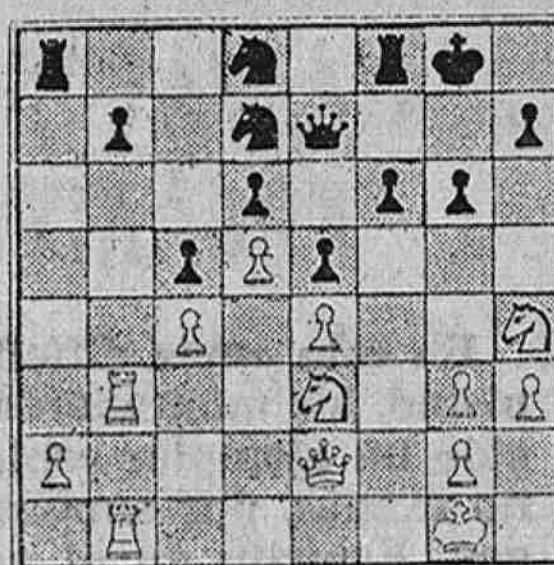
COPLAS

UN AÑO TIENE LA NENA

La nena ya tiene un año.
Nació muy guapa la nena.
Todo Madrid la conoce
y todo Madrid espera
verla crecer, prosperar,
hacerse una moza esbelta,
pasear calles y plazas,
avenidas y glorietas.
Pero la nena, que digo
que es muy guapa, nos inquieta,
porque ni crece un centímetro,
ni engorda un gramo, ni medra.
¿Qué hacen sus padres que no
a un buen médico la llevan?
Sus padres tienen posibles,
están muy bien y ellos cuentan
con el respetable mango
de la sartén contra aquellas
cosas que a la nena evitan
crecer y hacerse doncella.
La nena ya tiene un año.
Y pese al nombre que lleva
—Ordenanza de la Lucha
contra el Ruido—, la nena
debe estar sorda perdida
por pantallas, por antenas,
por autobuses «seiscientos»,
autos y motocicletas.
Llévenle a un buen otorrino
porque es muy guapa la nena.

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



He aquí una posición de la partida entre Bilek y Gligoric (Torneo Interzonal de Estocolmo, 1962). Las blancas mueven. ¿Cómo deben seguir la partida?
Tiempos de solución: Diez segundos, maestro; veinte segundos, experto, un minuto, jugador de provincias; diez minutos, jugador de club; quince minutos, superior a la media; treinta minutos, medio.

SOLUCION

1. Cg3! (La blanca amenaza con 2. Cg4+ y se entregó después de 3. Cxg3+.)
2... Td7 (La blanca amenaza con 3. Cg4+ y se entregó después de 4. Cxg3+.)
3. Cg4! (La blanca amenaza con 4. Cg5+ y se entregó después de 5. Cxg3+.)
4... Td7 (La blanca amenaza con 5. Cg6+ y se entregó después de 6. Cxg3+.)
5. Cg5! (La blanca amenaza con 6. Cg6+ y se entregó después de 7. Cxg3+.)
6... Td7 (La blanca amenaza con 7. Cg7+ y se entregó después de 8. Cxg3+.)
7. Cg6! (La blanca amenaza con 8. Cg8+ y se entregó después de 9. Cxg3+.)
8... Td7 (La blanca amenaza con 9. Cg9+ y se entregó después de 10. Cxg3+.)
9. Cg7! (La blanca amenaza con 10. Cg10+ y se entregó después de 11. Cxg3+.)
10... Td7 (La blanca amenaza con 11. Cg11+ y se entregó después de 12. Cxg3+.)
11. Cg8! (La blanca amenaza con 12. Cg12+ y se entregó después de 13. Cxg3+.)
12... Td7 (La blanca amenaza con 13. Cg13+ y se entregó después de 14. Cxg3+.)
13. Cg9! (La blanca amenaza con 14. Cg14+ y se entregó después de 15. Cxg3+.)
14... Td7 (La blanca amenaza con 15. Cg15+ y se entregó después de 16. Cxg3+.)
15. Cg10! (La blanca amenaza con 16. Cg16+ y se entregó después de 17. Cxg3+.)
16... Td7 (La blanca amenaza con 17. Cg17+ y se entregó después de 18. Cxg3+.)
17. Cg11! (La blanca amenaza con 18. Cg18+ y se entregó después de 19. Cxg3+.)
18... Td7 (La blanca amenaza con 19. Cg19+ y se entregó después de 20. Cxg3+.)
19. Cg12! (La blanca amenaza con 20. Cg20+ y se entregó después de 21. Cxg3+.)
20... Td7 (La blanca amenaza con 21. Cg21+ y se entregó después de 22. Cxg3+.)
21. Cg13! (La blanca amenaza con 22. Cg22+ y se entregó después de 23. Cxg3+.)
22... Td7 (La blanca amenaza con 23. Cg23+ y se entregó después de 24. Cxg3+.)
23. Cg14! (La blanca amenaza con 24. Cg24+ y se entregó después de 25. Cxg3+.)
24... Td7 (La blanca amenaza con 25. Cg25+ y se entregó después de 26. Cxg3+.)
25. Cg15! (La blanca amenaza con 26. Cg26+ y se entregó después de 27. Cxg3+.)
26... Td7 (La blanca amenaza con 27. Cg27+ y se entregó después de 28. Cxg3+.)
27. Cg16! (La blanca amenaza con 28. Cg28+ y se entregó después de 29. Cxg3+.)
28... Td7 (La blanca amenaza con 29. Cg29+ y se entregó después de 30. Cxg3+.)
29. Cg17! (La blanca amenaza con 30. Cg30+ y se entregó después de 31. Cxg3+.)
30... Td7 (La blanca amenaza con 31. Cg31+ y se entregó después de 32. Cxg3+.)
31. Cg18! (La blanca amenaza con 32. Cg32+ y se entregó después de 33. Cxg3+.)
32... Td7 (La blanca amenaza con 33. Cg33+ y se entregó después de 34. Cxg3+.)
33. Cg19! (La blanca amenaza con 34. Cg34+ y se entregó después de 35. Cxg3+.)
34... Td7 (La blanca amenaza con 35. Cg35+ y se entregó después de 36. Cxg3+.)
35. Cg20! (La blanca amenaza con 36. Cg36+ y se entregó después de 37. Cxg3+.)
36... Td7 (La blanca amenaza con 37. Cg37+ y se entregó después de 38. Cxg3+.)
37. Cg21! (La blanca amenaza con 38. Cg38+ y se entregó después de 39. Cxg3+.)
38... Td7 (La blanca amenaza con 39. Cg39+ y se entregó después de 40. Cxg3+.)
39. Cg22! (La blanca amenaza con 40. Cg40+ y se entregó después de 41. Cxg3+.)
40... Td7 (La blanca amenaza con 41. Cg41+ y se entregó después de 42. Cxg3+.)
41. Cg23! (La blanca amenaza con 42. Cg42+ y se entregó después de 43. Cxg3+.)
42... Td7 (La blanca amenaza con 43. Cg43+ y se entregó después de 44. Cxg3+.)
43. Cg24! (La blanca amenaza con 44. Cg44+ y se entregó después de 45. Cxg3+.)
44... Td7 (La blanca amenaza con 45. Cg45+ y se entregó después de 46. Cxg3+.)
45. Cg25! (La blanca amenaza con 46. Cg46+ y se entregó después de 47. Cxg3+.)
46... Td7 (La blanca amenaza con 47. Cg47+ y se entregó después de 48. Cxg3+.)
47. Cg26! (La blanca amenaza con 48. Cg48+ y se entregó después de 49. Cxg3+.)
48... Td7 (La blanca amenaza con 49. Cg49+ y se entregó después de 50. Cxg3+.)
49. Cg27! (La blanca amenaza con 50. Cg50+ y se entregó después de 51. Cxg3+.)
50... Td7 (La blanca amenaza con 51. Cg51+ y se entregó después de 52. Cxg3+.)
51. Cg28! (La blanca amenaza con 52. Cg52+ y se entregó después de 53. Cxg3+.)
52... Td7 (La blanca amenaza con 53. Cg53+ y se entregó después de 54. Cxg3+.)
53. Cg29! (La blanca amenaza con 54. Cg54+ y se entregó después de 55. Cxg3+.)
54... Td7 (La blanca amenaza con 55. Cg55+ y se entregó después de 56. Cxg3+.)
55. Cg30! (La blanca amenaza con 56. Cg56+ y se entregó después de 57. Cxg3+.)
56... Td7 (La blanca amenaza con 57. Cg57+ y se entregó después de 58. Cxg3+.)
57. Cg31! (La blanca amenaza con 58. Cg58+ y se entregó después de 59. Cxg3+.)
58... Td7 (La blanca amenaza con 59. Cg59+ y se entregó después de 60. Cxg3+.)
59. Cg32! (La blanca amenaza con 60. Cg60+ y se entregó después de 61. Cxg3+.)
60... Td7 (La blanca amenaza con 61. Cg61+ y se entregó después de 62. Cxg3+.)
61. Cg33! (La blanca amenaza con 62. Cg62+ y se entregó después de 63. Cxg3+.)
62... Td7 (La blanca amenaza con 63. Cg63+ y se entregó después de 64. Cxg3+.)
63. Cg34! (La blanca amenaza con 64. Cg64+ y se entregó después de 65. Cxg3+.)
64... Td7 (La blanca amenaza con 65. Cg65+ y se entregó después de 66. Cxg3+.)
65. Cg35! (La blanca amenaza con 66. Cg66+ y se entregó después de 67. Cxg3+.)
66... Td7 (La blanca amenaza con 67. Cg67+ y se entregó después de 68. Cxg3+.)
67. Cg36! (La blanca amenaza con 68. Cg68+ y se entregó después de 69. Cxg3+.)
68... Td7 (La blanca amenaza con 69. Cg69+ y se entregó después de 70. Cxg3+.)
69. Cg37! (La blanca amenaza con 70. Cg70+ y se entregó después de 71. Cxg3+.)
70... Td7 (La blanca amenaza con 71. Cg71+ y se entregó después de 72. Cxg3+.)
71. Cg38! (La blanca amenaza con 72. Cg72+ y se entregó después de 73. Cxg3+.)
72... Td7 (La blanca amenaza con 73. Cg73+ y se entregó después de 74. Cxg3+.)
73. Cg39! (La blanca amenaza con 74. Cg74+ y se entregó después de 75. Cxg3+.)
74... Td7 (La blanca amenaza con 75. Cg75+ y se entregó después de 76. Cxg3+.)
75. Cg40! (La blanca amenaza con 76. Cg76+ y se entregó después de 77. Cxg3+.)
76... Td7 (La blanca amenaza con 77. Cg77+ y se entregó después de 78. Cxg3+.)
77. Cg41! (La blanca amenaza con 78. Cg78+ y se entregó después de 79. Cxg3+.)
78... Td7 (La blanca amenaza con 79. Cg79+ y se entregó después de 80. Cxg3+.)
79. Cg42! (La blanca amenaza con 80. Cg80+ y se entregó después de 81. Cxg3+.)
80... Td7 (La blanca amenaza con 81. Cg81+ y se entregó después de 82. Cxg3+.)
81. Cg43! (La blanca amenaza con 82. Cg82+ y se entregó después de 83. Cxg3+.)
82... Td7 (La blanca amenaza con 83. Cg83+ y se entregó después de 84. Cxg3+.)
83. Cg44! (La blanca amenaza con 84. Cg84+ y se entregó después de 85. Cxg3+.)
84... Td7 (La blanca amenaza con 85. Cg85+ y se entregó después de 86. Cxg3+.)
85. Cg45! (La blanca amenaza con 86. Cg86+ y se entregó después de 87. Cxg3+.)
86... Td7 (La blanca amenaza con 87. Cg87+ y se entregó después de 88. Cxg3+.)
87. Cg46! (La blanca amenaza con 88. Cg88+ y se entregó después de 89. Cxg3+.)
88... Td7 (La blanca amenaza con 89. Cg89+ y se entregó después de 90. Cxg3+.)
89. Cg47! (La blanca amenaza con 90. Cg90+ y se entregó después de 91. Cxg3+.)
90... Td7 (La blanca amenaza con 91. Cg91+ y se entregó después de 92. Cxg3+.)
91. Cg48! (La blanca amenaza con 92. Cg92+ y se entregó después de 93. Cxg3+.)
92... Td7 (La blanca amenaza con 93. Cg93+ y se entregó después de 94. Cxg3+.)
93. Cg49! (La blanca amenaza con 94. Cg94+ y se entregó después de 95. Cxg3+.)
94... Td7 (La blanca amenaza con 95. Cg95+ y se entregó después de 96. Cxg3+.)
95. Cg50! (La blanca amenaza con 96. Cg96+ y se entregó después de 97. Cxg3+.)
96... Td7 (La blanca amenaza con 97. Cg97+ y se entregó después de 98. Cxg3+.)
97. Cg51! (La blanca amenaza con 98. Cg98+ y se entregó después de 99. Cxg3+.)
98... Td7 (La blanca amenaza con 99. Cg99+ y se entregó después de 100. Cxg3+.)
99. Cg52! (La blanca amenaza con 100. Cg100+ y se entregó después de 101. Cxg3+.)
100... Td7 (La blanca amenaza con 101. Cg101+ y se entregó después de 102. Cxg3+.)
101. Cg53! (La blanca amenaza con 102. Cg102+ y se entregó después de 103. Cxg3+.)
102... Td7 (La blanca amenaza con 103. Cg103+ y se entregó después de 104. Cxg3+.)
103. Cg54! (La blanca amenaza con 104. Cg104+ y se entregó después de 105. Cxg3+.)
104... Td7 (La blanca amenaza con 105. Cg105+ y se entregó después de 106. Cxg3+.)
105. Cg55! (La blanca amenaza con 106. Cg106+ y se entregó después de 107. Cxg3+.)
106... Td7 (La blanca amenaza con 107. Cg107+ y se entregó después de 108. Cxg3+.)
107. Cg56! (La blanca amenaza con 108. Cg108+ y se entregó después de 109. Cxg3+.)
108... Td7 (La blanca amenaza con 109. Cg109+ y se entregó después de 110. Cxg3+.)
109. Cg57! (La blanca amenaza con 110. Cg110+ y se entregó después de 111. Cxg3+.)
110... Td7 (La blanca amenaza con 111. Cg111+ y se entregó después de 112. Cxg3+.)
111. Cg58! (La blanca amenaza con 112. Cg112+ y se entregó después de 113. Cxg3+.)
112... Td7 (La blanca amenaza con 113. Cg113+ y se entregó después de 114. Cxg3+.)
113. Cg59! (La blanca amenaza con 114. Cg114+ y se entregó después de 115. Cxg3+.)
114... Td7 (La blanca amenaza con 115. Cg115+ y se entregó después de 116. Cxg3+.)
115. Cg60! (La blanca amenaza con 116. Cg116+ y se entregó después de 117. Cxg3+.)
116... Td7 (La blanca amenaza con 117. Cg117+ y se entregó después de 118. Cxg3+.)
117. Cg61! (La blanca amenaza con 118. Cg118+ y se entregó después de 119. Cxg3+.)
118... Td7 (La blanca amenaza con 119. Cg119+ y se entregó después de 120. Cxg3+.)
119. Cg62! (La blanca amenaza con 120. Cg120+ y se entregó después de 121. Cxg3+.)
120... Td7 (La blanca amenaza con 121. Cg121+ y se entregó después de 122. Cxg3+.)
121. Cg63! (La blanca amenaza con 122. Cg122+ y se entregó después de 123. Cxg3+.)
122... Td7 (La blanca amenaza con 123. Cg123+ y se entregó después de 124. Cxg3+.)
123. Cg64! (La blanca amenaza con 124. Cg124+ y se entregó después de 125. Cxg3+.)
124... Td7 (La blanca amenaza con 125. Cg125+ y se entregó después de 126. Cxg3+.)
125. Cg65! (La blanca amenaza con 126. Cg126+ y se entregó después de 127. Cxg3+.)
126... Td7 (La blanca amenaza con 127. Cg127+ y se entregó después de 128. Cxg3+.)
127. Cg66! (La blanca amenaza con 128. Cg128+ y se entregó después de 129. Cxg3+.)
128... Td7 (La blanca amenaza con 129. Cg129+ y se entregó después de 130. Cxg3+.)
129. Cg67! (La blanca amenaza con 130. Cg130+ y se entregó después de 131. Cxg3+.)
130... Td7 (La blanca amenaza con 131. Cg131+ y se entregó después de 132. Cxg3+.)
131. Cg68! (La blanca amenaza con 132. Cg132+ y se entregó después de 133. Cxg3+.)
132... Td7 (La blanca amenaza con 133. Cg133+ y se entregó después de 134. Cxg3+.)
133. Cg69! (La blanca amenaza con 134. Cg134+ y se entregó después de 135. Cxg3+.)
134... Td7 (La blanca amenaza con 135. Cg135+ y se entregó después de 136. Cxg3+.)
135. Cg70! (La blanca amenaza con 136. Cg136+ y se entregó después de 137. Cxg3+.)
136... Td7 (La blanca amenaza con 137. Cg137+ y se entregó después de 138. Cxg3+.)
137. Cg71! (La blanca amenaza con 138. Cg138+ y se entregó después de 139. Cxg3+.)
138... Td7 (La blanca amenaza con 139. Cg139+ y se entregó después de 140. Cxg3+.)
139. Cg72! (La blanca amenaza con 140. Cg140+ y se entregó después de 141. Cxg3+.)
140... Td7 (La blanca amenaza con 141. Cg141+ y se entregó después de 142. Cxg3+.)
141. Cg73! (La blanca amenaza con 142. Cg142+ y se entregó después de 143. Cxg3+.)
142... Td7 (La blanca amenaza con 143. Cg143+ y se entregó después de 144. Cxg3+.)
143. Cg74! (La blanca amenaza con 144. Cg144+ y se entregó después de 145. Cxg3+.)
144... Td7 (La blanca amenaza con 145. Cg145+ y se entregó después de 146. Cxg3+.)
145. Cg75! (La blanca amenaza con 146. Cg146+ y se entregó después de 147. Cxg3+.)
146... Td7 (La blanca amenaza con 147. Cg147+ y se entregó después de 148. Cxg3+.)
147. Cg76! (La blanca amenaza con 148. Cg148+ y se entregó después de 149. Cxg3+.)
148... Td7 (La blanca amenaza con 149. Cg149+ y se entregó después de 150. Cxg3+.)
149. Cg77! (La blanca amenaza con 150. Cg150+ y se entregó después de 151. Cxg3+.)
150... Td7 (La blanca amenaza con 151. Cg151+ y se entregó después de 152. Cxg3+.)
151. Cg78! (La blanca amenaza con 152. Cg152+ y se entregó después de 153. Cxg3+.)
152... Td7 (La blanca amenaza con 153. Cg153+ y se entregó después de 154. Cxg3+.)
153. Cg79! (La blanca amenaza con 154. Cg154+ y se entregó después de 155. Cxg3+.)
154... Td7 (La blanca amenaza con 155. Cg155+ y se entregó después de 156. Cxg3+.)
155. Cg80! (La blanca amenaza con 156. Cg156+ y se entregó después de 157. Cxg3+.)
156... Td7 (La blanca amenaza con 157. Cg157+ y se entregó después de 158. Cxg3+.)
157. Cg81! (La blanca amenaza con 158. Cg158+ y se entregó después de 159. Cxg3+.)
158... Td7 (La blanca amenaza con 159. Cg159+ y se entregó después de 160. Cxg3+.)
159. Cg82! (La blanca amenaza con 160. Cg160+ y se entregó después de 161. Cxg3+.)
160... Td7 (La blanca amenaza con 161. Cg161+ y se entregó después de 162. Cxg3+.)
161. Cg83! (La blanca amenaza con 162. Cg162+ y se entregó después de 163. Cxg3+.)
162... Td7 (La blanca amenaza con 163. Cg163+ y se entregó después de 164. Cxg3+.)
163. Cg84! (La blanca amenaza con 164. Cg164+ y se entregó después de 165. Cxg3+.)
164... Td7 (La blanca amenaza con 165. Cg165+ y se entregó después de 166. Cxg3+.)
165. Cg85! (La blanca amenaza con 166. Cg166+ y se entregó después de 167. Cxg3+.)
166... Td7 (La blanca amenaza con 167. Cg167+ y se entregó después de 168. Cxg3+.)
167. Cg86! (La blanca amenaza con 168. Cg168+ y se entregó después de 169. Cxg3+.)
168... Td7 (La blanca amenaza con 169. Cg169+ y se entregó después de 170. Cxg3+.)
169. Cg87! (La blanca amenaza con 170. Cg170+ y se entregó después de 171. Cxg3+.)
170... Td7 (La blanca amenaza con 171. Cg171+ y se entregó después de 172. Cxg3+.)
171. Cg88! (La blanca amenaza con 172. Cg172+ y se entregó después de 173. Cxg3+.)
172... Td7 (La blanca amenaza con 173. Cg173+ y se entregó después de 174. Cxg3+.)
173. Cg89! (La blanca amenaza con 174. Cg174+ y se entregó después de 175. Cxg3+.)
174... Td7 (La blanca amenaza con 175. Cg175+ y se entregó después de 176. Cxg3+.)
175. Cg90! (La blanca amenaza con 176. Cg176+ y se entregó después de 177. Cxg3+.)
176... Td7 (La blanca amenaza con 177. Cg177+ y se entregó después de 178. Cxg3+.)
177. Cg91! (La blanca amenaza con 178. Cg178+ y se entregó después de 179. Cxg3+.)
178... Td7 (La blanca amenaza con 179. Cg179+ y se entregó después de 180. Cxg3+.)
179. Cg92! (La blanca amenaza con 180. Cg180+ y se entregó después de 181. Cxg3+.)
180... Td7 (La blanca amenaza con 181. Cg181+ y se entregó después de 182. Cxg3+.)
181. Cg93! (La blanca amenaza con 182. Cg182+ y se entregó después de 183. Cxg3+.)
182... Td7 (La blanca amenaza con 183. Cg183+ y se entregó después de 184. Cxg3+.)
183. Cg94! (La blanca amenaza con 184. Cg184+ y se entregó después de 185. Cxg3+.)
184... Td7 (La blanca amenaza con 185. Cg185+ y se entregó después de 186. Cxg3+.)
185. Cg95! (La blanca amenaza con 186. Cg186+ y se entregó después de 187. Cxg3+.)
186... Td7 (La blanca amenaza con 187. Cg187+ y se entregó después de 188. Cxg3+.)
187. Cg96! (La blanca amenaza con 188. Cg188+ y se entregó después de 189. Cxg3+.)
188... Td7 (La blanca amenaza con 189. Cg189+ y se entregó después de 190. Cxg3+.)
189. Cg97! (La blanca amenaza con 190. Cg190+ y se entregó después de 191. Cxg3+.)
190... Td7 (La blanca amenaza con 191. Cg191+ y se entregó después de 192. Cxg3+.)
191. Cg98! (La blanca amenaza con 192. Cg192+ y se entregó después de 193. Cxg3+.)
192... Td7 (La blanca amenaza con 193. Cg193+ y se entregó después de 194. Cxg3+.)
193. Cg99! (La blanca amenaza con 194. Cg194+ y se entregó después de 195. Cxg3+.)
194... Td7 (La blanca amenaza con 195. Cg195+ y se entregó después de 196. Cxg3+.)
195. Cg100! (La blanca amenaza con 196. Cg196+ y se entregó después de 197. Cxg3+.)
196... Td7 (La blanca amenaza con 197. Cg197+ y se entregó después de 198. Cxg3+.)
197. Cg101! (La blanca amenaza con 198. Cg198+ y se entregó después de 199. Cxg3+.)
198... Td7 (La blanca amenaza con 199. Cg199+ y se entregó después de 200. Cxg3+.)
199. Cg102! (La blanca amenaza con 200. Cg200+ y se entregó después de 201. Cxg3+.)
200... Td7 (La blanca amenaza con 201. Cg201+ y se entregó después de 202. Cxg3+.)
201. Cg103! (La blanca amenaza con 202. Cg202+ y se entregó después de 203. Cxg3+.)
202... Td7 (La blanca amenaza con 203. Cg203+ y se entregó después de 204. Cxg3+.)
203. Cg104! (La blanca amenaza con 204. Cg204+ y se entregó después de 205. Cxg3+.)
204... Td7 (La blanca amenaza con 205. Cg205+ y se entregó después de 206. Cxg3+.)
205. Cg105! (La blanca amenaza con 206. Cg206+ y se entregó después de 207. Cxg3+.)
206... Td7 (La blanca amenaza con 207. Cg207+ y se entregó después de 208. Cxg3+.)
207. Cg106! (La blanca amenaza con 208. Cg208+ y se entregó después de 209. Cxg3+.)
208... Td7 (La blanca amenaza con 209. Cg209+ y se entregó después de 210. Cxg3+.)
209. Cg107! (La blanca amenaza con 210. Cg210+ y se entregó después de 211. Cxg3+.)
210... Td7 (La blanca amenaza con 211. Cg211+ y se entregó después de 212. Cxg3+.)
211. Cg108! (La blanca amenaza con 212. Cg212+ y se entregó después de 213. Cxg3+.)
212... Td7 (La blanca amenaza con 213. Cg213+ y se entregó después de 214. Cxg3+.)
213. Cg109! (La blanca amenaza con 214. Cg214+ y se entregó después de 215. Cxg3+.)
214... Td7 (La blanca amenaza con 215. Cg215+ y se entregó después de 216. Cxg3+.)
215. Cg110! (La blanca amenaza con 216. Cg216+ y se entregó después de 217. Cxg3+.)
216... Td7 (La blanca amenaza con 217. Cg217+ y se entregó después de 218. Cxg3+.)
217. Cg111! (La blanca amenaza con 218. Cg218+ y se entregó después de 219. Cxg3+.)
218... Td7 (La blanca amenaza con 219. Cg219+ y se entregó después de 220. Cxg3+.)
219. Cg112! (La blanca amenaza con 2

LA LLAMADA DEL NARANJO DE BULNES

y 3

En este «más difícil todavía» del alpinismo, los montañeros ponen a contribución un ejemplar espíritu de superación, no exento, por supuesto, de graves riesgos. Espíritu en el que no existe vanidad: todo queda en la propia satisfacción; sin alardes publicitarios, sin más cámaras fotográficas que las de los propios escaladores que levantan acta silenciosa de una hazaña que quedará casi como exclusivo recuerdo familiar.

Este afán de superación y de dar satisfacción a esa íntima necesidad de buscar nuevas variantes del «más difícil» llevó hasta la base de la cara oeste a dos montañeros de Tolosa, Berrio y Ortiz, en los primeros días del mes de febrero del pasado año 1969. Estos dos montañeros experimentados y con gran número de difíciles escaladas en su haber, iban a intentar la primera invernal de la temible cara oeste. La ascensión —en medio de unas condiciones meteorológicas desfavorables— se realizó con normalidad durante tres días de ganar metro a metro la piedra vertical de esta pared. Pero los dos montañeros vascos no llegaron a pisar la cima porque el fallo de una clavija, cuando ya habían superado la pared, precipitó en vacío sus cuerpos, que fueron rescatados varios días después por una cordada de auxilio compuesta por los mejores montañeros del país.

Un año después exactamente —en el mes de febrero—, dos montañeros madrileños, Lastra y Arrabal, intentan por segunda vez la escalada invernal de la pared oeste; la empresa no tuvo éxito y dieciocho días después de comenzarse la ascensión al pico y tras once días colgados de la pared, José Luis Arrabal falleció en el Hospital General de Asturias.

MUJERES EN LA CIMA

Durante el primer medio siglo de historia de escaladas al «Picu», consiguieron llegar a la cima veinte mujeres dis-

tintas. La primera de ellas fue María Pérez, del pueblo de Cain, nieta del hombre que acompañó a Pedro Pidal en aquella primera escalada de agosto de 1904. El 31 de julio de 1935, María llegaba a la cima acompañada por el hombre que ha totalizado hasta la fecha el mayor número de escaladas hasta la cumbre: Alfonso Martínez.

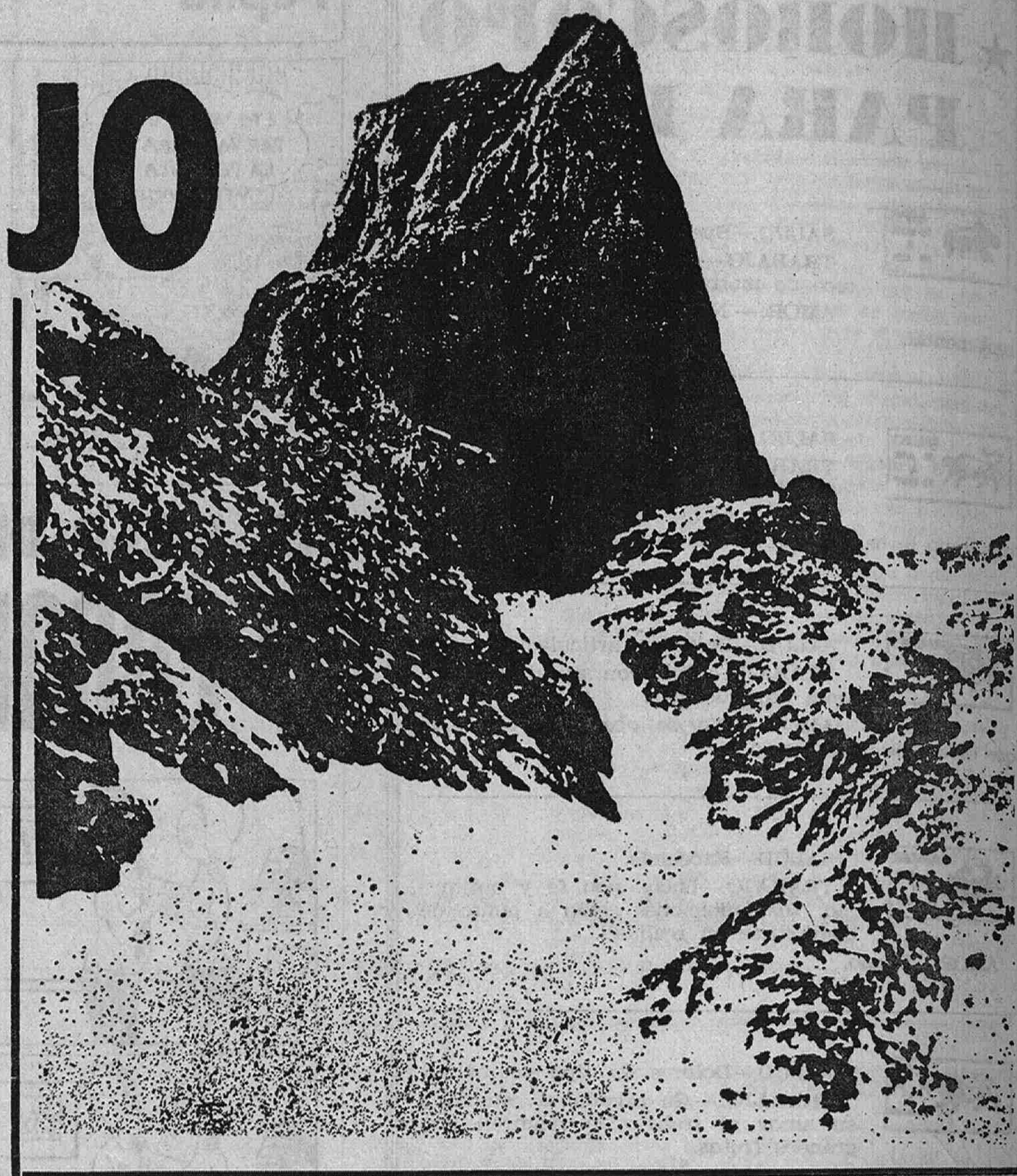
Seis días más tarde otra nieta del «Cainejo», Teófila Pérez, llegó también a la cima del «Picu» acompañada de su padre.

Once años pasaron desde entonces hasta que otra mujer pisara la cumbre del Naranjo: fue en 1946, en el mes de junio, cuando Carmen Sánchez, del Club Alpino Tajahierro de Santander, se convirtió en la primera montañera federada que firmó en el libro de registro del «Picu» después de haber realizado la ascensión por la vía directísima de la pared sur. María Antonia Simó, del Centro Excursionista de Cataluña, fue la cuarta mujer que conquistó la cima el 23 de agosto de 1949. Dos años después, Julita Echenique, de Irún, llega también a la cima. En las escaladas de estas mujeres, primeras federadas —tras la escalada de las nietas del «Cainejo»— que llegaron a coronar el Naranjo, figuró como acompañante Alfonso Martínez.

En este primer medio siglo de ascensiones al «Picu» —entre 1904 y 1954— cuatro extranjeras escalaron el monte: dos de ellas, suizas, una francesa, y otra inglesa.

Sin embargo, es una asturiana, Carmen Suárez, quien posee el récord de ascensiones al «Picu»: totaliza en la actualidad veinticinco —dieciocho entre 1963 y 1967— conquistas de la cima, mientras que su marido, Jaime Suárez, supera esta cifra ligeramente.

Durante los primeros sesenta años de historia del Naranjo, se totalizaron trescientas ascensiones. En este período el



La escalada de los tolosanos Berrio y Ortiz, homologada como la primera invernal de la cara oeste

Lastra y Arrabal intentaron la segunda escalada de esta pared, en invierno, sin conseguirlo

Durante los primeros cincuenta años de escaladas lograron pisar la cima veinte mujeres

año que batió el récord fue 1954 con veinticinco escaladas hasta la cima, seguido de 1964 con veinticuatro.

El escalador más veterano que realizó

la escalada al «Picu» es también un asturiano: Liborio Martín Rubio, que estaba a punto de cumplir los sesenta y un años cuando conquistó el Naranjo. Este montañero asturiano, a quien acompañó Alfonso Martínez, no se conformó con realizar la escalada, sino que consiguió un record estimable si se tiene en cuenta su edad: el día 21 de agosto de 1949 salió de Puente Poncebos, acompañado por el guía consiguió la cima tras escalar la vía directísima sur y regresó nuevamente a su punto de partida, donde pasó la noche. Todo en una jornada.

CUNA DEL ALPINISMO

Llegarán nuevos hombres que inscribirán sus nombres en el libro de la historia del Naranjo iniciada por Pedro Pidal y «El Cainejo». Lucharán en las paredes a cambio de nada para llegar a la cima, y contemplar desde allí, con la única recompensa de la satisfacción personal, la visión reservada a los que conquistan la cumbre... Otros intentarán ese «más difícil»... Todos ellos, con la belleza de su esfuerzo, continuarán escribiendo la historia interminable del Naranjo, ese monolito con un especial atractivo mágico, del que Luc Maury escribía en 1968: «Al pie del «Picu» brota una fuente. Es un símbolo: allí nació el alpinismo español.» (Pyresa.)

Juan DE LILLO

